imburgs agblad

WereldbeVOLking

aandag 6 augustus 1984. 66e jaargang nr. 184.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

OLYMPISCHE EDITIE

el staat voor historische da- nu president Herzog terwille het belang van deze jonge na- Simon Perez, de leider van de eiderspartij tot kabinetsfor- eur heeft benoemd met als st concrete opdracht een na- aal kabinet te vormen, waar- e Likoed-partij van premier mir en de Arbeiderspartij el- r kunnen vinden. De Joodse t sedert David Ben Goerion staat in heftige en emotionele flicten gewikkeld in het Mid- Oosten is sociaal-economisch gebeukt met inflatiepercenta- die bijna niet meer bij te be- zijn. Bovendien is ook het hei- vuur van de begintijd van de igung, direkt na de Tweede eldoorlog, toen na de enorme htung van Joodse mensen door Nazi-terreur, heel de wereld leefde met de nieuwe staat, als een vluchtheuvel voor de rlevenden werd beschouwd, er of meer van af. De Sabra's, mensen, die in Israel geboren en niet uit alle hoeken van de de zijn geïmmigreerd spelen et Israel van nu een belangrij- rol. De Likoed-partij, sterk ge- eerd door de vroegere premier achim Begin, een vroegere ocaat uit Polen,die tijdens de log het harde verzet vertegen- ordigde, zal de orthodoxe op- tingen van historisch recht r het bestaan van de Joodse at iets moeten herzien. De Ar- derspartij van Simon Perez kt daar veel genuanceerder r. Thans wordt meer pragma- sh vooral het accent gelegd op morele recht van de Joodse tat om er te zijn en te overleven een omgeving, waar grote vij- ligheid heerst. In beide kam- zal het vooral moeilijk zijn de reme vleugels onder controle te den. De tijden van Golda ir, die als premier met minis- s als Abba Eban en Mosje Da- een grote eenheid in Israel st te bewerkstelligen, liggen een tje nostalgisch in de vergetel- id. Goede Morgen, samsam rdt in Israel de nationale leu-

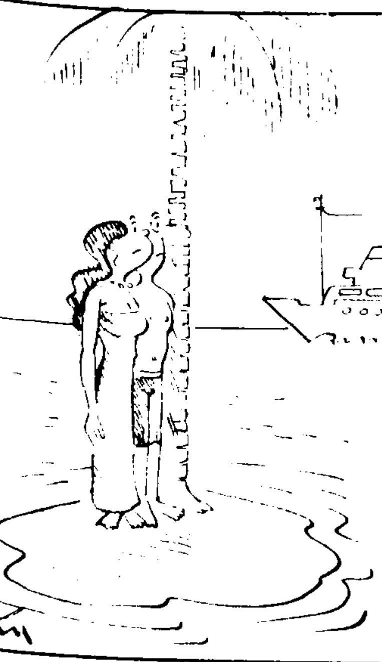
TRIP TIP

aarom niet eens een bezoek ebracht aan de Schinveldse ossen? Puur natuur en de ele dag geopend!

Corruptie

Een anti-corruptiecampagne in Boechara, een districtshoofdstad in de Centraalaziatische Sovjetrepubliek Oezbekistan, heeft geleid tot het ontslag van 155 politie-agenten. Alusde partijkrant 'Pravda Vostoka'. Ook hebben honderen functionarissen en enkele egionale ministers, onder wie ie van katoenteelt, het veld noeten ruimen. Het vervalsen an produktiecijfers blijkt uit e berichten een veelvoorkoiende praktijk te zijn in de op en na belangrijkste katoen roducerende republiek van e Sovjetunie. De produktivieitsstijging in de katoenteelt estaat slechts op papier, alus de Pravda Vostoka. En aarvoor krijgen ze daar nu an katoen.

Controle op groei wereldbevolking



Wereldbevolking blijft groeien tot jaar 2100

MEXICO – De groei van de wereldbevolking zal zeker nog tot het jaar 2100 voortduren. De wereld zal dan 10,185 miljard bewoners tellen. Dat is de conclusie van een document dat de Verenigde Naties in Mexico hebben gepubliceerd ter voorbereiding op de Tweede Internationale Bevolkingsconferentie die op 6 augustus begint.

Volgens de VN zal de wereldbevolking in 1985 uit 4,841 miljard mensen bestaan, terwijl er in 1925 slechts twee miljard mensen waren. Afrika zal in 2100 meer dan 2,5 miljard inwoners tellen, terwijl dit werelddeel in 1925 nog slechts iets meer dan 150 miljoen mensen herbergde. Latijns-Amerika moet rekenen op 1,3 miljard inwoners tegen het jaar 2100, en Noord-Amerika op bijna 400 miljoen.

Voor Zuidoost-Azie berekenen de VN een bevolking van ruim 3 miljard tegen het eind van de komende eeuw, en voor Oost-Azië rond 1,8 miljard. De bevolking van Europa zal zich rond 2050 stabiliseren en tegen 2100 bestaan uit 500 miljoen mensen.

Ook vanmiddag wordt weer de

OLYMPISCHE EDITIE

van het Limburgs Dagblad bezorgd met het laatste nieuws van de morgenuren.

GOUD VOOR JOLANDA DE ROVER

LOS ANGELES – De Nederlandse afvaardiging bij de Olympische Spelen in Los Angeles behaalde afgelopen weekeinde drie medailles. Jolanda de Rover schitterde op de 200 meter rugslag en bezorgde ons land een tweede gouden medaille. De roeifinales leverden nog twee keer eremetaal op. De dames twee zonder stuurvrouw behaalden zilver en de dames acht brons.



● *Een gelukkige Jolanda de Rover op de hoogste trede.*

- **Joan Benoit schrijft eerste Olympische marathon op haar naam. Carla Beurskens in 22ste stelling.**
- **Sportverdwazing of toonbeeld van doorzettingsvermogen? Zwitserse Gaby Andersen als een menselijk wrak naar de eindstreep in uitputtingsslag over ruim 42 kilometer.**
- **Prost regeert op Hockenheim.**
- **Roda JC sluit Intertoto-competitie af met nederlaag.**
- **Pedro van Raamsdonk weer een stap dichter bij eremetaal.**

WASHINGTON GAAT VOORBIJ AAN MOSKOU

VS: direct contact met Oostbloklanden

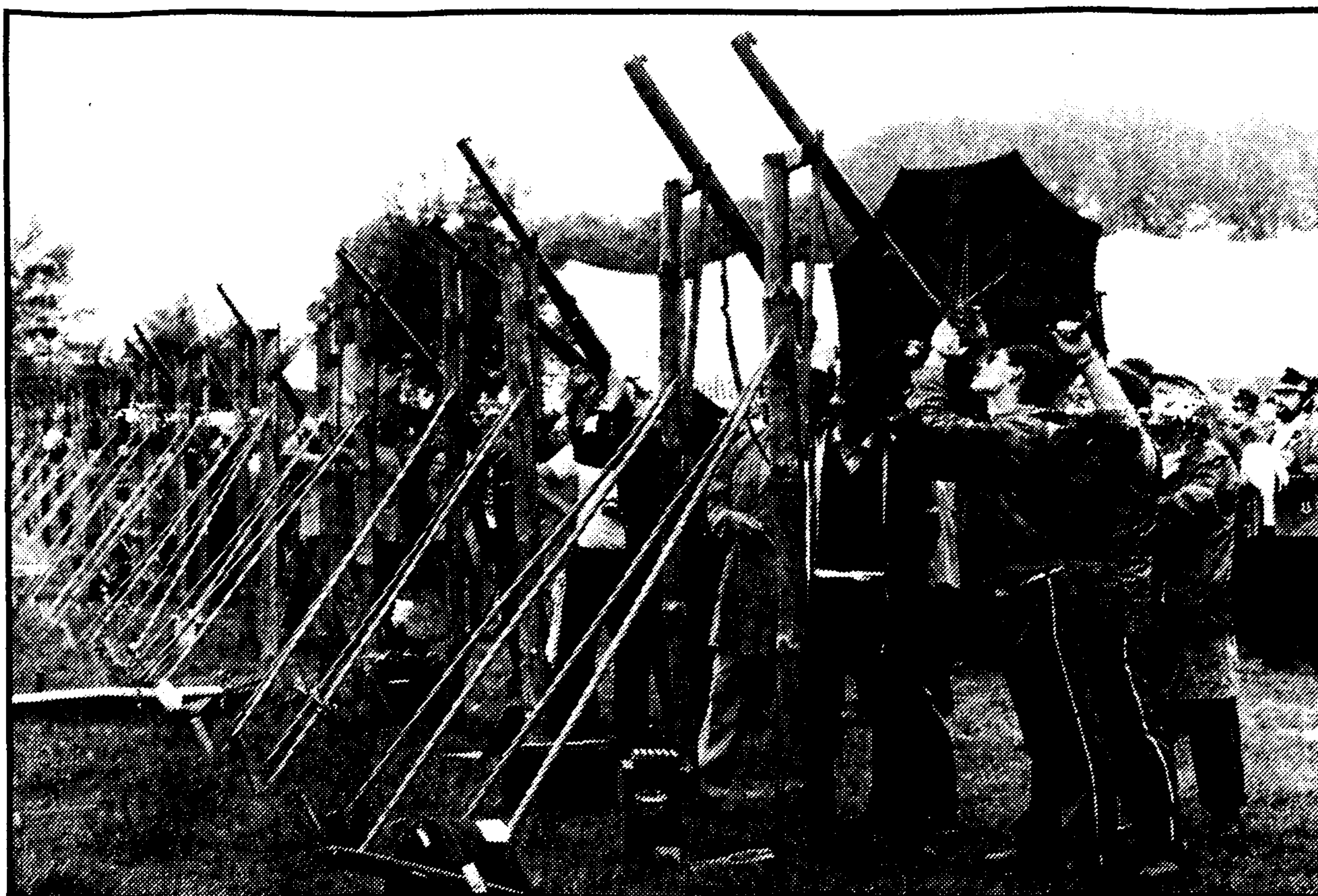
WASHINGTON – De gedeeltelijke opheffing van de Amerikaanse sancties tegen Polen maakt deel uit van een brede strategie om rechtstreekse contacten te leggen met de landen van het Warschaupact buiten Moskou om. Amerikaanse functionarissen, die niet met name genoemd wilden worden, zeiden tegen journalisten dat de Verenigde Staten een campagne zijn begonnen om de Amerikaanse opstelling in wapenonderhandelingen rechtstreeks toe te lichten bij de regeringen van Moskou's Oosteuropese bondgenoten.

De zegslieden meenden dat deze campagne tot dusver nuttig is gebleken. Volgens een van hen is Washington tot deze campagne overgegaan om een tegenwicht te bieden aan Sovjet-campagnes, die soms een willig oor hebben gevonden onder Amerika's bondgenoten in West-Europa. „We zien goede mogelijkheden in heel Oost-Europa, niet alleen in Polen," zei hij. Washington wil zijn culturele, diplomatieke en economische banden met Oost-Europa versterken. De Oosteuropese regeringen, aan wie de Amerikaanse standpunten inzake bewapeningen uiteen waren gezet, hadden positief gereageerd op deze informatie, kennelijk omdat 'Moskou deze regeringen niet goed op de hoogte houdt'.

Schadelijk

Sommige landen van het Warschaupact hebben duidelijk gemaakt dat zij inzake bewapeningskwesties wat anders denken dan Moskou omdat zij, meer dan de Sovjetunie, vrezen dat een verheviging van de wapenwedloop schadelijk zal zijn voor hun economieën, aldus deze zegsman.

Er zijn aanwijzingen dat Tsjechoslowakije en de DDR informeel hebben laten blijken dat ze het niet helemaal eens zijn met de plaatsing van meer Sovjetraketten in Oost-europa als tegenmaatregel voor de plaatsing van nieuwe Amerikaanse raketten in West-Europa.



● *Grote activiteit onder de schietbomen in Schinveld. Een eerste prijs rolde er niet uit omdat zes schutterijen nog geen bölkes hadden gemist toen het donker werd.*

NATTENHOVEN WINT WISSELBEKER

Geen 1e prijs in Schinveld

SCHINVELD – In onderling overleg werd gisteravond op het feest van de Zuidlimburgse Schuttersfederatie in Schinveld bij het schieten geen eerste prijs toegekend. Bij het invallen van de duisternis waren nog zes schutterijen in de strijd: Schaesberg, Dieteren, Wijlre, Obbicht, Stein en Ubachsberg.

Winnaar van de wisselbeker voor beste houding optocht en defilé en 5x schietpunten werd de schutterij uit Nattenhoven met 480,25 pt.

Richard Burton overleden

LONDEN – Richard Burton, de uit Wales afkomstige Britse acteur en filmster, is gisteren in Zwitserland gestorven. De BBC heeft dit in haar avondjournaal gemeld op gezag van de broer van de toneelspeler. Burton is overleden aan een hersenbloeding, zo verklaarde zijn zuster Catherina Thomas tegenover het persbureau Reuter.

Hij was gisterochtend in bewusteloze toestand overgebracht naar een ziekenhuis in Genève. De acteur woonde in Celigny, dat in de buurt van Genève ligt. Richard Burton is 58 jaar geworden. Burtons echtgenote, Sally, zei tegenover het Britse persbureau Reuter, dat zij vandaag een verklaring zal uitgeven.

Richard Jenkins Burton werd op 10 november 1925 in Pontrhyden (Wales) geboren. Hij behaalde zijn eerste successen op het toneel in Emlyn Williams' 'Druid's rest' (1943).

Perioden met zon

Perioden met zon en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur ongeveer 20 graden. Matige westelijke wind, kracht 3 tot 4. De vooruitzichten voor de komende dagen zijn gunstig: voornamelijk zonnig en vrijwel overal droog. Geleidelijk een lichte stijging van temperatuur.

VANDAAG:		
zon op:	06.09	onder: 21.23
maan op:	16.39	onder: 00.33
MORGEN:		
zon op:	06.10	onder: 21.21
maan op:	17.57	onder: 00.58

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: zonnige perioden, aan de Rivièra mogelijk een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van 21 graden in het noordwesten tot 28 in het zuidoosten. **Alpengebied:** voornamelijk boven zuid-Alpen en Oostenrijk regen- of onweersbuien, middagtemperatuur van 17 tot 24 graden. **Spanje en Portugal:** in het zuiden en zuidwesten een plaatselijke onweeeersbui. Overigens zonnig en middagtemperatuur van 24 graden bij de Pyreneeën tot 32 tot 37 graden in het zuiden en zuidwesten. **Italie en de Adriatische kust:** perioden met zon maar ook enkele regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur van 25 tot 30 graden.

Deel paleis van justitie verwoest

Bomaanslag Antwerpen mogelijk actie ETA

BRUSSEL – De Belgische politie verdenkt de Baskische terreurbeweging ETA van de zware bomaanslag die gistermorgen vroeg een deel van het paleis van justitie in Antwerpen verwoestte. De politie veronderstelt dat de ETA met deze aanslag wraak heeft willen nemen voor de recente uitlevering naar Spanje van twee Baskische ETA-leden die in de Antwerpse gevangenis zaten. België was daarmee het eerste land in West-Europa dat het Baskische pleidooi om als politiek vluchteling te worden beschouwd, afwees.

De ontploffing vond zondagmorgen rond half vijf plaats en verwoestte de tweede en derde verdieping van een deel van het justitiepaleis. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Kort tevoren was het Rode Kruis in Brussel door een vrouw opgebeld die in het Frans, maar met een zwaar Spaans accent, waarschuwde dat er een bomaanslag zou worden gepleegd. De autoriteiten in Antwerpen kregen die waarschuwing pas na de ontploffing onder ogen. Ondanks dit contact heeft de ETA noch enige andere organisatie tot nu toe de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist.

De politie, die zondag geruime tijd bezig is geweest te zoeken naar mogelijke andere bommen in het gebouw, maar er geen vond, wist zondagavond nog steeds niet hoe de ontploffing precies werd veroorzaakt. Men had tot dan toe onder het puin nog geen spoor van de bom aangetroffen.

Cafébezoeker kreeg mes in de rug

VENLO – Bij een ruzie tussen cafébezoekers op de Parade in Venlo is in de nacht van vrijdag op zaterdag een 21-jarige inwoner van Baarlo door messteken in zijn rug ernstig gewond geraakt.

De ruzie is ontstaan omdat de Baarlonaar omgang had met een tot nu toe onbekende vrouw. De man vluchtte na de ruzie een café in waar hij door de politie werd aangetroffen. In verband met zijn ernstige verwondingen werd hij met spoed overgebracht naar het ziekenhuis in Venlo. De dader van de steekpartij kon door de politie nog niet achterhaald worden.

Twee vliegtuigen neergestort: tientallen doden

DHAKA KARATSJI – Twee vliegtuigongelukken hebben in het afgelopen weekeinde het leven gekost aan tientallen mensen. In Bangladesj stortte een Fokker 28 met 44 inzittenden neer in een moeras bij het vliegveld van Dhaka. Volgens onbevestigde berichten zijn er geen overlevenden. Een Sovjetvrachtvliegtuig van het type AN-12 is zaterdag neergestort op circa 400 kilometer ten noorden van Pakistaanse stad Karatsji. Bij dat ongeluk stierven 17 mensen.

Het toestel voerde een vlucht uit tussen Aden (Zuid-Jemen) en Tasjkent in het zuiden van de Sovjetunie. Het vrachtvliegtuig stortte niet lang na vertrek van de luchthaven van Karatsji neer. Het had daar een ingelaste tussenlanding gemaakt wegens technische problemen, aldus luchtvaartautoriteiten in Pakistan.

Busongeluk in Joegoslavië

BELGRADO – Tussen Zagreb en Belgrado in Joegoslavië is zaterdag een Westduitse bus frontaal in botsing gekomen met een Joegoslavische bus. Volgens de eerste berichten werden vier mensen gedood: drie Joegoslaven en de Westduitse buschauffeur. Het ongeluk ontstond toen de Westduitse bus een vrachtwagen wilde passeren. Zeventien inzittenden liepen verwondingen op.

Avondklok in Suriname opgeheven

PARAMARIBO – De avondklok in Suriname is met ingang van dit weekeinde opgeheven. Dat heeft de stafchef van het leger, luitenant Iwan Graanoogst, meegedeeld tijdens een persconferentie in Paramaribo. Hij maakte verder de oprichting bekend van een commissie voor de mensenrechten. De avondklok gold sinds 11 maart 1982, toen een couppoging van de ex-officier Rambocus mislukte.

Belangwekkend videosymposium in Maastricht

MAASTRICHT – De Jan van Eyck-academie, werkplaats voor beeldende kunsten in Maastricht en het Stedelijk Museum te Amsterdam, organiseren een symposium over videokunst, dat van vrijdag 14 tot 15 september zal plaatsvinden in de academie. Er zijn een groot aantal zeer gerenommeerde videokunstenaars en een criticus uitgenodigd. Gekoppeld aan het symposium is er een videotentoonstelling in het Stedelijk Museum te zien tot en met 28 oktober. Het symposium zal worden opgebouwd rond verschillende thema's van een voor deze gelegenheid te publiceren boek. Tot de onderwerpen behoren onder meer: de taal van het medium video; video en de beeldende kunsten; video en film en video-opleiding en praktijk.

Met de schrijvers en de kunstenaars zullen een aantal korte gesprekken worden gevoerd over een specifieke bijdrage aan het boek met videotapeverwijzingen.

Enkele van de deelnemende kunstenaars presenteren zelf hun videowerken. Terwijl andere tapes van de genodigde kunstenaars in de verschillende ruimten in de academie getoond worden. Tijdens het symposium zijn ook de kunstenaarsprodukties die gerealiseerd zijn sedert de opening in 1981 van de videostudie aan de Jan van Eyck-academie in een videotheek te zien. Enkele van de genodigde kunstenaars zijn Marina Abramovic, Uwe Laysiepen, Vito Acconci, Nan Hoover, Robert Wilson, Nam June Paik, Lydia Schouten, Bill Viola, Max Almy.

Enkele uitgenodigde schrijvers-critici zijn Wim Beeren, Peggy Gale, Dorine Mignot, Jean Paul Trefois en David Holl. Ter afsluiting van het symposium zal er onder voorzitterschap van de Belgische criticus Erno Vroonen een open forum worden gehouden waarin nader wordt ingegaan op de verschillende onderwerpen met het accent op de actuele problemen rond video en de relatie en integratie met de beeldende kunsten. Deelname aan het symposium (inclusief programma en publicatie) kost vijftig gulden. Inlichtingen bij de Jan van Eyck-academie en het Stedelijk Museum te Amsterdam.

● *JAAP DE GROOT, presentator van „Popsjop"*

Popsjop nu ook op TV

HILVERSUM – In het nieuwe seizoen brengt de NCRV weer een popprogramma op het scherm. Het wordt een televisieversie van het populaire NCRV-radioprogramma „Popsjop", dat iedere zaterdagochtend van tien tot twaalf uur te beluisteren is op Hilversum III.

„Popsjop-TV" zal vanaf oktober tweemaal per maand te zien zijn op de vaste NCRV-vrijdagavond van 19.25 tot 19.50 uur op Nederland 1. De presentatie wordt verzorgd door Jaap de Groot, die in het nieuwe seizoen ook de radioversie van „Popsjop" blijft doen. De produktie is in handen van Stef Boers, terwijl Andries Roest voor de regie tekent.Het ligt in de bedoeling van de NCRV op „Popsjop-TV" met publiek op te nemen in de Rotterdamse discotheek „Bluetiek-In".

Het programma zal, evenals de radioversie, een „muzikale supermarkt" zijn met „hits, tips en gouwe ouwen". Daarnaast komen ook ruimschoots nationale en internationale artiesten aan bod, en niet een actuele hitnotering hebben.

Iedere aflevering bevat bovendien een Popsjop-puzzel, waaraan ook in het radioprogramma aandacht wordt besteed.

Tenslotte haakt „Popsjop-TV" in op de Nationale Discokampioenschappen, die komend seizoen voor het eerst worden gehouden en waarvoor binnenkort provinciale voorronden van start gaan. In iedere aflevering van het programma zullen steeds de beste drie van een bepaalde provincie een (kort) optreden mogen verzorgen. Een deskundige jury zal uitmaken wie naar de Wereldkampioenschappen Discodansen 1985 zal worden afgevaardigd.

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30-09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
13.00-13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
16.00-1700 CLUB VERONICA CLIPS.
18.15-18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
18.55 DE ROZE PANTER
Amerikaanse tekenfilmserie.
19.00 WHIZ KIDS
de avonturen van vier kinderen en hun computer. Afl.: De inbreker. Richie moet het deze keer opnemen tegen een meester-inbreker, die niet alleen banken en hotelkluizen berooft, maar ook via zijn eigen computer kan inbreken op de centrale politiecomputer.
20.00 JOURNAAL.
20.28 DE CARSONS
tv-serie over een Australische advokatenfamilie. Sarah moet haar kamer afstaan aan de vroegere huishoudster Eileen, die haar diensten weer heeft aangeboden. Na een bezoek van haar rijke grootvader Godfrey is Sarah ontevredener dan ooit.
21.15 HIER EN NU
aktualiteitenrubriek.
22.00 KERKEPAD 1984.
Route 8: De Hondsrug - "Van oorlog en vrede". Presentatie: Ds. Wonno Bleij.
22.25 DERTIEN STEMMEN OVER PREDIKER
Dertien predikanten van diverse kerkgenootschappen spreken hun gedachten uit over het bijbelboek Prediker. Vandaag: Ds. D.Th. Strasser te Eindhoven.
22.30 HILL STREET BLUES
Amerikaanse serie. De hond van de gouverneur is terecht en iedereen haalt dan ook opgelucht adem. Totdat Hunter een raam openzet.
23.20 JOURNAAL.
23.25-23.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.

Nederland 2

07.00 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. O.a. gewichtheffen halfzwaargewicht, volleybal dames halve finales, schoonspringen plank dames, boksen en basketbal. Om ca. 07.30 Rechtstreekse bijdrage vanuit de NOS-studio Los Angeles.
13.00 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN.
18.40 SESAMSTRAAT.
19.00 JOURNAAL.
19.12 STUDIO SPORT.
Olympische Spelen. Om ca. 19.15 Samenvatting van de afgelopen avond1enacht. Om ca. 20.30 O.a. Atletiek series, kano series, synchroonzwemmen duet en boksen.
22.30 JOURNAAL.
22.45-05.30 STUDIO SPORT
Olympische Spelen. O.a. synchroonzwemmen duet, gewichtheffen zwaargewicht boksen, handbal en waterpolo finaleronde. Om ca. 01.00 Rechtstreeks verslag van atletiek finales en schoonspringen finales plank dam s.

Duitsland 1

06.00-09.00 ONTBIJTTELEVISIE
Samenvatting van de nachtuitzending.
10.00 NIEUWS
10.03 DIE VERFLIXTE 7
Show- en spelprogramma met Rudi Carrell.
11.35 SCHLAGE DIE TROMMEL UND FURCHTE DICH NICHT
Documentaire.
12.05 HUNDERT MEISTERWERKE
12.15 WELTSPIEGEL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.20 OLYMPISCHE SPELEN
Hoogtepunten van de voorbije nacht.
16.00 NIEUWS
16.10 VIDEO & CO
Videofilms van amateurs
17.20 DAS GEHEIMNIS DES 7.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 WWF
18.30 OLYMPISCHE SPELEN
Met o.m. atletiek (polsstokspringen en lopen).
19.50 WWF
20.00 NIEUWS
20.15 OLYMPISCHE SPELEN
Met o.m. atletiek (lopen), handbal, boksen, kano.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 OLYMPISCHE SPELEN
Met hockey: Duitsland - India, boksen.
01.00 NIEUWS

Duitsland 2

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
14.30 MUSIKDOSE
7-delige reeks voor jong en oud over muziek.
1. Musicaren.
15.00 NIEUWS
15.03 JENNIFERS ABENTEUERLICHE REISE
Avonturenreeks voor de jeugd.
Michael is erin geslaagd, met zijn twee vriendjes te ontkomen. De zon staat echter hoog en ze dreigen te verdorsten. Dankzij Jennifer vinden ze het schip weer.
15.25 DIE KLEINEN STROLCHE
Tekenfilm.
15.40 VAKANTIEKALENDER
15.55 ALLES PER DRAHTESEL
Twee avonturenfilmpjes.
16.10 KIM & CO
Jeugdreeks met Simon Turner.
Kim en zijn vrienden komen net op tijd. Louise zit namelijk met haar jeep en de paardenaanhangwagen vast aan een overweg. En er komt een trein aandonderen.
16.35 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse jeugdreeks met Robert Bray.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
17.50 EIN COLT FUR ALLE FALLE
Amerikaanse avonturenreeks met Lee Majors en Douglas Barr.
Bij een juwelenroof wordt de jonge Jinx Holliday gearresteerd. Haar twee medeplichtigen kunnen met de buit naar Mexico ontkomen. Kay Faulkner, bij wie de juwelen verzekerd waren, zou graag hebben, dat Jinx tot bij haar vrienden kan vluchten.
19.00 NIEUWS
19.30 BLECHLAWINE
Reportage
20.15 ALEXANDER, DER LEBENSKUNSTLER
(Alexandre le Bienheureux)
Franse film (1967) van Yves Robert met Philippe Noiret, Françoise Brion, Marlene Jobert.
Het mooiste meisje van het dorp en tevens eigenares van een grote hoeve, trouwt met de beresterke Alexandre, in de veronderstelling in hem een ijverige echtgenoot gevonden te hebben. Alexandre is echter een dromer, die het moeilijk heeft met zijn superactieve vrouw. Wanneer hij op zekere dag een hond meebrengt naar huis, is er slaande ruzie. (Tieners).
21.45 NIEUWS
22.05 NEON - LICHT - KUNST
Film over kunst met neonlicht, in alle vormen en kleuren, van een gewone neonlamp tot ingewikkelde computergestuurde composities.
22.35 DIE SEE
Toneelstuk van Edward Bond met Christian Kohlund en Siegfried Lowitz.
's Nachts zinkt een schip tijdens een hevige storm. Willy Carson kan de kust bereiken, maar hij moet toezien hoe zijn vriend Colin Bentham verdrinkt. Bovendien weigert de toegesnelde Hatch, die nochtans deel uitmaakt van de kustwacht, zijn vriend te gaan redden. Hatch denkt immers, dat Carson en Bentham wezens van een andere planeet zijn. (Rijpere jeugd).
00.45 NIEUWS
00.55 OLYMPISCHE SPELEN
Met o.m. atletiek (800 m, 110 m horden, 10.000 m heren, hamerslingeren, verspringen heren, 400 en 800 m dames, speerwerpen dames, schoonspringen, gewichtheffen, boksen. (Tot 06.00).

Duitsland 3/WDR

18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE VERWUSTING VON AMAZONIEN
21.00 DIE KRIMISTUNDE
Misdaadverhalen voor kenners van Henry Slesar.
21.45 ANTIQUITATEN VON MORGEN
Reeks over antieke meubelen uit de 20er jaren.
22.00 HOLLYWOOD GEHT NACH HIROSHIMA
22.25 DAS SOMMERKONZERT
Franz Schubert: Negende symfonie.
23.20 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 BONANZA
Amerikaanse western-tv-serie over de familie Cartright. Afl.: De squaw.
20.20 RÜCKBLENDE
Vor 40 Jahren Selbstmord en/of plauen - Der Tod eines Künstlers.
20.35 MIT PHYSIK GEHT ALLES BESSER
21.20 MAD MOVIES
Of: „Als die Bilder laufen lernten". Een terugblik in het tijdperk van de stomme film met fragmenten verzameld en gepresenteerd door Bob Monkhouse.
21.45 FERIENREISE AM BILDSCHIRM: DIE HOHE RÖHN
Beelden van een ruw berglandschap.
22.30 SOAP - ODER: TRAUTES HEIM
22.55 NIEUWS

België/BRT 1

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
Zie TV 2.
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 TRIANGEL CLUB
18.20 IN DE SCHADUW VAN DE LAWINES
18.45 TIJDROVER
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 PARFUM
(Bare Essence).
Tweedelige TV-film van Walter Grauman met Bruce Boxleitner, Linda Evens, Lee Grant.
21.40 AFRIKA
22.35 NIEUWS

België/BRT 2

07.30 ONTBIJTTELEVISIE
18.25 OLYMPISCHE SPELEN

België/RTBF 1

07.00 OLYMPISCHE SPELEN
Atletiek, turnen, schermen.
16.55 WERKAANBIEDINGEN
17.10 LOLLIPOP
17.50 CINE-VACANCES
18.25 LES AIGUILLAGES DU REVE
18.50 RTBF, BONJOUR LA FETE
19.05 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TEMOIN:
22.55 NIEUWS

België/RTBF 2

17.30 OLYMPISCHE SPELEN
Atletiek, zwemmen, turnen, schermen. (Tot 23.00 u.).

RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 RTL-AUGENCLIP
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 BLEIB MIR JA VOM LEIB
22.10 WETTER
22.12 TYPISCH RTL 4
22.30 OLYMPIA SPEZIAL
22.45 HOROSKOP
22.50 BETTHUPFERL
22.55 -24.00 CLIP-CONNECTION

BFBS

12.50 LET'S PRETEND
13.05 GEOFFREY SMITH'S WORLD OF FLOWERS
Programma over bloemen.
13.30 BBC NEWS AFTER NOON
Aansluitend: weerbericht.
14.00 OLYMPIC REPORT
Hoogtepunten van de Olympische Spelen vanuit Los Angeles.
14.45 -15.10 TAKE THE HIGH ROAD
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 ALL NEW POPEYE SHOW
Tekenfilm.
Aansluitend: Birtday Time.
17.50 TUCKER'S LUCK
18.15 THE WORLD OF WILDLIFE
Zebra's.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 THE SMURFS
Tekenfilmserie.
19.15 OLYMPIC GRANDSTAND
Reportage over de Olympische Spelen vanuit Los Angeles.
20.10 WHAT'S MY LINE
20.35 CORONATION STREET
21.00 THINK AND DRIVE
Verkeerstips.
21.10 MIKE REID'S MATES AND MUSIC
Amusementsprogramma.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.20 CYPRUS: BRITAIN'S GRIM LEGACY

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips.
18.00 SKY-FI MUSIC
Popmuziekprogramma.
19.00 ROGER RAMJET
Tekenfilserie.
19.30 GREEN ACRES
Komische serie.
19.55 CHARLIE'S ANGELS
Amerikaanse detectiveserie.
20.45 VEGAS
Amerikaanse detectiveserie.
21.35 ROVING REPORT
Actualiteitenprogramma.
22.00 AMERICAN SPORTS CAVALCADE
22.55 -01.00 MUSIC BOX

radio

Hilversum 1

7.03 Aktua. 7.06 De Havermoutshow. 9.03 Aktua. 9.06 Continu muziek. 11.03 Aktua. 11.06 Nederlands fabrikaat. 12.03 Te gast bij Herman Emmink. 13.06 Aktua. 13.15 Raad een lied... of niet. 14.03 Aktua. 14.06 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.30 Maandagmiddagmagazine. 17.03 Aktua. 17.55 Mededelingen
18.06 Aktua. 18.15 Journalistenforum. Radiolympia

Hilversum 2

7.00 Nws. 7.11 Het levende Woord. 7.20 De NCRV deze week. 7.30 Nws. 7.35 Hier en Nu. (ca. 7.57 Weerman Hans de Jong). 8.30 Nws. 8.33 Te Deum Laudamus. 8.59 Moment. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterst. 9.30 Nws. 9.33 Hypnose: zin of onzin. 10.30 Nws. 10.33 Het oude refrein. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizascoop. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.30 Nws. 12.36 Hier en Nu. 13.00 Nws. 13.10 Buitenl. comm. van Herman Amelink. 13.30 Nws. 13.33 Kerk Vandaag. 14.00 Muzikale groeten uit Duitsland. 14.30 Nws. 14.33 Tussen slapen en waken. 14.53 Programma-overzicht. 15.00 Nws. 15.03 Veronica Nieuwsradio. 18.30 De stem der hoop: 18.45 Uitz. v.d. Bond Zonder Naam. 18.50 Veronica Sport. 19.30 Veronica Nws.radio. 19.33 Confrontatie. 20.30 Veronica Nws.radio. 20.33 Trend. 21.30 Turken, Marokkanen, Nederlanders, een cursus voor dienstverleners, les 5. 22.00 Latijn, taal en cultuur van de Romeinen, (herh.) 22.30 Nws. 22.40 Veronica nieuwsradio. 23.00 Het zwarte gat. 23.55 Nws

Hilversum 3

7.03 De nummerplaat. 9.03 Hollands Glorie. 11.03 Robin Albers. 12.03 Arbeidsvitaminen. 13.56 Per Saldo. 14. Krijn Torringa. 16.03 Toppop Dis Show. 17.56 Per Saldo 18.04 De Vak tiespits. 19.02 Sleepin' on the rad 20.03 Folklive. 21.02 Elpee-uur. 22 Candlelight. 23.02 Northsea Jazzfestival 1984.

Hilversum 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade. 8.00 Nws. 8 Tape-radio: 8.50 Aan woorden vo bij... 9.00 Amsterdams fluittrio: 10 Radio Kamer Orkest 12.00 Op klei schaal. 12.40 Spektakel magazine. 13 Nws. 13.05 Van hoog naar laag en o gekeerd. 14.00 Kollage 15.00 Drie cell ten: 16.10 Nederlandse muziek uit jaren '20. 20.00 Italiaanse blokfluit nates. 22.30 Radio Filharmonische O kest 22.00 Jazz-op-vier.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de midda nieuws, weerbericht, achtergrond van het nieuws, vakaturebank, agend en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.2 19.00 Dorpsstraat: een programm over een willekeurig dorp, waarbij interviews spontaan in de hoofdstra van dat dorp gemaakt worden.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9. Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liede lotto. 12.00 Die RTL-Bädertourne 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17. RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19. Luxemburg 49 60 61. 22.00-01. Traumtänzer.

BRT 2

5.30 De gouden geeuw. 8.12 Crime-tim 10.03 Kwistig met muziek. 11.55 Medi tips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Joek bokssouvenir. 14.00 De eerste dag. 16. Vooruit Achteruit. 17.00 Focus. 17. Radio Twee - hitikatessen. 22.05 Maa dag om tien. 23.30-02.00 Twee tot twe

puzzel van de dag

bijzonder | ontzag | zwaardwalvis | het beoogde | schijngestalte | leiden
prieel | oningewijde | godin v. d. dageraad | reeds
chroom | waterjuffer | sierplant
dollar | schrijfgerei
tandeloos zoogdier | muzieknoot | boom
tijdperk | riv. in Duitsland | errore excepto
riv. in Oostenrijk

de lieve lilleham

Zal vriend niet achterlaten! Bik moet mee...zal hem dragen!
Wil je nu eens iets weten, professor Barabas?
...Ja...wat? Scheef gezakte kathedraal? Sus Antigoon in paniek?...hm. Maar natuurlijk, Wiske, ik zal mijn volledige medewerking verlenen! Hou de Gyronef maar halen, hij is klaar!
21
De volgende dag
Alles is aan boord, we kunnen vertrekken!
Maar waar blijft Wiske nu?
Daar is ze! Maar... Kijk nu!!
28

panda

DAT WORDT EEN LEKKER BLIKVANGERTJE VOOR DE VOORPAGINA! "WAT DE MINISTER VAN VERKEER DENKT VAN HET PARKEERVERBOD," OF ZO!
BEDANKT VOOR JE PRIMEURTJE, ZEG! HIER, JE GELD VOOR DE TIP!
W-W-WAS DAT EEN PERSFOTOGRAAF???!
IK KOM VOOR AAP IN DE KRANT TE STAAN! IK WORD EEN LACHERTJE VOOR DE OPPOSITIE, DANKZIJ JOUW PARKEERWACHTER! MAAR ALS ER KOPPEN GAAN ROLLEN, IS DIE VAN JOU ER EEN VAN!! EN HEM WIL IK NOOIT MEER ZIEN!
18-168

Oplossing van gisteren

schaap poedel
e n orgel d a
latent i alinea
e m a r n t t
n i sport i j
eiser o o seine
n elspeet o
zode t p amor
e keuring n
stads u n egaal
i o amigo e o
e n l d p r e
sukkel e erelid
t e emmer e e
ageren aldaar

recept

Normandisch varkenshaasje

Benodigdheden: 2 varkenshaasjes van ongeveer 600 g, peper, zout, 2 grote appels (golden delicious), 80 g boter of margarine, eventueel 1 eetlepel calvados, 1 wijnglas cider of witte wijn met een scheut appelsap en ⅛ l slagroom.

Wrijf de varkenshaasjes in met peper en zout. Boor de klokhuizen uit de appels, schil deze en snij ze in plakken. Laat de boter heet worden en braad de haasjes in de hete boter rondom bruin. Verwarm de calvados in een metalen pollepel, hou deze schuin en laat de vlammen uitbranden. Neem het vlees uit de pan en bak de plakken appel in het achtergehouden braadvet even aan. Leg het vlees terug in de pan en giet er de voorverwarmde cider bij. Sluit de pan en laat het vlees ongeveer 5 à 10 minuten stoven. Neem het vlees en de plakken appel uit de pan en schik ze op een voorverwarmde schaal. Giet onder goed roeren de slagroom bij het stoofvocht. Geef de saus er apart bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 5607 redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Observer: Shell kreeg geheime betalingen van Zuid-Afrika

LONDEN – De oliemaatschappij Shell heeft in het geheim bijna 200 miljoen dollar van Zuid-Afrika ontvangen voor het ontduiken van het internationale olie-embargo tegen dit land. Dit heeft de Britse krant de Observer gisteren openbaar gemaakt.

De Britse zondagskrant schrijft dat onderzoek haar in staat heeft gesteld enkele hiaten in te vullen in een Zuidafrikaans regeringsrapport over oliezaken dat vorige maand aan het Zuidafrikaanse parlement werd overlegd. Het rapport was opgesteld na beschuldigingen van de Zuidafrikaanse oppositie dat de staatsoliemaatschappij bovenmatig veel geld voor olie uitgeeft. De krant stelt dat in het regeringsrapport opzettelijk cruxiale gegevens zijn verzwegen. Zuid-Afrika staat bloot aan een internationale boycot van olieleveranties wegens zijn apartheidspolitiek.

De regering van Pretoria heeft volgens de Observer een premie van acht dollar per barrel ruwe olie betaald nadat het in 1979, na de val van de sjah, zijn belangrijkste olieleverancier verloor. ,,Ons onderzoek toont aan dat Shell daar het meeste van heeft geprofiteerd'', aldus de Observer. ,,Wij hebben bewijzen gevonden dat tankschepen van Shell in 1980 17 maal Zuid-Afrika hebben aangedaan, waarbij in totaal 22 miljoen ton ruwe olie werd geleverd. Meer dan een derde was afkomstig uit Oman, dat officieel het embargo onderschrijft.''

NEDERLANDER

Er was geen woordvoerder van Shell bereikbaar voor commentaar in Londen, maar de Britse krant citeerde de maatschappij, die verklaarde dat zij de restricties op olieleveranties naleeft.

De krant meldt verder dat twee onafhankelijke internationale oliehandelaren, de Nederlander John Deuss en de Amerikaan Marc Rich, olie aan Zuid-Afrika hebben geleverd en daarbij enorme winsten hebben gemaakt. Zij zouden clandestiene contracten hebben afgesloten, waarbij Groot-Brittannië, Noorwegen en Saoedi-Arabië waren betrokken. Deuss heeft volgens het krantebericht 69 olietransporten vanuit de Perzische Golf uitgevoerd.

Instemming met bezoek Honecker aan BRD

Hongarije steunt 'Westpolitiek' DDR

BOEDAPEST – Het Hongaarse politieke weekblad Magyarorszag heeft in het jongste nummer het voornemen van de Oostduitse leider Erich Honecker een bezoek te brengen aan de Bondsrepubliek Duitsland van harte ondersteund. Een artikel in het politieke weekblad herhaalde het Hongaarse standpunt dat de kleine landen binnen de twee machtsblokken zich actiever moeten opstellen teneinde de spanningen tussen Oost en West te verminderen. Volgens het artikel stelt de DDR zich niet bloot aan politieke druk.

Kleine naties kunnen niet vanaf de lijn toekijken hoe de internationale situatie verslechtert zonder al het mogelijke te doen om de détente terug te brengen'', zo meent het Hongaarse blad. Hongarije, dat betere politieke en economische betrekkingen met het Westen heeft dan de overige Oosteuropese landen, heeft eerder deze maand ook al de Oostduitse 'Westpolitiek' ondersteund.

Over het aan de DDR verleende Westduitse krediet van bijna 1 miljard Mark zegt Magyarorszag: ,,Het ligt voor de hand dat rechtse kringen kredieten zouden willen gebruiken om concessies op het gebied van de soevereiniteit (van de DDR) af te dwingen, maar Berlijn (Oost) heeft duidelijk gemaakt zoiets niet te accepteren,'' aldus het Hongaarse tijdschrift.

Kritiek

De officiële Sovjetmedia hebben de afgelopen dagen de 'Westpolitiek' van de DDR gekritiseerd, terwijl ook het 'revanchisme' in de Bondsrepubliek het herhaaldelijk moest ontgelden. Het bezoek van Honecker aan West-Duitsland staat voor eind september op het programma.



● In het centrum van Rotterdam is zaterdagmiddag een Antilliaans zomercarnaval gehouden. Urenlang trok een bonte stoet praalwagens door de straten, begeleid door de klanken van steelbands en calypso-orkesten. De stoet trok de belangstelling van tienduizenden mensen. Doordat de opzet het toeliet dat enthousiaste toeschouwers zich al dansend bij de optocht konden aansluiten, ontstond in de loop van de middag een vertraging van anderhalf uur. Hierop besloot de organisatie de route in te korten. Volgens de Rotterdamse politie hebben zich nergens problemen voorgedaan. Wel ontstond een verkeerschaos in het centrum en zat de Maastunnel urenlang verstopt. De bedoeling is van het Antilliaans carnaval een jaarlijks terugkerend evenement te maken.

Formateur Peres streeft naar brede coalitie

JERUZALEM – Shimon Peres, de leider van de Israëlische Arbeiderspartij die gisteren door president Chaim Herzog tot kabinetsformateur is benoemd, heeft verklaard dat hij zal streven naar een kabinet 'van zo breed mogelijke samenstelling'.

Na zijn benoeming zei Peres, wiens partij vorige maand 44 van de 120 zetels in de Knesset veroverde, dat hij onmiddellijk met het Likoedblok zal gaan onderhandelen over een brede coalitie die de zieltogende economie op nieuwe leest moet schoeien. Ook zei hij overleg te zullen beginnen met de kleine partijen. Sinds de verkiezingen van juli zijn maar liefst 15 fracties in de Knesset vertegenwoordigd. Na de Arbeiderspartij vormt het Likoedblok van demissionair premier Yitzhak Shamir de grootste fractie. Het beschikt over 41 zetels.

Peres legde een verklaring af, waarin hij zijn politieke wensen in zeer vage formuleringen omschreef. Hij zei dat de door hem te leiden regering zal proberen de etnische verschillen te overbruggen, de rechten van de gelovige en niet-gelovige burgers te eerbiedigen, de troepen uit Libabnon terug te trekken en vredesinitiatieven in het Midden-Oosten te ontwikkelen. Peres heeft 42 dagen de tijd om zijn kabinet van de grond te krijgen.

Glemp: vrije vakbonden noodzaak

WARSCHAU – Kardinaal Jozef Glemp heeft verklaard dat hij er bij de Poose autoriteiten op zal aandringen dat zij de vorming van onafhankelijke vakbonden toestaan. Dit heeft het hoofd van het Poolse episcopaat zaterdag verklaard in een onderhoud van een uur met Lech Walesa in Gdansk.

Volgens zegslieden van het verboden vakverbond Solidariteit had de ontmoeting in het geheim plaats en heeft Glemp de naam van Solidariteit niet genoemd, toen hij sprak over nieuwe onafhankelijke vakbonden. Naar hun zeggen hoopt Glemp dat de autoriteiten tegen het eind van het jaar onafhankelijke vakbonden zullen toestaan.

Maar het orgaan van de regerende (communistische) verenigde arbeiderspartij, Trybuna Ludu, waarschuwde gisteren in een commentaar op de voorpagina dat het nutteloos is, te denken aan een terugkeer naar de periode in 1980 toen Solidariteit een wettig bestaan leidde.

Nederlandse astronaut de ruimte in

WASHINGTON – Volgend jaar, op 4 oktober, gaat een Nederlander mee met het Amerikaanse ruimteveer Columbia. Naar de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA meedeelde zal dr. Wubbo Ockels als wetenschapsastronaut deel uitmaken van de uit zeven mannen en een vrouw bestaande bemanning van de Columbia, die een vlucht van zeven dagen zal maken. Ook de Westduitsers Reinhard Furrer en Ernst Messerschmid zijn ingedeeld. Met Ockels zullen zij werkzaamheden verrichten in het ruimtelaboratorium Spacelab, dat door het ruimteveer wordt vervoerd.

NOORD-HOLLAND ALS PROEFGEBIED

VVD-Kamerfractie wil samenwerking politie

ALKMAAR – De VVD-Tweede-Kamerfractie zal de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken voorstellen op korte termijn te komen tot een intensieve samenwerking van rijks- en gemeentepolitie in Noord-Holland. De fractie wil dat Noord-Holland een proefgebied wordt, waarin ervaringen kunnen worden opgedaan met een provinciaal georganiseerde politiemacht. Daarmee zou dan tevens de nachtelijke onderbezetting van de rijkspolitie in de kuststreek voor een belangrijk deel kunnen worden gecompenseerd.

Dat is gisteren namens de VVD-fractie meegedeeld door het Tweede-Kamerlid J.J. Metz uit het Noordhollandse Aartswoud. Hij draaide in het weekeinde in een aantal politiediensten mee om zich te oriënteren op het plotselinge geweld in Noord-Holland.

Volgens Metz behoeft ook de mobilofooncommunicatie in het betrokken gebied zeer dringend verbetering. ,,Het is complete waanzin dat een politiepatrouille in een ruim gebied rond bijvoorbeeld Egmond nauwelijks te bereiken is, terwijl uitstekende satellietverbindingen over vele tienduizenden kilometers technisch geen enkel probleem vormen''.

Bureaucratie

Het is hem ook gebleken dat een steunzender in Hippolytushoef, waartoe na de stormramp op Hemelvaartsdag 1983 zeer vlot de financiële middelen en bestuurlijke toestemmingen ter beschikking werden gesteld om de radiocommunicatie op het IJsselmeer te verbeteren, door bureaucratie bij de Rijksgebouwendienst nog steeds niet is gerealiseerd. Dat is onaanvaardbaar, aldus Metz.

Bomaanslag op lid commissie mensenrechten

BUENOS AIRES – Onbekenden hebben een bomaanslag gepleegd op het huis van een lid van de Argentijnse commissie voor de mensenrechten die onderzoek doet naar vermiste personen. De bom ontplofte bij het huis van Rodolfo Barraco Aguirre. Tijdens de explosie waren hij, zijn vrouw en enkele kleinkinderen aanwezig. Zij werden niet gewond. Wel werd zware schade aan het huis aangericht.

Volgens Barraco kan de aanslag 'het begin zijn van een nieuwe reeks repressieve acties'. Hij vormt volgens Barraco het bewijs 'dat het onderdrukkingsapparaat nog intact is'. De aanslag werd gepleegd in de stad Cordoba, een industriestad ten noorden van Buenos Aires, waar een afdeling van de mensenrechtencommissie een onderzoek doet naar enkele van de beruchtste geheime gevangenkampen die zich daar bevonden. Geen enkele groepering tot nu toe de verantwoordelijkheid voor de aanslag heeft opgeëist, aldus de politie.

De aanslag komt drie dagen nadat het Opperste Militaire Gerechtshof van Argentinië de arrestatie gelastte van generaal Jorge Videla, de president van Argentinië van 1976 tot 1981, de jaren van de zwaarste repressie tegen links in het land. Videla zal terecht moeten staan op beschuldiging van ontvoering, folter en moord. Ten tijde van de zogenoemde 'smerige oorlog' zijn in Argentinië vele duizenden personen verdwenen. De meesten zijn naar wordt aangenomen niet meer in leven.

Adam Michnik vrijgelaten

WARSCHAU – Adam Michnik, één van de belangrijkste politieke gevangenen in Polen, is op vrije voeten. Volgens vrienden van Michnik heeft de mede-oprichter van KOR ('comité voor maatschappelijke zelfverdediging') zaterdagmiddag de gevangenis verlaten.

De 37-jarige historicus Adam Michnik heeft zich steeds heftig verzet tegen onderhandelingen over de vrijlating van de politieke gevangenen in Polen. Aanvankelijk wenste hij evenmin mee te werken aan een amnestieregeling. Hij stelde zich op het standpunt dat een regering onschuldige mensen niet tweeëneenhalf jaar gevangen kan zetten en vervolgens zonder een woord van excuus weer op vrije voeten stelt.

Michnik heeft van de vier KOR-leiders het meest indringend gepleit voor een proces waarin hij, met Jacek Kuron, Henryk Wujec en Zbigniew Romaszewski, zijn onschuld wilde aantonen.

LUCHTPIRATEN WILLEN ASIEL IN IRAN

Teheran: kaping was 'anti-terreur daad'

TEHERAN – De kaping van het toestel van Air France was geen terreurdaad, maar een bittere les voor Frankrijk, aldus het dagblad Islamitische Republiek, orgaan van de Iraanse regeringspartij. Volgens het blad moet de kaping worden beschouwd als een daad tegen het terrorisme.

,,Als Mitterrand en zijn kliek zich blijven mengen in de zaken van de islamitische wereld, moeten ze het natuurlijke feit aanvaarden dat er jonge moslems zijn die bereid zijn hun leven op te offeren om een slag toe te brengen aan Frankrijk en zich uit naam van de Islam te wreken op de Franse terroristen, die Frankrijk regeren,'' zo vervolgt Islamitische Republiek.

Het blad waarschuwt dat de 'kinderen van de Islam zich overal ter wereld bevinden en dat ze nu hebben getoond niet onverschillig te staan tegenover de wraakzuchtige maatregelen die de Franse autoriteiten tegen de Islam nemen. Zij zullen de belangen van een regering weten te treffen, die terroristen en het terrorisme steunt'.

Volgens het Iraanse persbureau IRNA hebben de kapers, drie Libanese moslems, politiek asiel aangevraagd in Iran. De betrekkingen tussen Iran en Frankrijk zijn gespannen omdat Iraanse oppositieleiders hun toevlucht hebben gezocht in Frankrijk. In de oorlog tussen Iran en Irak geeft Parijs steun aan Irak.

Agent in rug geschoten

ROTTERDAM – Een 29-jarige hoofdagent van de Rotterdamse politie is vrijdagavond aan de Noorderkanaalweg door een onbekende in de rug geschoten. De politie werd gealarmeerd door een sluiswachter, die op zijn beurt door een visser was gewaarschuwd dat er in de omgeving schoten hadden geklonken. Twee politiemannen stelden een onderzoek in, toen één van hen plotseling werd beschoten. De gewonde agent is in het Bergweg-ziekenhuis opgenomen. In de loop van de avond arresteerde de politie de 50-jarige W. van L. in diens woning. De man heeft bekend een keer of twintig in het wilde weg te hebben geschoten. Onder de vloer van het toilet in de woning vond de politie een karabijn en een revolver.

Weer gewonde door vechtpartij in Noord-Holland

ALKMAAR – Door een vechtpartij in noordelijk Noord-Holland is in de nacht van zaterdag op zondag opnieuw een gewonde gevallen. Bij een treffen rond de dancing 'Black Cat' in Alkmaar werd de 20-jarige E.D. uit Beek en Bergen zodanig hard in de buikstreek getrapt dat hij in het Centraal Ziekenhuis in Alkmaar moest worden opgenomen. Over zijn toestand kon een woordvoerder van de Alkmaarse gemeentepolitie nog geen mededelingen doen. De gemeentepolitie trad daarna bij het ziekenhuis op tegen groepen jongeren waarmee D. waarschijnlijk had gevochten en in bij het ziekenhuis 'flink stennis maakten', aldus de woordvoerder.

In de rest van noordelijk Noord-Holland is het afgezien van enkele kleine schermutselingen rustig geweest, aldus een woordvoerder van de rijkspolitie. Een dreigende vechtpartij in een groep van 150 jongeren voor het 'Wapen van Petten' in Petten, waarbij volgens eerste berichten ook geschoten en gestoken zou worden, werd door andere cafégangers in de kiem gesmoord. Hier bleef de schade beperkt tot enkele blauwe plekken en een kapotte ruit.

De politie heeft na de vechtpartij in Petten zes jongeren aangehouden. Zij worden ervan verdacht ongeveer een uur eerder op een camping in Petten een vrouw te hebben mishandeld. Volgens de politie hebben zij de vrouw een tand uitgeslagen. De aanleiding is onbekend. Tegen hen is proces-verbaal opgemaakt.



Vlucht

● Twee jonge Albanese vrouwen, zusters van elkaar, zijn zwemmend hun land ontvlucht. Een boot heeft hen opgepikt en op het Griekse eiland Korfou afgezet, waar ze politiek asiel hebben gevraagd. Dit is van de politie op Korfou vernomen. Hun broer, die met hen Albanië de rug had toegekeerd, wordt vermist.

Smartegeld

● *Een rechtbank in New York heeft vrijdag ongeveer 300 mensen een smartegeld toegewezen omdat zij tijdens hun detentie waren mishandeld. In totaal werd hun 175.000 dollar toegewezen. De kosten die de gedetineerden voor het proces hebben moeten maken (75.000 dollar) zullen door de autoriteiten moeten worden betaald, aldus de uitspraak. Drie jaar geleden kwamen de gedetineerden van de Valhalla-gevangenis in New York in opstand. De ongeregeldheden duurden twee dagen. Er vielen geen gewonden, er werden geen gijzelaars gemaakt. Desondanks, aldus de advocaten van de gevangenen, hebben de bewakers zich na afloop van de opstand aan mishandeling schuldig gemaakt.*

Akkoord

● **De politieke partijen in Uruguay hebben zaterdag overeenstemming bereikt met de militaire regering over het herstel van de democratie na 11 jaar militair bewind. Het akkoord komt na negen dagen van overleg tussen de chefs van staven van het leger en de leiders van de Colorado-partij (liberaal), het brede front (een coalitie van linkse partijen), de burger-unie (katholiek) en de arbeiderspartij. Het akkoord voorziet in algemene verkiezingen in november van dit jaar.**

Schietpartij

● Een onder invloed van alcohol en drugs verkerende man, die in het wilde weg liep te schieten, heeft de Rotterdamse politie zaterdag handenvol werk gegeven. De man (24) vuurde zaterdagochtend in de Wolphaertstraat in Rotterdam-Zuid enige schoten af. Ook schoot de man vanuit zijn in de straat gelegen woning. De politiemensen moesten eerst een deur openbreken, voordat zij de woning van de schutter konden binnengaan. Daar vonden zij hem slapend op een bank. Het wapen, een alarmpistool, lag bij hem in de buurt.

Steekpartij

● *Op de Koemarkt in Purmerend is zaterdagavond de 30-jarige R.P.H. uit de Beemster door een messteek dodelijk getroffen. De messteek werd toegebracht tijdens een vechtpartij, die na aanzienlijk drankgebruik ontstond over oude vetes, waaronder een gokschuld van enkele guldens. De messteek trof het slachtoffer in de hartstreek. Hij overleed tijdens het vervoer naar een ziekenhuis, aldus een politiewoordvoerder. Er zijn drie verdachten aangehouden.*

Kahane

● **In de Israëlische plaats Umm Al-Faham hebben zaterdag naar schatting 7.000 joden en Arabieren deelgenomen aan een demonstratie tegen de extreem-rechtse rabbi Meir Kahane. Kahane had tijdens de verkiezingscampagne uitwijzing van Arabieren uit Israël geëist. Tijdens de betoging werden borden meegedragen waarop gewaarschuwd tegen racisme.**

Overval

● Een met een pistool gewapende man van ongeveer 22 jaar heeft zaterdagavond in Hoorn vier geldcassettes van een supermarkt met een inhoud van tussen de 50- en 60 duizend gulden geroofd. Hij beraakte de dagopbrengst van de supermarkt, aldus een politiewoordvoerder. De bedrijfsleider en zijn assistent stonden op het punt de cassettes in de nachtkluis van een aangrenzende bank te deponeren. De man eiste het geld dat op onder bedreiging van een pistool, dat hij na een eerste weigering tegen het hoofd van een van de supermarktemployees plaatste. Deze gaven daarop de cassettes af. De dader is voortvluchtig.

Ravage

● *Enkele honderden punkers en skinheads zijn zaterdag in de binnenstad van Hannover slaags geraakt. De punkers hadden zich verzameld voor een 'dag van chaos' en stuitten op een tegenactie van skinheads. De politie had de grootste moeite de rechtersbazen te scheiden.*

†

Sterven doe je niet ineens,
maar af en toe een beetje;
en al die beetjes die je stierf,
't is vreemd maar dat vergeet je!
Het is je dikwijls zelfs ontgaan
je zegt: ik ben wat moe;
en op een keer dan, onbewust,
ben je aan je laatste beetje toe.

Heden overleed geheel onverwacht mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Albert Bindels

echtgenoot van

Willy Amory

op de leeftijd van bijna 44 jaar.

In dankbare herinnering:
W.M. Bindels-Amory
Albert en Martha
Eugène
Dick
Familie Bindsels
Familie Amory

6431 TV Hoensbroek, 4 augustus 1984
Prof. Zeemanstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 8 augustus om 13.30 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Albert is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van onze voorzitter

Albert Bindels

Tal van jaren heeft hij zich met grote onbaatzuchtigheid in dienst gesteld van onze vereniging, waarvoor wij hem grote dank zijn verschuldigd.

Bestuur en leden
E.H.B.O.-vereniging
Hoensbroek-Passart

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is plotseling van ons heengegaan, in Huize Op de Bies te Schimmert, onze lieve

Marco

op de leeftijd van 12 jaar.

Geleen: **Wiel Op den Camp**
Marij Op den Camp-Reijnders
Patrick, Diana
Familie Op den Camp
Familie Reijnders

6165 TA Geleen, 3 augustus 1984
Mezenstraat 39

De Engelenmis zal plaatshebben dinsdag 7 augustus as. om 14.30 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis Geleen, waarna de begrafenis op de Begraafplaats Vouersveld Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel op de leeftijd van 61 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Lenie Jacobs

echtgenote van wijlen

Wiel Hermans

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. Hermans
H. Hermans-Roebroeks
Samantha, Shirly, Joyce
W. Hermans
J. Hermans
C. Hermans-Wassen
Familie Jacobs
Familie Hermans

6471 JN Eygelshoven, 3 augustus 1984
Smalweide 24

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag as. tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Mathias Joseph Schurgers

weduwnaar van

Anna Maria Delheij

Hij overleed op de leeftijd van 82 jaar in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van de H. Sacramenten.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schurgers
Familie Delheij

Kerkrade-West, 3 augustus 1984
Elbereveldstraat 404
Corr.adres: 6461 GR Kerkrade,
Burg. Savelberglaan 64

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de kapel van de Lückerheide-kliniek te Chèvremont, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 7 augustus om 19.30 uur in voornoemde kapel.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Op 1 augustus overleed geheel onverwacht tot onze grote droefheid onze zoon

Maikel

Hij werd 3½ maand oud.

P.G.H. Bindels
M.W.J. Bindels-Breemen

6414 RN Heerlen, 4 augustus 1984
Laurierstraat 579

De begrafenis heeft heden in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, op de leeftijd van 82 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze broer, oom en neef

Jo Langeslag

Uit aller naam:
Familie J. Langeslag

Hoensbroek, 3 augustus 1984
Piuscentrum, Mettenstraat 2
Corr.adres: J. Langeslag, Slakkenstraat 39
6431 NG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 8 augustus 1984 om 11.00 uur in het oude kerkje aan de markt in Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg in Hoensbroek. De avondwake zal worden gehouden heden maandag 6 augustus om 19.15 uur in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, na een met groot geduld gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Elisabeth Maria Duykers

echtgenote van

Gerardus Karel Franciscus Waterreus

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Gerard Waterreus
Ger Waterreus
Gerda Stijns-Waterreus
Ton Stijns, Pascal
André Waterreus
Sieli Waterreus-Cabri
John, André
Familie Duykers
Familie Waterreus

6467 CC Kerkrade, 3 augustus 1984
Callistusstraat 75

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 7 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden, maandag, zal er om 18.30 uur avondwake worden gehouden in bovengenoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis voor de overledene zal worden opgedragen.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Haar ogen zochten ons tot het laatst.
In haar volle bewustzijn,
bedroefd om het afscheid van haar
kinderen is mam,
die zoveel van ons heeft gehouden
en die wij allen zo innig liefhadden,
van ons heengegaan.

God heeft heden, na een leven van eenvoud en goedheid, tot Zich genomen, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en zorgzame mam, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Cleuskens

echtgenote van wijlen

Peter Hubertus Coumans

Stein: **Maria en Pierre v.d. Schoor-Coumans**
Elsloo: **Gerard en Fien Coumans-Claessen**
Meers: **Liesa en Pierre Bergs-Coumans**
Stein: **Hub en Lies Coumans-Maesen**
Geleen: **Gerda en Pierre Meels-Coumans**
Stein: **Zef en Henny Coumans-Coumans**
Geleen: **Tjeu en Mieatje Coumans-Hezen**
Stein: **Annie en Jan Bongers-Coumans**
Elsloo: **Hary en Mia Coumans-Reubsaet**
Stein: **Corri en Jean Schepers-Coumans**
Stein: **Pie en Maria Coumans-Pepels**
en haar dankbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Cleuskens
Familie Coumans

Stein, 4 augustus 1984
Heerstraat Noord 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 8 augustus as. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur. Geen condoleren.
Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid en sekretaris, de heer

Joseph Groven

Wij gedenken hem in dankbaarheid.

Bestuur en leden Visvereniging
Sint Petrus Schin op Geul

Schin op Geul, augustus 1984

---

†

Verdrietig om zijn heengaan, maar met een blij gevoel dat hij zo zacht en kalm is ingeslapen, na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Joseph Grond

echtgenoot van

Bertha Maria Mobers

Hij overleed op de leeftijd van 81 jaar, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Schaesberg: **B.M. Grond-Mobers**
Schaesberg: **Tiny Snackers-Grond**
Crit Snackers
Pierre, René
Bertie en John
Werkendam: **Franci van Verseveld-Grond**
Hans van Verseveld
Raoul, Joyce
Familie Grond
Familie Mobers

6371 BN Schaesberg, 3 augustus 1984
Pasweg 46

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, bezoek dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en liefde is heden, na een moedig gedragen ziekbed in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Luttgens

echtgenote van

Gerard van Horck

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 68 jaar.

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **G.H. van Horck**
Ubach o. Worms: **Annie en Leo Gerards-van Horck**
Nieuw-Zeeland: **Finy en Sjef Snackers-van Horck**
Nieuwenhagen: **Nol en Christel van Horck-Adriolo**
Schaesberg: **Kitty en Ger Lindelauf-van Horck**
Eygelshoven: **Truus en Wiel Braun-van Horck**
Ubach o. Worms: **Wiel en Netty van Horck-Hassert**
Kerkrade: **Jo en Annemie van Horck-Terenstra**
Ubach o. Worms: **Paul en Annie van Horck-Theunissen**
Nieuwenhagen: **Peter en Bertie van Horck-Goemans**
en al haar kleinkinderen
Familie Luttgens
Familie van Horck

6381 VM Ubach o. Worms, 4 augustus 1984
Maastrichterlaan 85

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 8 augustus om 10.30 uur in de St. Theresiakerk te Lauradorp, gevolgd door de begrafenis op het r.k.-gedeelte van de begraafplaats aan de Volgelzankweg te Waubach.
Samenkomst in de kerk alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
As. dinsdag wordt moeder bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in genoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32, bezoektijd dagelijks tussen 18.30 en 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft geven wij u met droefheid kennis dat in diep geloof, kalm en vredig, van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Wolffs

echtgenote van

Zef Cremers

Sittard: **J. Cremers**
Bingelrade: **Frans Cremers**
Jana Cremers-Peters
Sittard: **Trees Falchi-Cremers**
Jozef Falchi
Rotterdam: **José Emans-Cremers**
Frits Cremers
Sittard: **Lou Cremers**
Gisela Cremers-Vögeler
Sittard: **Thei Cremers**
Toos Cremers-van Nistelrooy
Sisicon (Zwits.): **Lies Rietmann-Cremers**
Herbert Rietmann
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Wolffs
Familie Cremers

6137 AC Sittard, 4 augustus 1984
Huize de Kollenberg
Pres. Kennedysingel 24

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 9 augustus as. om 10.45 uur in de kapel van Huize de Kollenberg, Pres. Kennedysingel 24, Sittard, waarna aansluitend de crematie te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.30 uur.
Bijeenkomst in Huize de Kollenberg. Geen condoleren.
Woensdag as. om 18.45 uur avondmis in bovengenoemde kapel.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, heden maandag en dinsdag van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan tot aan de drempel,
moe gestreden maar omringd door onze liefde.
en gesterkt door de h. sacramenten,
ben je van ons heengegaan,
wij hopen dat je bij O.L. Heer de rust gevonden hebt
waarnaar je zo verlangde.

Heden overleed op de leeftijd van 75 jaar, na een liefdevolle verzorging in de Hambosskliniek te Kerkrade, mijn zorgzame echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Laurens Melchiors

echtgenoot van

Maria Hubertina Dovermann

Geboren te Vaals 7 februari 1909
Overleden te Kerkrade 4 augustus 1984

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Kerkrade: **Maria Hubertina Melchiors-Dovermann**
Schaesberg: **Odile en Math Vermeeren-Melchiors**
Jos en Marlou
Amstelveen: **Fieny Melchiors**
Maastricht: **Harry en Mieke Melchiors-v. Broekhoven**
Robert en Wendy
Amstelveen: **Ans en Martin Rodenburg-Melchiors**
Suzanne, Martijn en Saskia
Hoensbroek: **Lianne en Jules Mous-Melchiors**
Nathalie, Melanie en Armando
Amsterdam: **Peter Melchiors**
Familie Melchiors
Familie Dovermann

Kerkrade, 4 augustus, Kloosterbosstraat 58
Corr.adres: Brandhofstraat 10
6372 KC Landgraaf-Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 8 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Schifferheide (Kerkrade).
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op dinsdag 7 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk, alwaar hij ruim 10 jaren als koster dienstig was.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer v.v. wordt gezorgd.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Adeline Maria Anna Tümmler

weduwe van

Henricus Goessens

op de leeftijd van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Helmond: **C.J.M. Grouls-Goessens**
N.J. Grouls
kinderen en kleinkinderen
Helmond: **E.A.O. Smeets-Goessens**
M.W.G. Smeets
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **E.A.B. Goessens**

6444 XA Brunssum, 4 augustus 1984
Lambertusstraat 41

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 9 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk St. Barbara aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematieverzorging Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Duisternis maakt einde aan festijn in Schinveld

Geen echte winnaar op schuttersfeest

SCHINVELD – De duisternis werd de winnaar van het Zuidlimburgs federatie schuttersfeest in Schinveld, zou je kunnen zeggen. Om half tien gisteravond moesten namelijk – juist om die snel invallende duisternis – de schietwedstrijden worden gestaakt. Zes schutterijen waren toen nog volop in de strijd om de kampioenstitel. De zestallen van St. Willibrordus Obbicht, St Hubertus Schaesberg, St. Stephanus Dieteren, St. Hubertus Ubachsberg, St. Martinus Wijlre en St. Jozef Stein hadden nog geen bolletje in de schietstang gemist.

Zij waren de besten uit een veld van 54 schutterijen. Niet minder dan 29 zestallen richtten de eerste achttien schoten feilloos op de bolletjes hoog in de schietstang. Zij mochten dus meedoen aan het kavelen. Na nog eens achttien keer vuren waren nog acht schutterijen in de strijd. In de volgende noodzakelijk geworden ronde sneuvelden slechts St. Mathias uit Posterholt en St. Urbanus uit Montfort. Zij behaalden dus de zevende en achtste prijs.

Het invallen van de avond en trouwens ook de angst voor lawaai-overlast maakten een verdere schifting onmogelijk. Daarom werd besloten de eerste prijs onder de zes eerder genoemde verenigingen te verdelen. Misschien niet helemaal bevredigend maar wel de meest eerlijke manier om het schuttersfestijn te beëindigen.

Vijf uur had de wedstrijd toen geduurd, want tegen half vijf gistermiddag barste het schietgeweld los buiten de muren van het Schinvelder Huuske. Het terrein was wat drassig en blubberig geworden door de eerder in de middag gevallen regenbuien.

De kleurige uniformen van de schutters gingen schuil onder regenjassen. Paraplu's die anders wel schutters behoeden voor hinderlijke zonnestralen, moesten nu gebruikt worden voor het doel waarvoor ze zijn gefabriceerd.

Toch liep de wedstrijd niet veel vertraging op door het slechte weer. Slechts één keer moest het vuren een korte tijd vanwege een regenbuitje worden onderbroken. Ook toeschouwers lieten zich niet afschrikken door de regen.



● *Even een dansje wagen mag natuurlijk ook op een schuttersfeest, zeker als het weer buiten niet al te best is.*

Prijzen in Schinveld

De uitslagen van het Zuidlimburgs Federatieschuttersfeest in Schinveld zijn:

Beste houding optocht: Ereprijs Buchten 195; 1e Nattenhoven 193; 2e Strucht 192; 3e Epen 191 n.l.

Beste defilé: Ereprijs Nattenhoven 197,25; 1e Epen 193,5 n.l.; 2e Strucht 193,5 n.l.; 3e Wijlre 192,75.

Mooiste geheel: 1e prijs Strucht 195; 2e Stevensweert 194; 3e Buchten 192.

Mooiste uniform: 1e prijs Strucht 186 n.l.; 2e Maastricht 186 n.l.; 3e Hingen 185.

Meeste leden: 1e prijs Strucht 54; 2e Wijlre 52 n.l.

Beste vaandeldrager: 1e prijs Maastricht 197.5; 2. Klimmen 191,5; 3e Vijlen 190,5.

Mooiste bordjesdrager: 1e prijs Holtum 184; 2e Dieteren 183 n.l.; 3e Mechelen 183 n.l.

Mooiste keizerspaar: 1e prijs Stevensweert 186; 2e Broeksittard 185.

Mooiste keizer in uniform: 1e prijs Broeksittard 189; 2e Margraten 187.

Mooiste keizer in jacquet: 1e prijs Vijlen 188.

Mooiste keizerin: 1e prijs Eys 189; 2e Vijlen 185.

Mooiste koningspaar: 1e prijs Buchten 192; 2e Ubachsberg 188 n.l.; 3e Dieteren 188 n.l.

Mooiste koning in jacquet: 1e prijs Wijlre 192; 2e Strucht 189 n.l.

Mooiste koning in uniform: 1e prijs Hingen 192; 2e Voerendaal 189; 3e Oirsbeek 188 n.l.

Mooiste koningin: 1e prijs Heerlerheide 195; 2e Buchten 194; 3e Broeksittard 192.

Mooist geklede generaal: 1e prijs Amstenrade 191; 2e Grevenbicht (Eendracht) 190; 3e Nieuwstadt 189.

Modelste generaal: 1e prijs Heerlen 186; 2e Wijlre 184; 3e Valkenburg 180.

Beste bielemangroep: 1e prijs Voerendaal 196; 2e Heerlen 193 n.l.; 3e Montfort 193 n.l.

Beste marketentstergroep: 1e prijs Voerendaal 193; 2e Nieuwenhagen 191; 3e Limbricht 189.

Beste linker guide: 1e prijs Voerendaal 196; 2e Heerlerheide 195; 3e Epen 193.

Beste rechter guide: 1e prijs Ubachsberg 195; 2e Voerendaal 194 n.l.; 3e Epen 194 n.l.

Beste commandant oude exercitie: 1e prijs Voerendaal 147; 2e Wijlre 164; 3e Heerlerheide 145.

Beste commandant nieuwe exercitie: 1e prijs Schimmert 192; 2e Hingen 187.

Oude exercitie: 1e prijs Voerendaal 1756; 2e Epen 1752; 3e Wijlre 1739.

Nieuwe exercitie: 1e prijs Buchten 182; 2e Hingen 181; 3e Limbricht 178.

MUZIEK

Eredivisie: Ereprijs Broeksittard 212,5; 1e Schaesberg 204,5; 2e Merkelbeek 204; 3e Susteren (P. en P.) 202.

Eerste divisie: Ereprijs Holtum 210; 1e Stein 201,5; 2e Vijlen 198,5.

Tweede divisie: Ereprijs Eys 194; 1e Wijlre 193,5; 2e Epen 184.

Derde divisie: Ereprijs Strucht 202,5; 1e Nieuwenhagen 193.

Beste tamboermajoor eredivisie: 1e prijs Broeksittard 18 n.l.; 2e Klimmen 18 n.l.; 3e Susteren (P. en P.) 17 n.l.

Beste tamboermajoor eerste divisie: 1e prijs Oirsbeek 17,5 n.l.; 2e Holtum 17,5 n.l.

Beste tamboermajoor tweede divisie: 1e prijs Voerendaal 17,5; 2e Wijlre 17.

Beste tamboermajoor derde divisie: 1e prijs Strucht 16,5 n.l.

Beste solist eredivisie: 1e prijs H. Debeije Oirsbeek 36 n.l.; 2e H. Gorissen Stein 36 n.l.; 3e W. Hoenen Ubachsberg 35,5.

Beste solist eerste divisie: 1e prijs L. Spobeck Vijlen 37; 2e M. Schreijen Broeksittard 36,5; 3e G. Curfs Oirsbeek 36 n.l.

Beste solist tweede divisie: 1e prijs H. Swelsen Oirsbeek 37; 2e F. Dols Klimmen 36,5; 3e M. Kersemakers Stein 36.

Beste solist derde divisie: 1e prijs J. Willems Stein 36; 2e P. v.d. Bult Beek 35 n.l.; 3e S. Keulen Limbricht 35 n.l.

Beste solist jeugddivisie: 1e prijs A. Ramakers Wijlre 36,5; 2e M. Steins Vijlen 34,5; 3e H. Lenoir Mechelen 34 n.l.

Hoogste aantal punten beste houding optocht, beste defilé en vijf maal schietpunten: Nattenhoven 480,25, winnaar van de wisselbeker.



● *Spelen met de helm van papa is best leuk. En die stormband zit heel moeilijk in elkaar.*

14.000 bezoekers, toch meer dan verwacht

SCHUTTERS NEMEN REGEN VOOR LIEF

SCHINVELD – Plenzende regenbuien en donderend onweer konden gistermiddag niet echt afbreuk doen aan het Zuidlimburgs Federaratie Schuttersfeest dat in Schinveld werd gehouden. Natuurlijk hadden de organisatoren, schutterij St. Eligius Juliana, gehoopt op en gebeden voor mooi weer. Maar de entourage van de monumentale boerderij Huyenhoff, het Schinvelder Huuske, waar het feest plaats vond, paste zo wonderwel bij het folkloristische gebeuren, dat het slechte weer voor lief werd genomen.

Ongeveer veertienduizend mensen hadden de van onweer zwangere luchten getrotseerd en waren gistermiddag naar Schinveld getogen om de grote optocht te zien. Deze toeschouwers, zelfs meer dan waar op was gerekend, zagen niet minder dan 54 schutterijen door Schinvelds straten trekken.

Het defilé werd afgenomen bij het gezondheidscentrum A Gen Water. De kinnen strak vooruit, de wapens gepresenteerd liepen de schutters en hun aanhang langs de vele genodigden. Trots keek Limburgs opperschutter Jans naar „zijn mannen".

Na het défilé werd op het feestterrein buiten de muren van het Schinvelder Huuske het feest officieel geopend. Warme welkomstwoorden waren er voor de wat verkleumde deelnemers van hun federatievoorzitter Herffs.

Solidariteit

Burgemeester Vincent Ritzer van Onderbanken, die als „noorderling" zich goed leek te kunnen in leven in dit typisch Limburgs feest noemde het spektakel van gisteren een feest van solidariteit en broederschap. „De Limburgse cultuur is hier op zijn best. Iedereen zal blij moeten zijn dit te mogen meemaken," aldus Schinvelds burgervader. De openingszegen werd hierna verricht door pastoor Vogels.

Zo'n kleine 800 schutters, al dan niet vergezeld van hun drumkorpsen, hadden zich op dat moment op de de drukke feestweiden verzameld. Onder soms felle buien zetten ze – soms letterlijk – hun beste beentje voor.



● *De winnaars en winnares van de body-buildingwedstrijd in Brunssum. (vlnr. Sadan, Stuwart en Mennens)*

Feestelijk weekeinde van KSV Excelsior Brunssum

Mooiste lichamen van Oostelijke Mijnstreek

BRUNSSUM – De kampioenstitels bodybuilding voor de Oostelijke Mijnstreek zijn zaterdag uitgedeeld door de KSV Excelsior in Brunssum. Els Stuwart uit Brunssum bleek de best gebouwde vrouw te zijn en een gedeelde eerste plaats was er voor de heren Mennens en Sadan, waarbij Mennens de wisselbeker in ontvangst mocht nemen.

Tijdens het feestweekeinde organiseerde de krachtsportvereniging ook een worsteltoernooi. TV Merken uit West-Duitsland ging met de eerste prijs naar huis, de organiserende vereniging zelf won de tweede prijs en de derde prijs was voor KDO uit Venlo.

Zondag ging het in de feesttent aan de Hogenboschweg om de titel 'Sterkste man van Brunssum'. Er kwam heel wat spierkracht aan te pas om alle oefeningen, die op het podium voor een redelijk opgekomen publiek werden uitgevoerd, tot een goed einde te brengen. Uiteindelijk won Ton Vranken uit Sittard. Hij had met zijn 73 punten vier punten meer dan nummer twee Frans Verkaart uit Heerlen.

Belangstelling

De belangstelling voor de activiteiten van Excelsior viel iets tegen, maar het feit dat de feesttent van deze vereniging op slechts een steenworp afstand van het feestterrein van het federatief schuttersfeest te Schinveld lag, zal daar zeker debet aan zijn geweest.

Van ruilen komt huilen

HEERLEN – Het ruilen van twee auto's heeft zaterdagmorgen tot flinke opwinding in de Heerlense wijk Schaesbergerveld geleid. Een man meldde zich toen in de Bredastraat om een eerdere ruil van auto's ongedaan te maken. Toen de andere partij daar niet aan wilde, ontstak de man in woede.

Met zijn eigen auto reed hij tegen twee geparkeerde auto's van de andere man aan. Beide voertuigen liepen aanzienlijke schade op. Toen de eigenaar van de twee auto's naar buiten kwam, gaf de andere man hem een klap in het gezicht. Hierna ontstond een vechtpartij waarbij de hond van de aangevallen man de aanvaller van zijn baas in de arm beet. De politie moest er aan te pas komen om de gemoederen weer tot bedaren te brengen.

Voorstel burgemeester Vincent Ritzer van Onderbanken

Verbroedering gemeenten ook met Derde Wereld

ONDERBANKEN – Burgemeester Vincent Ritzer van de gemeente Onderbanken vindt dat gemeenten niet alleen in eigen omgeving moeten verbroederen, maar dat ook de Derde Wereld daarbij betrokken moet worden. „Ik kan me voorstellen dat bijvoorbeeld Gangelt en Onderbanken samen een gemeente adopteren in de Derde Wereld en meehelpen daar projecten op te zetten, zodat men daar waar het echt nodig is, kan meeprofiteren van de relatief goede situatie hier". Ritzer deed het voorstel tijdens de eerste officiële verbroederingsbijeenkomst van de gemeenteraden van het Duitse Gangelt en het Nederlandse Onderbanken, zaterdag in Schinveld.

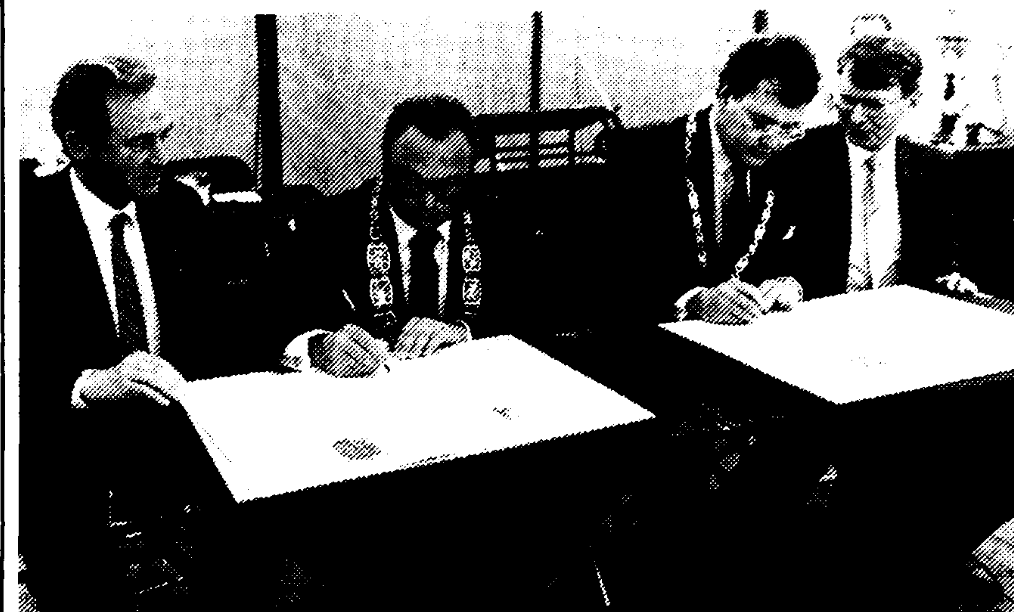
In 1975 ging het toenmalige Schinveld een 'partnerschaft' aan met Gangelt. Zaterdag, aan de vooravond van het federatief schuttersfeest, deed de gemeente Onderbanken de toezegging die Schinveldse verbroedering over te nemen. Een officiële oorkonde werd daartoe ondertekend tijdens een officieuse raadsvergadering in de feesttent voor het schuttersfeest, waarbij de raden van beide gemeenten aanwezig waren.

Ook van Duitse zijde werden daar voorstellen gedaan ter verbetering van de wederzijdse betrekkingen. Burgemeester Aretz van Duitse wees met klem op het opnemen van Onderbanken in de 'Arbeitsgemeinschaft Grenzland', een samenwerkingsverband tussen de Kreis Heinsberg in Duitsland en de stadsgewesten Roermond, Westelijke Mijnstreek en Oostelijk Mijngebied. Omdat Onderbanken geen deel uitmaakt van het stadsgewest Oostelijk Mijngebied, komt de gemeente in deze grensoverschrijdende organisatie niet aan bod. „Wij vinden dat de gemeente Onderbanken onmiddellijk moet worden opgenomen in de werkgroepen van deze organisatie" aldus de burgemeester van Gangelt.

Zijn secretaris, die in Duitsland 'Oberstadtdirector' heet, deed ook nog een suggestie, namelijk om de neutrale weg tussen Schinveld en Koningsbos op te nemen in het gewone wegennet en dus aansluiting te geven op de straten in de buurt.

Uiteraard kreeg de verbroedering een feestelijk tintje. Schutterijen, muziekverenigingen en gymnastiekverenigingen uit Onderbanken en Gangelt waren aanwezig. Zaterdagmiddag trok er een optocht door Schinveld, daarna volgde de feestvergadering in de tent en vervolgens werden er concerten en demonstraties gegeven.

Daarna ging men richting schietbomen. Bij de schutterijen won de koning van de schutterij van Birgden de internationale koningstitel en bij een schietwedstrijd van teams van gemeenten waaraan Gangelt, Onderbanken, Brunssum en Landgraaf deelnamen, ging het bestuurlijk team van Onderbanken met de hoogste eer strijken, het ambtelijke team van Brunssum werd tweede.



● *Burgemeester Ritzer en zijn collega uit Gangelt, Aretz, ondertekenen de officiële verbroederingsoorkonde.*

Wegomleggingen in Hoensbroek

HOENSBROEK – Verkeer in Hoensbroek moet in de komende weken rekenen op verschillende omleidingen vanwege werkzaamheden aan wegen. Vanaf vandaag 6 augustus wordt de Economiestraat gereconstrueerd. Dat gebeurt in twee fasen.

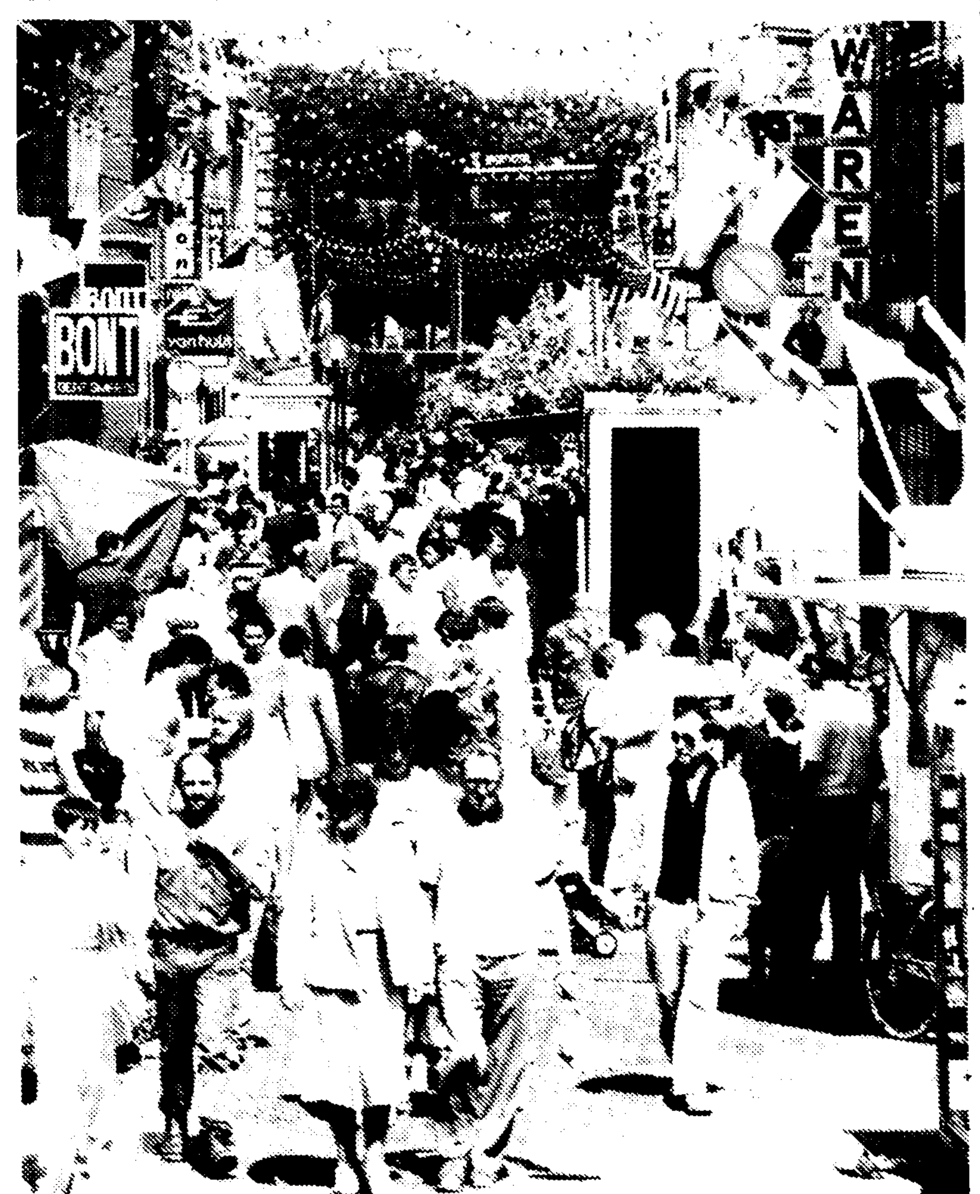
Het eerst is het gedeelte aan de beurt tussen de Wijngaardsweg en de Nijverheidsstraat. Vier weken later het stuk tussen de Nijverheidsstraat en de verlengde Klinkerweg-/Stationsstraat.

Vandaag begint ook de sloop van het viaduct van het voormalige mijnspooor over de Amstenraderweg. De werkzaamheden zullen drie à vier weken duren. Hierna – op 1 september – wordt het viaduct over de Pastoorkuilenweg gesloopt. In alle gevallen zal het verkeer via wegen in de directe omgeving worden omgeleid.

Opwinding na aanrijding

KERKRADE – Tegen vier uur zaterdagmiddag vond een kleine aanrijding op Terbruggen in Eygelshoven plaats tussen twee auto's. Niets bijzonders dus, ware het niet dat de bestuurder van de auto, die geen schuld aan het ongeluk droeg, onder invloed verkeerde.

De man, een 34-jarige Landgrafenaar, wond zich zo op over zijn pech, dat hij geen enkele medewerking wilde verlenen aan de opgetrommelde politie. Uiteindelijk werd de man opgesloten in een politiecel. Toen hij was bedaard mocht hij weer naar huis toe. Een bekeuring wegens rijden onder invloed staat hem nog wel te wachten.



● *Dat het druk was zaterdag op de Heerlense braderie bewijst deze foto van de Oranje-Nassaustraat.*

Veel bezoekers op „zonnige" braderie

HEERLEN – Na jaren van minder goed weer, trof de Heerlense braderie het afgelopen zaterdag een stuk beter. Het was uitstekend weer en dat vertaalde zich direct in een enorm aantal bezoekers. Of er sprake was van een record-aantal is bij dit soort gelegenheden altijd wat moeilijk na te gaan, maar een verantwoorde schatting leerde toch dat er om drie uur zaterdagmiddag een honderdduizend mensen in de Heerlense binnenstad vertoefden. Aanmerkelijk meer dan in de afgelopen jaren gebruikelijk was geworden.

Al die mensen slenterden langs de vele kraampjes, die in de straten van Heerlen waren opgesteld. En gezien de enthousiaste reacties van de standhouders, bleef het niet alleen bij slenteren, maar werd er ook wel degelijk gekocht. Dit alles onder de vrolijke noten die her en der opgestelde bandjes en disco's verspreidden. Was men moe geworden van het schuifelen, kon gerust worden op een van de vele terrassen. Een mogelijkheid die door vele dorstigen dankbaar werd aangegrepen.

Grootste publiekstrekker waren ongetwijfeld de demonstraties van een show- skiteam op het Emmaplein. Duizenden vergaapten zich aan de voor- en achterwaartse salto's, schroeven en bananaflips, die de skiërs demonstreerden, als ze met een vaartje van de rond de vijftig kilometer van de mobiele ski-schans los kwamen.

Tegen vijf uur liep de braderie op een einde. Het publiek verdween, maar de ondernemers zelf moesten toen nog de achtergebleven rotzooi op straat opruimen. Dat konden ze doen in de wetenschap dat deze braderie in ieder opzicht „zonnig" was geweest.

Bestuur Bekkerveld gehuldigd tijdens geslaagd festival

HEERLEN – In het sportpark Aarveld in Heerlen werd het afgelopen weekend – en ook nog vandaag – het Bekkerveldfestival gehouden. Dit jaar werd tevens het 40-jarig bestaan gevierd van de voetbalvereniging Bekkerveld. Ter gelegenheid hiervan vond zaterdag in de feesttent een receptie plaats. Hierbij werden verschillende dankwoorden uitgesproken en er werden zes onderscheidingen uitgereikt waarvan vier aan bestuursleden. De voorzitter de heer Winkelmolen ontving vanwege zijn vele verdiensten een gouden onderscheiding.

Behalve voetballen organiseert de Roomskatholieke Sportvereniging Bekkerveld ook andere activiteiten. Zoals ook tijdens dit festival alles in het werk was gesteld om het iedereen naar de zin te maken. Zaterdagmiddag bijvoorbeeld was er een play-backwedstrijd. Op zondag een familiefietstocht en een vrije-tijdvolleybaltoernooi en vanmiddag is het kienen geblazen. Vanavond om half acht wordt er feestvuur afgesloten met een optreden van de groep Miljonair.

De opbrengst van dit jaar zal worden gebruikt voor de reparatie van het dak van de kantine en het verplaatsen van een lichtinstallatie van het oude naar het nieuwe oefenterrein. De nieuwe accommodatie hoopt men in oktober in gebruik te kunnen nemen.

● *Wethouder Andriesma feliciteert het bestuur van RKSV Bekkerveld.*

Winkeldieven betrapt

ROERMOND – Vier Venlonaren maakten er de laatste tijd een gewoonte van, in Roermond uit stelen te gaan. Ze bezochten diverse warenhuizen, en namen daar van alles mee wat van hun gading was, zonder te betalen. De gestolen spullen deponeerden ze, met de prijskaartjes er nog aan, in een auto die bij het spoorwegemplacement onopvallend geparkeerd stond. Maar oplettende reizigers zagen dat, en tipten de politie. De Venlonaren, een echtpaar met twee kinderen waarvan een minderjarig, werden aangehouden door de politie en na verhoor huiswaarts gestuurd.

Inbrekers aangehouden

LANDGRAAF/HEERLEN – Gistermorgen in alle vroegte heeft de politie van Landgraaf drie jongens aangehouden die over de Brunssummerhei toerden met een gestolen auto. De jongelui hadden de auto in Schaesberg gestolen. Uit een nader verhoor op het politiebureau bleek dat de drie – een 20-jarige jongen uit Landgraaf en twee 16-jarigen uit Kerkrade en Landgraaf – eerder die nacht ook een auto uit Schaesberg hadden opengebroken. De politie vermoedt dat het drietal meer inbraken in auto's op zijn conto heeft staan. De drie werden opgesloten.

De Heerlense politie heeft ook een inbreker kunnen aanhouden. De man, een 22-jarige inwoner van Heerlen, had even voor zijn aanhouding ingebroken in een woning in het Vrieheidepark. De politie kon hem in de kraag vatten op aanwijzingen van een buurtbewoner.

Jubilarissen hadden geen tijd...

GULPEN – De vijf jubilarissen, H. Coenjaerts, M. Debougnoux, M. Hupperts, H. Klinkenberg, H. Conraats, hadden zondag tijdens de internationale motorcross van Gulpen geen tijd voor hun feestje. Terwijl andere jubilarissen door hun vereniging uitbundig in de bloementjes gezet worden en vervolgens te vinden op het circuit en werkten aan het parcours of vervulden andere werkzaamheden. Zelfs voor de fotograaf hadden ze geen tijd. De motorcross 'must go one'. Dat telde voor hen. Toch ging het kwart eeuw motorcrosswerk in de avonduren, nadat de prijsuitreiking gebeurd, was niet zonder glans voorbij. Bij glazen gerstenat werden door vijftal herinneringen over het verleden opgehaald. Op de kiek het illustere vijftal. Zij stelden a bloc: „Voor ons kan het opnieuw nog vijfentwintig jaar doorgaan".

Flinke schade bij aanrijdingen in Kerkrade

HEERLEN – Een 67-jarige man uit Oldeberkoop had een minder prettig begin van het weekend. Vrijdagavond reed de man zonder voorrang te verlenen vanaf de Rukkerweg de Heistraat in. Een tegemoetkomende auto kon hem niet meer ontwijken. Deze auto werd totaal vernield. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Een paar uur later lette een Heerlenaar die op de St. Pieterstraat reed even niet op. Resultaat: twee geparkeerde auto's gekraakt en zijn eigen voertuig ook zwaar beschadigd.

Ariane brengt twee nieuwe kunstmanen in de ruimte

DARMSTADT/KOUROU – De Europese draagraket Ariane-3 heeft zaterdag na enkele moeilijkheden bij de start twee nieuwe kunstmanen in een baan om de aarde gebracht. De raket, een sterkere uitgave van de Ariane-serie, werd anderhalf uur later dan was voorzien gelanceerd.

In het Europees operatiecentrum voor ruimteonderzoek in Darmstadt (West-Duitsland) werd als reden voor de vertraging opgegeven een lek in een ventiel van de derde trap van de Ariane. Ook waren de weersomstandigheden ongunstiger dan was verwacht.

Om 15.32 uur werd de Ariane-3 gelanceerd. Ongeveer twintig minuten later kwamen via het grondstation in het Afrikaanse Malindi de eerste signalen binnen van de verbindingssatellieten ESC-2 en Telecom-1.

Graan te laat geleverd: Chinese boeren mishandeld

PEKING – Plaatselijke autoriteiten in de Chinese provincie Hubei hebben zich schuldig gemaakt aan mishandeling van boeren die niet op tijd waren met hun verplichte graanleveranties, zo berichtte zaterdag het Chinese Volksdagblad. In september vorig jaar lieten ze 198 nalatige boeren oppakken, die werden gedwongen in optocht door de stad te lopen met borden om hun nek waarop hun misdrijf stond vermeld. Sommigen waren vastgebonden en werden afgetuigd, of werden tot knielen gedwongen.



Vechtpartij na aanhouding onder invloed

KERKRADE – Een 21-jarige Maastrichtenaar heeft het de Kerkraadse politie zaterdagmorgen vroeg knap lastig gemaakt. De man had in een café voor nogal wat moeilijkheden gezorgd. Toen hij buiten de deur was gewerkt, stapte de Maastrichtenaar volledig „in de olie" in zijn auto. Zonder zijn lichten op te steken reed hij weg.

Op de St.-Pieterstraat werd hij tot stoppen gedwongen door een politiepatrouille. De man vond dat maar niets en begon een vechtpartij met de politie. Zoals te verwachten moest hij het onderspit delven en werd overgebracht naar het bureau. Nadat hij zijn roes had uitgeslapen kon hij zaterdag, een proces-verbaal rijker, vertrekken.

Autovluchten succesvol

HEERLEN – Gisteren vonden in Limburg drie belangrijke vluchten plaats voor jonge duiven. De Stichting de Wester hield een autoconcours met 6600 duiven vanuit Epernay. Nico Cörvers uit Geleen werd winnaar van de auto. De auto die in de Phoenix werd uitgevlogen vanuit Meaux ging naar Jos Gelissen uit Brunssum. De Derby der Toekomst vanuit Epernay leverde een overwinning op voor Cerney uit Waubach die Johnny Zinken uit Spekholzerheide nipt klopte.

Vroegste aankomsten: Derby der Toekomst: Cerney, Waubach 10.50 (258 km); J. Zinken 10.57 (253 km); Meys, Simpelveld 10.44; Hessel, Mechelen 10.41; Vluggen, Gulpen 10.44; Deliege, Vijlen 10.45; Raemakers, Schaesberg, 10.51; Vrösch, Heerlen 10.53; Kuypers, Kerkrade 10.50; Gulpers, Kerkrade 10.50.

Autovlucht Wester: 1. Nico Cörvers, Geleen 10.52 (247 km); 2. Hendrikx, Maastricht 10.40; 3. Ummels-Beuken, Amby 10.42.

officiële mededelingen

GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Voerendaal maken bekend, dat vanaf dinsdag 7 augustus 1984 ter gemeentesekretarie, sektie ruimtelijke ordening en milieubeheer (kamer 32) gedurende 30 dagen voor een ieder ter inzage zal liggen het verzoek met bijlagen van de gemeente Voerendaal om vergunning als bedoeld in artikel 1 van de Verordening op ontgrondingen in Limburg voor het ontgronden ten behoeve van de aanleg van een visvijver van een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sektie F, no. 1622, plaatselijk bekend als het parkgebied „'t Broek".

Binnen vorenvermelde termijn van tervisieligging kan een ieder tegen de verlening van de vergunning schriftelijk bezwaren indienen bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht.

Voerendaal, 3 augustus 1984
Mr. H.G.M. Strous, burgemeester
Ch.H. Geelen, sekretaris

GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend, dat burgemeester en wethouders van deze gemeente voornemens zijn over te gaan tot uitwerking van een gedeelte van het plandeel met de globale bestemming "parkgebied" van het bestemmingsplan "Voerendaal-Kunrade", zoals vastgesteld door de raad van de voormalige gemeente Voerendaal op 28 juni 1979 en (gedeeltelijk) goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 26 augustus 1980, no. BI 23731. Het betreffende plandeel wordt begrensd door de Wachtendonkstraat en de Mergelweg.

Het ontwerp van evenbedoeld uitwerkingsplan ligt met ingang van dinsdag 7 augustus 1984 gedurende 14 dagen ter gemeentesekretarie, sektie ruimtelijke ordening en milieubeheer (kamer 32) voor een ieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-uitwerkingsplan indienen bij burgemeester en wethouders.

Voerendaal, 3 augustus 1984
De burgemeester van Voerendaal,
Mr. H.G.M. Strous

AANBESTEDING
GEMEENTE MEERSSEN
AANBESTEDING MET VOORAFGAANDE SELECTIE

1. Het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Meerssen is voornemens, overeenkomstig het Uniform Aanbestedingsreglement, na voorafgaande selectie aan te besteden, het werk:
2. "Totaalplan centrale antenne installatie Meerssen"
3. Het werk bestaat in hoofdzaak uit:
   deel 1.
   a. Renovatie in de kern Meerssen-West, t.w. ± 950 heraansluitingen en ± 14 km te graven sleuf.
   b. Enkele, kleinere, aanpassingen op electrotechnisch gebied in de kernen Meerssen en Rothem, met name in de wijkcentra.
   deel 2.
   Ongeveer 1220 nieuwe aansluitingen in de kern Ulestraten, in Raar en in het Gerbergaplantsoen, met in totaal ± 35 km te graven sleuf.
   deel 3.
   Ongeveer 670 nieuwe aansluitingen in de kern Weert en in een gedeelte van de kern Geulle, tesamen ± 20 km te graven sleuf.
4. Wijze van inschrijving: inschrijving is mogelijk zowel voor elk deel afzonderlijk als voor het totaal.
5. Bedrijven die voor uitvoering van dit werk in aanmerking wensen te komen dienen daarvan vóór 18 augustus 1984 schriftelijk kennis te geven aan het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 90, 6230 AB Meerssen.
6. Bedrijven die voor uitvoering van het werk in aanmerking wensen te komen dienen te verklaren dat zij bij gunning een onderhoudscontract zullen afsluiten dan wel een storingsdienst in het leven zullen roepen.
7. De termijn van uitvoering bedraagt 9 kalendermaanden, te rekenen vanaf de dag van gunning.
8. De opdrachtgever bepaalt, voor elk deel afzonderlijk, merk en type van de te gebruiken materialen.
9. Van de gegadigden zullen enige bedrijven tot inschrijving worden uitgenodigd. Het college van Burgemeester en Wethouders is niet gebonden enige toelichting te geven of argumentatie te noemen waarom een of meerdere gegadigden boven andere worden verkozen, de aanbesteding wordt uitgesteld of van aanbesteding wordt afgezien.
10. Bij de aanmelding als gegadigde dienen de navolgende gegevens te worden verstrekt c.q. overgelegd:
    a. Naam en adres van de onderneming alsmede de rechtsvorm.
    b. Bewijs van inschrijving in het Handelsregister.
    c. Een door een registeraccountant afgegeven verklaring betreffende de totale omzet aan werken der onderneming over de laatste drie boekjaren.
    d. Een opgave van de in de laatste 5 jaren door de onderneming uitgevoerde soortgelijke werken, het bedrag van deze werken en tijd en plaats van uitvoering onder vermelding van de naam van de opdrachtgever(-s) en de directievoerder(-s).
    e. Een verklaring betreffende de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting van de onderneming en de omvang van de staf gedurende de laatste 3 jaren.
    f. Een opgave van de werkzaamheden welke door onderaannemers zullen worden uitgevoerd.
    g. Een verklaring betreffende de outillage, het materieel en de technische uitrusting waarover de aannemer voor de uitvoering van het werk beschikt.
    h. Een recente verklaring van de bankrelatie waaruit de financiële gegoedheid van de gegadigde blijkt.
11. Bij de gunning zal van de aannemer een zekerheidsstelling worden gevraagd in de vorm van een bankgarantie ten belope van 10% van de aanneemsom, vanaf de start van het werk tot aan de eindoplevering.
12. De betaling geschiedt in termijnen waarvan de grootte wordt vastgesteld door opneming aan de hand van het verwerkte bedrag.

Auto's en motoren

Bovag garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Golf GTI '79 als nw. ƒ 12.950,–; Golf GLS '79 ƒ 8500,–; Golf diesel '77 ƒ 5250,–; Opel Record Berlina 2.0 ltr. '80 ƒ 9900,–; Peugeot 305 GR '79 ƒ 6750,–; R.5 GTL '81 ƒ 10.250,–; Granada 2.3 GL. autom. '78, lpg, 1e eig. ƒ 4750,–; Citroën 2 CV 6 '82 ƒ 7750,–; Honda Accord autom. '78 ƒ 6750,–; Simca Horizon '79 ƒ 5750,–; Audi 80 LS '79, met.blauw ƒ 8950,–; Datsun 120 AF II '78 ƒ 3950,–; Datsun 120 Y coupé '78 ƒ 4950,–; Ford Escort autom. 78 ƒ 4950,–; Ford Taunus stationcar 79 ƒ 3950,–; Ford Escort autom. ƒ 3250,–; R.5 TL 77 ƒ 3450,–; Audi 100 GLS 78 ƒ 5250,–; Mitsubishi Galant GL 80 ƒ 8750,–; Volvo 343 DL aut. 80 ƒ 10.500,–; Mazda 323 '78, 1e eig. ƒ 5250,–; Peugeot 504 GL autom. 77 ƒ 4250,–; Toyota Corolla 77 ƒ 3250,–; Honda Civic autom. 77 ƒ 3950,–; Mazda 626 '79 ƒ 6750,–; Opel Kadett ƒ 2750,–. Diverse inruilers v.a. ƒ 500,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

G.G. AUTO'S biedt aan: Opel Manta speciaal uitgev. type 78; Opel Ascona 16 S met sunroof e.d. '78; Opel Ascona 1.9, in nieuwst. '79; Opel Kadett 1.3. SR Recardo bekl. e.d. '83; Opel Kadett autom. '77; Golf Diesel '81 5 drs.; Golf Diesel '78;VW Derby '79; Talbot Horizon '79, 5 drs. als nw.; Mitsubishi Celeste GT '79; Toyota Tercel '79; Toyota Corolla '79; Suzuki Alto '83, km.stand 11.000; BMW 1502 '75; Renault bestel '79; Mini speciaal in nieuwst. '80. Garantie, financ., inruil. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (Grote weg Heerlen-Brunssum).

Suzuki 750 en Yamaha CROSSERS 125 + 400 c.c. „AAA" Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. DATSUN 160 B, 4 drs. i.z.g.st., bwj. '78. Pr. ƒ 3850,–. Kinkershof 19, Klimmen. Tel. 04405-3159.

Te k. VOLVO 240 DL Combi 15.000 km, okt. '83, weg. omst. ƒ 5000,– onder de nieuwprijs. Tel. 045-442880.

Alfa!!!
Alfa Sud 1.5 '82
rood 35.000 km
nu ƒ 12.000,–
Alfa GTV 6 2.5 '81
Alfa Alfetta 2.0 '78
Inruil... nu ƒ 4.000,–
Crombag auto's
Geleen,
Rijksweg-Z. 236-240.

Renault!!!!!
Fuego GTS 1.6 '81
30 TD diesel '80
R5 '79
R9C 21.000 km '82
R4 bestel '81
Crombag-Auto's
04494-46260.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Commodore '81 autom. m. lpg in nw.st. ƒ 10.750,–; Mitsubishi Lancer Aut. '79 ƒ 3.950,–; Simca Chrysler 1307 '78 ƒ 2.250,–; Opel Rekord '79 op gas ƒ 6.750,–; Mazda 929 '78 ƒ 2.750,–; Ford Escort '77 ƒ 2.450,–; Opel Manta '77 spoilers ƒ 3.250,–; Taunus 2 ltr. op gas '77 ƒ 2.750,–; Mazda 929 Legato Hardtop type '80 autom. lpg ƒ 5.750,–; Audi 100 '78 ƒ 2.950,–; Vauxhall Chevette '78 ƒ 1.950,–; z. mooie Mercedes 280 S '74 veel extra's lpg ƒ 4.750,–; Ford 1600 '77 ƒ 2.750,–; Mazda 818 Coupé '78 ƒ 2.750,–; Renault 20 L '78 ƒ 2.450,–; diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Lada 2105 '83
6000 km ƒ 9500,–
Lada 1600 GL '80
nu ƒ 5500,–
Lada Niva Jeep '80
LPG nieuwstaat.
Nu ƒ 8500,–
Crombag Auto's
tel. 04494-46260.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en garanties: Opel Kadett Hatchback 13N AUTOMATIC 11.500 km blauwmet. nw.pr. ƒ 22.500,– nu te k. v. ƒ 14.900,–, '82; Opel Kadett 12S coupé de luxe automatic goudmet., '9/78; Ford Taunus 1600 de luxe/bravo 5-drs. stationcar l.groenmet. 45.000 km model '82; Opel Ascona 19N oranje ƒ 8900,–, '80; Opel Kadett stationcar 12N special oranje ƒ 8750,–, '80; VW Golf GLD diesel 53.000 km l.groenmet. model '81; Opel Kadett Hatchback 13N special blauwmet. '81; Opel Kadett Hatchback 12N rood '80; Opel Kadett 12N special geel '79; Opel Kadett 12N special oranje '78; Opel Manta 19N ƒ 1250,–, '73; Ford Escort 1100 4-drs. ƒ 1250,–, '76; Opel Kadett coupé 12N ƒ 1950,–, '75; Ford Taunus 1600 stationcar 5-drs. wit ƒ 2900,–, '77; Ford Escort bestel ƒ 3750,–, '79; VW Golf 1100 rood ƒ 3750,–, '77; Opel Ascona 16SR sign.blauw ƒ 3900,–, '76; motor BMW R100RT '80. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Galant '76, pr. n.o.t.k. Danielstr. 11 Schaesberg na 18 uur.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E autom. groenmetal. bj. eind '78, met veel extra's o.a. sportwielen en stereo-install. Vr.pr. ƒ 11.500,–. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L groenmetall., 1e lak, bj. '78, zeer mooie en goede auto, vr.pr. ƒ 5250,–. Elisabethstr. 36, Kerkrade, tel. 045-455951.

M. Hogenhout biedt te k. aan: KADETT 1200 type '79, Golf 1100 '77 1e eigen., Renault R4 TL '77 ƒ 1750,–, Citroën LN '78 type Visa ƒ 2000,–, Opel Commodore autom. '76 m. schuifd., sportvelgen ƒ 2500,–. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Mooie Ford TAUNUS 2 L. autom., vr.pr. ƒ 3600,–, bj. '78. Dr. M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

SUZUKI motor 400 GS 6 BAK '83 ƒ 3500,–; Opel Ascona 1900 L '80; Ford Fiesta 110 L '79 en '80; Ford Bravo 1600 '81; Ford Taunus 1600 Bravo autom. '80; Ford Taunus 1300 L '80; Mazda 929 Legato 4-drs. met gas '81; Mazda 626 '79; Toyota Carina 1600 L; Fiat Argento 2000 5-bak '82; Volvo 2 bj. '77; Pony 1200 4-drs. '80; Peugeot 305 '78; Mitsubishi Galant 1600 GL '80 en '81; Renault R 18 en R 5 '80. Inruil en financieren Bovaggarantiebewijs, alle reparaties en beurten. Autogerage G. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 045-311729.

Auto Landgraaf biedt aan ± 50 jonge gebruikte auto's met 3 mnd. schrift. garantie: BMW 728 automaat m.z.v. extra's in nwe. st. ƒ 15.750,–; Mitsubishi Galant 2300 GLX turbo diesel type '84 kl. zilver 1e eigen. schadevrij ƒ 10.000,– ond. nw.pr.; Mitsubishi Galnt 1600 GL LPG groenmetall. '82 ƒ 13.750,–; Ford Granada 2.0 litr. luxe 4-drs. groenmetall. '82 m. div. acc. stuurbekr. enz. ƒ 15.500,–; Dodge Omni 0.24 coupé 4 cyl. autom. v. 1e eigen. 28.000 km. '82 z. mooie auto ƒ 12.750,–; Honda Accord 3-drs. coupé roodmetall. in nw.st. '81 ƒ 11.500,–; Datsun Bluebird 1.8 GL m. LPG kl. wit eind '81 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6 L blauwmetall. z. mooi '81 ƒ 9750,–; Honda Civic 5-speed kl. rood '81 weinig km. ƒ 9750,–; Honda Quintet 5-speed blauwmetall. '81 in nw.st. ƒ 10.750,–; Toyota Corolla nw. model 4-drs. zilver eind '81 ƒ 9500,–; Mazda 626 coupé m.z.v. extra's blauwmetall. '81 ƒ 10.250,–; Ford Taunus 1.6 kl. rood '80 aparte mooie auto ƒ 7950,–; Opel Rekord 2.0S bruinmetall. 4-drs. '80 ƒ 9750,–; Ford Capri 2.0 litr. S doumetall. in perfecte cond. '80 ƒ 9750,–; Volvo 343 DL kl. beige m. LPG mooie auto '80 ƒ 7950,–; Fiat 133.L '80 kl. geel weinig km. ƒ 5250,–; Opel Commodore 2.5S in z. mooie st. eind '79 ƒ 10.750,–; BMW 520/6 m. LPG schuifd. '79 kl. bruin ƒ 11.750,–; Ford Taunus 1.6 m. LPG kl. zilver '79 goed auto ƒ 5250,–; Renault 5.L '79 kl. beige m. sport. striping leuke auto ƒ 4950,–; Honda Accord 4-drs. automaat kl. roodmetall. eind '78 mooie auto ƒ 5950,–; Peugeot 104 SL kl. wit '78 schuifd. fijne auto ƒ 3750,–; Ford Escort 1.3 L groenmetall. '78 1e lak roestvrij ƒ 5250,–; Datsun 180 B hardtop apart sportief model bj. '78 ƒ 3750,–; Rover 3500 automaat '78 blauwmetall. goede auto ƒ 4950,–; Renault 14 TL kl. geel '78 in goede cond. ƒ 2950,–; Volvo 244 DL bj. eind '78 in excell. cond. kl. beige ƒ 6950,–; Opel Ascona 1.6 SR automaat groenmetall. Berlinetta uitv. '78 ƒ 5250,–; Ford Capri 2300 S automaat m.z.v. extra's '77 kl. zilver ƒ 4250,–; Renault 20 TL 5-drs. blauwmetall. ƒ 3250,–; Volvo 66 GL automaat '76 goudmetall. ƒ 3750,–; Volvo 66 DL automaat '75 groen v. 1e eig. ƒ 1950,–; VW Passat automaat blauwmetall. ƒ 2500,–; Citroën HY camperbus compl. inger. t.e.a.b. Tevens ± 15 inr. auto's van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–. Garantie boven ƒ 5000,– in eigen werkpl. ANWB-keuring toegest. Inr. financ. (binnen 2 uur) en bijbetaling mog. Tel. 424268, Heerlerbaan 74-76 Heerlen.

KERA occasions BMW 315 '82,'83; BMW 320 i '83; BMW 320 '82, '80; BMW 323 i '80; BMW 518 '81, '79; BMW 520 i '82; BMW 520 i aut. '84; BMW 525 i '82, '81; BMW 728 i '83, '80; BMW 728 i aut. '82; BMW 633 CSi aut. '80; Mercedes 300 D '80; Mercedes 200 aut. '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 305 GR '78; Peugot 305 ST '82; Honda Civic 1.5 S '82; Mitsubishi Lancer 12 GLS '82; Mazda 626 1.6 aut. '82; Fort Taunus bravo 1.6. GL '81; Volvo 345 2.0 GL '83, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121. Zaterdag tot 17 uur geopend.

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. v.a. '76-'83; Honda Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 V '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80; Chevrolet Caprice '79. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. VW KEVER 12S bj. 10-10-'75, vr.pr. ƒ 1750,–. Belgiëlaan 50, Vrieheide, tel. 045-228518.

Te k. DATSUN silvia automatic bwj. nov. '81 veel extra's vr.pr. ƒ 14.500,–. Tel. 045-313434.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '80 vr.pr. ƒ 6250,–. Tel. 045-322443.

FIAT 127 '79 in nieuwst. ƒ 3900,–; BMW 318 '78 zeer mooi; Opel Kadett spec. color iets aparts '77 ƒ 4500,–; VW Golf '76 ƒ 2750,–. Auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 045-454763.

Te k. z. excl. FIAT 131 TC 2.0 super racing T rally 5-speed '79 kl. oranje z. apart verk. nw.st. ƒ 4750,–. Inl. 043-10140.

Opel KADETT type '78 ƒ 4500,–; Mazda 323 autom. ƒ 3950,–; Ascona 16S type '77 4-drs. ƒ 3250,–; Toyota Corolla autom. ƒ 2950,–; Toyota Corolla '77 ƒ 1950,–; Ford 1600 L combi ƒ 850,–; Ford Fiësta '78 ƒ 4500,–; VW Golf diesel '78 m. schuifd. ƒ 5750,–; BMW 520 type '77 ƒ 4500,–; Honda Accord type '79 ƒ 5750,–; Datsun 240Z sport ƒ 4950,–; Peugeot 604 SL '77 alle extra's ƒ 1950,–; Volvo 343 autom. type '78 ƒ 4250,–; Kadett coupé '76 ƒ 2500,–. Inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide (Rijksweg).

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t/m '81; Fiat 128 3P '77; Fiat Panda 34 '83; Fiat Panda 45 '81 '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. 5-drs. '80; Fiat Mirafiori 1600 '82; Fiat Argenta 2000 '82; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76, '77; Citroën GSA Special '82; Citroën Special Break '78 met gas; Ford Taunus 1.6 L '78; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mazda 323 Autom. '79; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Peugeot 305 SR '80 met gas; Renault 4 GTL '82; Renault 18TS '81; Talbot Murena '81; Toyota Celica 2000 XT '79; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76; VW Golf Rabit '80 5-drs.; VW Golf MX '80; VW Golf L 3-drs. '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. sportcoupé CAMARO 6 cyl. 2-drs., techn. 100%, uitl. en achterschokbr. nw., ƒ 3500,–. Philips video 1702 + banden ƒ 495,–. Sittarderweg 136, Heerlen.

Mercedes
190E nieuw antraciet
190D '84 5.000 km
240D '84 8.000 km
190E aut. '83 33.000 km
190E nov. '83 24.000 km
190 '83 groen 34.000 km
280E nov. '82 60.000 km
300TD Turbo (Combi) '82
240D aut. '80, 1e eig.
300TD aut. Combi) '80
300 TD (Combi) '79
220D aut. '78 groen
Ford Taunus 1.6S '79
Opel Ascona diesel '80 v. 1e eig.
Nissan Blue Bird 1.8 GL 8
Jurgen b.v.
Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's-Zaterdags geopend
van 10 tot 17 uur.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472 biedt met garantie te koop aan: Opel Kadett, '81; Seat 1.6 SX, '83; Citroën 2 CV6 Spec., '83; Citroën Visa Super, '79; Citroën GSA Pallas, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80; Toyota Tercel, '80; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Datsun Cherry FII, '81; Talbot Solara 1.6, GL, bj. '83 en '81; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1100 LX, '77; Talbot Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GL, '78; Mitsubishi Lancer, '77; Datsun 120 Y, '77; Morris Marina, '79; Austin Mini 1000 Spec., '78; lada 1200, '78; Mazda 323 stat.car, '79; Austin Allegro, '78; Talbot Tagora 2.2 GL, '81. Inruil en fin. mog. Donderdag koopavond.

Koopje, BMW 320, bj. '77, vr.pr. ƒ 5600,–. Laagstr. 38, Hoensbroek (steenberg).

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic mod. '81 ƒ 8950,–. Tel. 04498-54510.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Kadett 4-drs. ƒ 3900,–; Talbot Solara '81 ƒ 8750,–; Renault 5 '79 ƒ 5500,–; Renault 18 TL '79 ƒ 5900,–; Opel Rekord 4-drs. '78 ƒ 4900,–; Peugeot 104 '77 ƒ 2900,–; Alfa Sud TI '78 ƒ 3250,–; Honda Civic automaat '77 ƒ 4500,–; VW Scirocco '76 ƒ 4900,–; Ford Escort '76 ƒ 2750,–; Mazda 818 '76 ƒ 1750,–; Datsun 120 Y '77 ƒ 1400,–; Toyota station, LPG ƒ 1750,–. Div. inruilers v.a. ƒ 500,–. Inr. financ. mogel.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '77, defect, schade geen bezw. Tussen 9.00 en 12.00 uur. Tel. 045-311286.

Te k. YAMAHA Enduro 80 cross. St. Barbarastr. 113 Heerlen.

Te k. mooie i.z.g.st. HONDA Prelude 1979 m. gasinst. Te bevr. Rijksweg Zuid 128C, Geleen, 04494-50404. Na 18 u. Het Einde 27 Elsloo 04402-71029.

Weg. verh. n. België te k. MERCEDES 200D bwj. '80. Pr. n.o.t.k. Tel. 09-3287785225. Terstraten 44 Gemmenich.

Te k. VW KEVER 1303 '73, i.st.v.n. ƒ 1650,–. Inr. mog. Tel. 045-453368.

Te k. FIAT 131 S Mirafiori bwj. '77 roestvrij, mech. mot. 100% in orde met open dak en luxe uitvoering. Vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-314694.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 728 autom. bj. '78, div. access. ƒ 12.950,–. Tel. 04498-54510.

AUTORAMA biedt aan: Mercedes 280 S aut., '81, ƒ 46.500,–; 300 TD, '80, ƒ 29500,–; 240 GD Jeep, '83, ƒ 52.500,–; 3× 280 S, '78-'79, va. ƒ 11.500,–; 300 D, '77, ƒ 11.000,–; Porsche 928 aut., '79, ƒ 38.500,–; Ford Sierra 2.0 GL aut., '83, 6-cil., ƒ 19.500,–; Capri 1.6 S, '80, ƒ 9250,–; Capri 1.6 GL, '79, ƒ 6500,–; 6× Taunus, '76-'81, va. ƒ 2500,–; Renault Alpine 6 A, '78-'79, 2× va. ƒ 5250,–; 3× 5 GTL, '77-'80, va. ƒ 2500,–; 2× 18 GTS, '79-80, va. ƒ 6000,–; 18 combi, '80, ƒ 7500,–; 14 TS, '79, ƒ 4250,–; 20 TS, '78, ƒ 2500,–; Peugeot 604 SL, '79-'80; 2× va. ƒ 5750,–; 104 SL, '77, ƒ 2000,–; Opel Rekord 2.3 diesel, '80, ƒ 6500,–; 2× Rekord, '78-'80, va. ƒ 5500,–; Manta, '79, ƒ 6500,–; Kadett aut., '76, ƒ 2250,–; Alfa Romeo Giulietta 1,8, '80, ƒ 8000,–; 2× Giulietta, '78-'79, va. ƒ 5250,–; Alfetta 1,6, '79, ƒ 4950,–; Alfasud Sprint, '78, ƒ 4750,–; Fiat Argenta 2.0, '82, ƒ 11000,–; Ritmo diesl, '80, ƒ 7750,–; Ritmo, '80, ƒ 7250,–; 127, 3-drs., '81, ƒ 6000,–; Datsun 280; 2× '81, ƒ 22.500,–; Cherry Combi, '80, ƒ 7500,–; Jaguar XJ 6-'80, ƒ 19.500,–; XJ 6, '77, ƒ 6500,–; Honda Civic, 5-drs., '81, ƒ 8250,–; Civic, 5-drs. M. '80, ƒ 6250,–; Civic, '77, ƒ 2250,–; Chevrolet Camaro LT, '79, ƒ 8250,–; VW Golf GL, '80, ƒ 9250,–; 3× Golf dies., '78-'80, va. ƒ 5500,–; 2g Kever, '73-'75, va. ƒ 1000,–; Passat S, '79, ƒ 6500,–; Volvo 244 GL, M '80, ƒ 9000,–; 242 GL, '79, ƒ 8000,–; 164 E, '74, ƒ 1750,–; Talbot Horizon GL, '82, ƒ 9500,–; 2× Horizon GL, '78-'79, va. ƒ 4500,–; Triumph TR 7 cabriolet, '81, ƒ 15.500,–; Saab 900 GLE, '80, ƒ 12.000,–; 900 GLS, '82, ƒ 19.500,–; 96 Jub., '79, ƒ 9500,–; 99 Combi, '78, ƒ 7000,–; BMW 635 CSI, '81, ƒ 42.500,–; 732 I, '80, ƒ 22.500,–; 4× 520, '76-'79, va. ƒ 3500,–; 2× 316, '77-'80, va. ƒ 6250,–; Toyota Celica 2.0, '82, ƒ 13.000,–; Rover 2× 3500, '78-'79, va. ƒ 4250,–; 3500 S, '73, klassiek mod., ƒ 3750,–; Audi 100 GL 5 S. '80, ƒ 7750,–; 100 GL 5 S, '78, ƒ 5750,–; 2× 100 GLS, '78-'79, va. ƒ 3750,–; Mitsubishi Saporo GL, '80, ƒ 9250,–; 2× Saporo, '78-'79, va. ƒ 6500,–; Galant GLX aut., '79, ƒ 7000,–; Citroen CX 2400, '78, ƒ 3000,–; Bedford Camper, '81, ƒ 30.000,–; Dodge Camper 6-cil., '77, ƒ 7750,–; Ford Transit Camper, '74, ƒ 1500,–; Landrover st.wagon, ƒ 8750,–. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Unieke, all-in-garantie. Moderne all-round serviceafd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov.weg. Sittard-Heerlen). Tel. 04490-24697.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort 1,3 L, bj. '78, ƒ 4750,–. Tel. 04498-54510.

Ford!!!!!!!!!
Sierra 2.0 GL autom. blauwmet. '83
Sierra 1.6 GL 5-drs. Combi '83
Escort 1.3 L zilver '81
Capri 2.0 S 22.000 km nieuwst. wit '80
Capri 1.6 GL mooi '79
Fiesta 1.1 L schuifdak geel '80
Taunus 1.6 L groen met gas '81
Taunus 1.6 L 4-drs. metal. '80
Taunus 1.6 Kombi LPG '80
Taunus 1600 L rood '78 ƒ 4500,–
Taunus 1.6 '81 wit
Mercuri stationcar autom. '78
Inruil - keuring - financ.
Crombag Auto's
Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen

Te k. PONTIAC Firebird Transam turbo zeer goed onderh., elke keur. toegest., vele extra's. Te bevr. overdag tel. 045-316641 Keulenheide 36, N'hagen, 's avonds 045-324927 Hoogstr. 169, N'hagen. Pr.n.o.t.k. Alleen v. liefhebber.

Te k. RENAULT 4 TL 1977, zeer mooi. Tel. 045-460103.

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker. FDO-gediplomeerd. De exclusieve NBD-dansschool van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Gedipl. ORGELLERAAR heeft nog enkele uren vrij. Tel. 045-258885.

Binnenkort starten wij in Heerlen de eenjarige cursus
middenstandsdiploma
Inl. en aanmeldingen (ook 's avonds) bij Stivabo Stichting vak- en beroepsopleidingen, Molenberglaan 71, 6416 EL Heerlen, tel. 045-714258.

Vakantieprijzen! BMW 728 '79-'79 v.a. ƒ 9250,–; BMW 520 aut. '77 ƒ 4950,–; Ford Fiësta '77 ƒ 4450,–; Ford Fiësta L '77 ƒ 4750,–; Mitsubishi Cel. coupé 2.0 5 versn. '77 ƒ 3750,–; Honda Accord 3-drs. coupé '79 ƒ 4950,–; Chrysler Sunbeam LS 3-drs. '79 ƒ 3950,–; VW Golf '77 5-drs. LPG ƒ 4750,–; VW Derby S '78 LPG ƒ 4750,–; VW Golf '75-'76 v.a. ƒ 1750,–; Toyota Starlet 3-drs. Luxe '78 ƒ 46.000,–; Toyota 1000 S '78 ƒ 3250,–; Renault R 5 TS '78 ƒ 4250,–; R 5 L '78 ƒ 3250,–. Inkoop, inruil, fin., gar. Goedkoop adres voor beurten en reparaties AUTOCENTER de Bongerd, Bongerd 35A, Spaubeek, tel. 04493-4106.

Te k. HONDA Civic 2-drs. '76, ƒ 750,–. Tel. 04490-15657.

Mercedes
240 GD Jeep '81
280 SE type '81
veel extra's!!!
280S '79 type '80
LPG zeer mooi
230-4 Benz. '78
apart mooi
207D lang '82
bestel 34.000 km
Crombag Geleen
04494-46260.

Huwelijk/kennismaking

Proff. HUWELIJKSREPORTAGES 50 kl. foto's 13x18 + vergr. 30x40 incl. album, ƒ 295,–. Tel. 04490-20591/045-210803.

ALLEENSTAAND: maand 6 aug. dans- en contactavond in café Neerlandia te Papenhoven-Grevenbicht, orkest Les Deux Cheveaux. Bewijs verplicht. Bel. uitn. Het bestuur.

Ypie is JARIG. Wie belt mij. Tel. 045-411088.

Team '84, het Limburgse buro voor een (h)echte relatie geleid door een bij de r.v.t. opgeleide erkende consulente biedt haar DIENSTEN aan aan alle eenzame mensen die het fijn zouden vinden om deze eenzaamheid op te lossen. Belt u eens voor informatie 04494-54227, 045-243170, 043-15183 of met ons hoofdburo Kerkweg 38a, Puth tel. 04493-4376.

Gevonden/verloren

Vermist op za. 21-7 jl. lichtgrijze KATER (gek.) zwart getijgerd met wit onder de buik + witte achterpoten, punt van de staart zwart, groene lichtgevende halsband. Inl. 085-213168.

Vakantie/recreatie

VAKANTIEPLANNEN! Huur eens een tourcaravan. Gereduceerde prijzen in naseizoen. Tel. 045-226647.

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg, omg. Clervaux. Inl. v. maand. t/m vrijd. tel. 045-410071.

SPANJE! Rosas. Aug. Spec. lux bus + app. 10 dg. 10-17-24/8 v.a. ƒ 395,– p.p. Ook auto voordeel reizen. C.B.S. Tel. 04704-3535.

Arke busreizen
5 dagen Parijs vertrek op 27/8 en 3/9 v.a. ƒ 255,– p.p.
6 dagen Olsberg/Sauerland vertrek op 27/8 en 10/9 v.a. ƒ 435,– p.p.
7 dagen Parijs vertrek op 25/8 en 8/9 v.a. ƒ 370,– p.p.
10 dagen Fügen/Zillertal vertrek op 20/8, 3/9 en 10/9 v.a. ƒ 755,– p.p.
10 dagen Bleiburg/Karinthië vertrek op 20/8, 27/8, 3/9 v.a. ƒ 670,– p.p.
10 dagen Melk/Donautal vertrek op 20/8, 27/8, 10/9 v.a. ƒ 685,– p.p.
10 dagen Levico/Meer van Levico vertrek op 23/8, 30/8, 6/9, 13/9 v.a. ƒ 695,– p.p.
12 dagen Nice/Franse Riviera vertrek op 25/8 en 8/9 v.a. ƒ 1185,– p.p.
Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR "Goeie Reis" Reisburo, reizenverkopende banken of bel 053-353535.

Maandag 6 aug. mooie dansavond voor ALLEENSTAANDEN met DJ Richard in Rumpenerlinde, Heugerstr. 2a, Brunssum. Vr. uitn. Het Bestuur. Bewijs verplicht.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–. Zw/wit-tv vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst., Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Een goede relatie
wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling
Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau
Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Stein: mevr. Chavagne, 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Heijthuijsen: mevr. Riley, 04749-3903.
Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.
Jonge vrouwen van 18-35 jaar
die in de maand augustus inschrijven genieten een forse reduktie, met 90% kans van slagen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Jonge HENNEN te k., tegen de leg. Moonen. Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te k. jonge HENNEN aan de leg, tevens mestkuikens, regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

KALKSLIB, kippen en varkensdrijfmest. Pustjens, tel. 04759-3103.

Citroën 2CV6 '82
19.000 km nu ƒ 7200,–
Crombag Geleen
04494-46260.

Te k. OPEL Kadett aut. bwj. '70, '79-motor, i.g.st. Vr.pr. ƒ 550,– Bellen na 12 uur tel. 04493-2184.

Te k. Opel MANTA bj. '76, prijs ƒ 3900,–. Tel. 045-243730.

OPEL GT zeer mooi, orig.st., bj. '69, inr. goede motor mogl. Tel. 04404-1317.

Opel ASCONA bj. '78, LPG. Jubileumuitvoering. Tel. 04404-1317.

BMW 316 bj. '78, zeer mooi, ANWB keur. toegest. Tel. 04404-1317.

R 5 bwj. '76 leuke auto, vr.pr. ƒ 950,–. Troereberg 2, Ubach o. Worms.

HONDA Civic autom. bwj. '77, vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 045-321828.

Fietsen/bromfietsen

Maxi PUCH 2 mnd. met cockpit en sterwielen ƒ 1500,–; Maxi Puch ƒ 375,–; Vespa Gilera cockpit en sterwielen, sept. '83 ƒ 900,–; Vespa Ciae ƒ 375,–; Puch Monza Grand Prix '82 ƒ 1400,–, Ailbertuslaan 339, Kerkrade - Rolduckerveld.

Te k. gebruikte FIETSEN en bromfietsen, z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 256719.

Te k. YAMAHA RD 50 met sterwielen. Tulpstraat 32, Heerlerheide.

KREIDLER m. sterw. en veel chroom + Vespa. Potgieterstr. 6, Hrl., tel. 045-418044.

Te k. DAMESFIETS ƒ 80,–; tel. 045-712353.

Geld en goed

Alle soorten GELDLENINGEN en hypotheken in halve dag accoord bij gespec. kredietbem. Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek, tel. 045-225000.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W & P Stationsstr. 9 Heerlen tel. 045-712715.

RENTE van 9% is mogelijk, ook op kleinere bedragen door gebruik te maken van de rente op de kapitaalmarkt. Inl. Stichting financieel instituut voor beleggingsonderzoek, Stationsplein 43, 5611 BC Eindhoven. Tel. 040-442365.

J.vr. 2 kind. die helem. opn. moet beg. vr. wie haar met spoed FINANC. kan helpen. Br. o. no. GE 793 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 25 aug. a.s. cursus gevaarlijke stoffen start 24 aug. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

KADER EN ONDERNEMERSOPLEIDING
BOUWBEDRIJF HEERLEN
(v.h. aannemerscursus)
Avondopleiding in het middelbaar beroepsonderwijs in het vakgebied **Bouwkunde voor de kaderopleiding B&U en Bouwkunde en Weg- en Waterbouwkunde voor de ondernemersopl.**
KADEROPLEIDING B&U
Doel: voorbereiding op een leidinggevende functie in het uitvoerend Bouwbedrijf.
Toelatingseisen: LTS bouwtechniek, LLST, MAVO, HAVO.
Duur der opleiding: 3 jaren (2 avonden per week op ma. en do.)
ONDERNEMERSOPLEIDING B&U EN GWW
Doel: voorbereiding op de zelfstandige uitoefening van het aannemersbedrijf volgens de Vestigingswet Bedrijven.
Toelatingseisen: diploma kaderopleiding uitvoering (zie boven) diploma MTS bouwkunde of weg- en waterbouwkunde of gelijkwaardige vooropleiding.
Duur der opleiding 1 jaar (2 avonden per week op ma. en do.)
Informatie en aanmelding bij:
A.M.J. Adriolo, Prof. v. Itersonstr. 56, 6419 BJ Heerlen. Tel. 045-713002.
Aanvang nieuwe cursus 27 augustus 1984. 90928

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL
2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend
praktijkdiploma cobol
Leergangen in Tilburg, Eindhoven, Heerlen en Venlo
Praktijk op eigen computers.
Computerpragrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.
Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs 4e klas HAVO (HBS-VWO).

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB, Heerlen. E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen. Tel. 045-710446.
Naam: .... leeft.: ......
Adres: .... opl.: ......
Woonplaats: .... LD

RECHTEN STUDEREN?
Medio september starten wij op een tweetal plaatsen in Limburg - **HEERLEN** en **ROERMOND** - met onze avondopleidingen.
Universitaire Propedeuse Rechten
gericht op de examens van de Rijksuniversiteit te Utrecht.
Doel: na voltooien van de aansluitende doctoraalstudie, het behalen van de graad van mr. in de rechten.
Vereiste vooropleiding: eindiploma vwo/hbs/heao/daarmee gelijk te stellen diploma/colloquium doctum.
Oriënteringscursus Rechten
voor ieder die bij zijn dagelijkse werkzaamheden met juridische vraagstukken geconfronteerd wordt c.q. voor personen die overwegen een universitaire rechtenstudie te beginnen maar zich vooraf op dit vakgebied goed willen oriënteren.
Voor het volgen van deze cursus geen speciale vooropleiding vereist.
Voor meer informatie kunt U onderstaande coupon in een ongefrankeerde enveloppe inzenden naar antwoordnummer 4002, 6400 VC Heerlen.
Naam:
Adres:
Woonplaats:
ZUID NEDERLANDSE GROEP VAN REPETITOREN
Heerlen - Postbus 2638 - Grasbroekerweg 57

Te k. GERSTESTRO te bevr. Heistr. 67, Overhoven Sittard.

Caravans/tenten/boten

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen o.a. Roller - Chateau - Fend Dethleff enz. Adria. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

CARAVANSTALLING te h. Langheckweg 24, Kerkrade, tel. 045-412835. Binnen en buiten.

Zomeruitverkoop van de 1984-modellen Chateau, Home-Car en Tabbert CARAVANS. Z.N. Caravans Centrale Jongen Dr. Nolenslaan 105 Sittard.

CARAVANSTALLING v.a. ƒ 125,–, ook binnenstalling. Tel. 045-460252.

OPKNAP 4 pz. met mooi voortent ƒ 500,–. Tel. 045-312756.

Te k. stalen knikspant KAJUITZEILBOOT type Wibo 750 zeer kompleet, uitstekend onderh. vaste prijs ƒ 22.000,–. Tel. 045-442880.

Grote NAZOMERAKTIE: hoge kortingen op onze nieuwe '84-er super lichte caravans. Prijzen v.a. ƒ 6450,–. Luxe roadcar-caravans incl. dubbele beglazing, koelkast, verwarming etc. type 325 ƒ 7995,–, type 440 ƒ 11.995,–. Vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent v.a. ƒ 5995,–. Div. leuke occasions. Caravanstalling ƒ 125,–. Caravan import Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade Vink tel. 045-460252.

CARAVANIMPORT Feijts. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer, nu met winterkorting, van ƒ 375,– tot ƒ 625,–; Trigano vanaf ƒ 3.695,–. Toercaravans: Burstner, Hobby, Knaus, Munsterland, Eriba, verder IFA en Intercamp. Stacaravans in diverse maten. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans. Tevens reparatie, schaderegeling en remmentest. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Nog enige plaatsen vrij voor STALLING, vouwcaravans en caravans. Tel. 04492-1441.

Te k. 3 pers. TOERCARAVAN met voortent, vr.pr. ƒ 650,–, te bevr. Treebeekstraat 157, Brunssum, tel. 045-228010.

Contacten/clubs

COUNTRY-CLUB. Provincialeweg 144, Zuid-Oirsbeek. Open va. 14.00 uur.

CONTACTBURO Yvonne. Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

CONTACTBURO Limburg, voorh. Geleen bem.adres Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, café Maaspaviljoen. Privé kamers. Tel. 04499-1064 va. 14 juli 04499-3003

Club **RUSTICA.** V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Thai **PRIVE.** Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247. Ook weekends open.

Privé **MADELÈNE,** Contactburo-filmclub. Stationstr. 31 Sittard.

LYDIA: Nieuw Privé „Contactburo Marie-Anne". 14-23 uur. Tel. 043-623416.

HEROPEND: privéclub in Sittard. Angelique van ma. t/m za. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

BLONDIE nieuw vanaf 11.00 uur tot.... ook za. + zond. Tel. 045-721759.

ESCORT service Robbie, Pascal, Roberto, Rene en Frank. Tel. 045-717670.

SONNY Boys privé escort ook voor dames. Tel. 045-724688.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

BAR LA STRADA, Pr. Hendrikln. 178 Brunssum tel. 045-254842, dag. open vanaf 14.00 tot 2.00 u. Zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 u.

Nieuw **AMANDA** dagelijks vanaf 12.00 uur. Tel. 045-224632.

Privé bij **JOYCE** en Monica. Tel. 045-228738.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Linda **PRIVÉ,** Monica en Rita. Dag en nacht, tel. 04494-44439. Tevens meisjes gevr.

KARIN, Nellie en Sabine. 045-711700.

VIDEOCLUB Heerlen, Anja en Carla. Parallelweg 71a. 045-718067.

PRIVÉ! Tel. 04750-31486.

CHRISTEL, Angelique en Sonja v.a. 11.00 u. Tevens escort. Tel. 045-725020.

Privé bij **ANITA.** Tel. 045-352543.

SONJA privé en escort onder nieuw tel.nr. en nieuw adres 045-410449.

Lady **ESCORTSERVICE** Anita, Diana, Eva. Bel voor afspr. 045-227480.

JAN privé en escort. Br.o. no. HK 767 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

CHANTALLE, Rosy en Angela bij Nancy. Dag. v. 10-23 u. Tel. 04494-54314 ook 's zat. geopend.

PRIVÉ. Tel. 045-418133.

RIVER-SIDE-CLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E-9 afsl. Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. tel. 04755-1854.

Echtp. zkt. **VRIENDIN** voor mod. vriends. Br.o.nr. MA 048 L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN M'tricht.

YVONNE. Privé en escort. Van 14.00 tot 00.00 uur. Tel. 04750-15802.

24 uurs Top **ESCORTS** Sonja, Mara, Ester. Tel. 045-727028. Ook zat. + zond.

MARGO, privé en escort m. Cora, Marion en Mira. Ma. t/m za. van 10.00-23 uur. Tel. 04494-52758. Ass. gevr.

Club privé **MAASTRICHT.** Ook escort. Tel. 043-435259.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte. Ook escort. Tel. 043-431440.

Privé MARIA v.a. 13.00 u. Tel. 04499-3828. Tevens ass. gevraagd.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

KATJA'S escort + prive tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

SWEET love escort. Tel. 045-325243 ook 's zondags geopend.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort open van 11-01.00 u. Brusselsestr. 6, Maastricht. tel. 043-50339.

PRIVÉFLAT Angelique, tevens escort. Tel. 04494-52591.

„DE JACHTHUT" geopend van 8.00 uur-4.00 uur. Grensstr. 23, Haanrade.

„HAPPY NIGHT CLUB" geopend van zaterdag tot zondag vanaf 8.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

UITSLAG TREKKING LOTERIJ VOOR POSTREKENINGHOUDERS

Prijs		Nummer
f 100.000.-	postrekeningnummer	416.662
f 75.000.-	postrekeningnummer	24.266
f 50.000.-	postrekeningnummer	865.595
f 25.000.-	postrekeningnummer	3.257.397
f 25.000.-	postrekeningnummer	4.056.686
f 25.000.-	postrekeningnummer	4.177.776
f 10.000.-	postrekeningnummer	397.134
f 10.000.-	postrekeningnummer	407.285
f 10.000.-	postrekeningnummer	1.657.969
f 10.000.-	postrekeningnummer	1.700.214
f 10.000.-	postrekeningnummer	2.028.024
f 10.000.-	postrekeningnummer	2.031.691
f 10.000.-	postrekeningnummer	2.110.134
f 10.000.-	postrekeningnummer	2.311.216
f 10.000.-	postrekeningnummer	3.366.332
f 10.000.-	postrekeningnummer	3.818.910
f 5.000.-	postrekeningnummer	22.935
f 5.000.-	postrekeningnummer	170.623
f 5.000.-	postrekeningnummer	1.329.399
f 5.000.-	postrekeningnummer	1.820.751
f 5.000.-	postrekeningnummer	2.081.425
f 5.000.-	postrekeningnummer	2.199.550
f 5.000.-	postrekeningnummer	2.362.733
f 5.000.-	postrekeningnummer	2.414.564
f 5.000,-	postrekeningnummer	2.783.171
f 5.000.-	postrekeningnummer	4.969.760
f 2.500.-	postrekeningnummer	407.077
f 2.500.-	postrekeningnummer	904.525
f 2.500.-	postrekeningnummer	988.672
f 2.500.-	postrekeningnummer	998.600
f 2.500.-	postrekeningnummer	1.988.426
f 2.500.-	postrekeningnummer	2.139.375
f 2.500.-	postrekeningnummer	2.755.351
f 2.500.-	postrekeningnummer	3.325.976
f 2.500.-	postrekeningnummer	3.541.372
f 2.500.-	postrekeningnummer	4.101.933
f 1.000.-	op eindcijfers	5.324
f 1.000.-	op eindcijfers	4.845
f 200.-	op eindcijfers	278
f 100.-	op eindcijfers	438
f 60.-	op eindcijfers	44
f 10.-	op eindcijfer	6

EXTRA PRIJZEN VAN f 15.000.-
op postrekeningnummers: 156.440, 549.690 en 1.105.929
EXTRA PRIJZEN VAN f 1.000.-
op eindcijfers: 0.907

Alweer zijn er ca. 140 000 winnaars uit de bus gekomen in de Loterij voor Postrekeninghouders. Gefeliciteerd als u één van de gelukkigen bent. Speelt u nog altijd niet mee? Beproef dan ook eens uw geluk. Bij elke trekking is er een prijzenpot van ca. 3 miljoen gulden.

Hoe u deelnemer wordt? U behoeft alleen maar de machtiging op te sturen en elke 2 maanden speelt u mee met uw postrekeningnummer als lotnummer. Zo'n 5 weken voor iedere bekendmaking wordt de inleg - f 10.- - van uw postrekening afgeschreven.

Notaris Mr. M. J. Meijer te Amsterdam trekt 6 keer per jaar de prijsbepalende postrekeningnummers. Behoort u tot de winnaars, dan wordt uw prijs binnen een week na de bekendmaking op uw postrekening overgemaakt. Alleen postrekeninghouders van deelnemers loten mee. Prijswinnaars behoeven zich niet te melden.

Vul de machtiging volledig in en stuur m in een envelop zonder postzegel naar SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam. Heeft u nog geen postrekening? Schrijf dan naar het adres SUFA zorgt er dan voor in samenwerking met de Postgiro en Rijkspostspaarbank, dat ook u een postrekening krijgt.

Prijzen boven f 1.000.- zijn belastbaar met 25% kansspelbelasting. Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer L.O. 700-088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur. Informatie verkrijgbaar bij SUFA, Zomerhofstraat 68, 3032 CM Rotterdam.

ALN Algemene Loterij Nederland
Voor 'n tientje verandert uw postrekeningnummer in een lotnummer.

Als u deze bon opstuurt ontvangt u een deelnemersbewijs.
postgiro rijkspostspaarbank
machtiging (met blokletters invullen)
de ondergetekende, houder van postrekeningnummer
ten name van
adres
postcode woonplaats
verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA, Zomerhofstraat 68 te Rotterdam, houder van postrekeningnummer 210700, om van bovenvermeld postrekeningnummer ten hoogste eenmaal per 2 maanden te doen afschrijven f 10.- wegens abonnement op de loterijen van de **Stichting Algemene Loterij Nederland.**
..., de ... 19
Bent u reeds geabonneerd op de loterij waarbij uw postrekeningnummer uw lotnummer is, dan deze bon niet inzenden.
handtekening

Het Vers

RUNDERTARTAAR 500 gram **6.75**

29 ZOMER RODE KOOL per stuk ca. 1000 gram

Maximaal 3 eenheden per klant
Geldig op maandag 6 en dinsdag 7 augustus 1984.

torro

4-32-02

Augustus Mid-Lotto

DE HOOFDPRIJS OF... EEN VAN DIE ANDERE TIENDUIZENDEN PRIJZEN.

DOE OOK MEE AAN HET CIJFERSPEL!

PLUS GRATIS EXTRA:

EEN FANTASTISCHE WERELDONTVANGER (laatste 4 cijfers van uw formuliernummer goed).

OF EEN GELDPRIJS VAN f 25,– (laatste 3 cijfers van uw formuliernummer goed).

Beide getallen worden tweemaal getrokken

Pak die kansen!
Haal een speciaal Augustus Mid-Lotto-formulier. Even invullen en inleveren: deze week nog. En kijk dan naar de "Willem Ruis Lotto Show" op vrijdagavond 17 augustus (TV, Ned. 2, 20.45 uur). Vergeet bij 't invullen ook het Cijferspel niet: prijzen van f 100.000,–, f 10.000,–, f 1.000,–, f 100,– en f 10,–.

Deze week inleveren

DE LOTTO: ELKE WEEK DE KANS VAN UW LEVEN

lotto x toto cijferspel

VOOR IEDEREEN DIE MET COMPUTERS WIL WERKEN

starten wij binnenkort met een 2-jarige avondopleiding voor het PRAKTIJKDIPLOMA COBOL-programmeur rijkserkende AMBI-examens I.1, I.2, B.1, T.2.

De lessen worden ondersteund met praktijk op eigen microcomputers.

Kursusplaatsen: HEERLEN, DEN BOSCH, TILBURG, EINDHOVEN
Vooropleiding: HAVO + wisk., VWO, MBO, HBO

Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712695.

naam: .... opl.: ....
adres: .... leeft.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

LD

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEERLEN

Voor uw toekomst en/of hobby!

Op **dinsdag** 11 september as. start in **Geleen,** in cafe-restaurant Van de Wall, om 10.00 uur de morgencursus en in **Heerlen**, in het Grand Hotel, om 19.30 uur de avondcursus;
op **vrijdag** 14 september start om 19.30 uur in **Roermond,** in Zalencentrum Die ossewa en in **Maastricht,** in het Maaspaviljoen, de avondcursus.

VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF

13 lessen, examen 3 januari 1985, erkend diploma

Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven

Tel 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
Wij verzorgen eveneens de cursus handelskennis.
De cursussen kunnen ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40 - ers verlicht examen mogelijk. Deze examens worden maandelijks afgenomen. Praktijkervaring is niet vereist.

104559

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvende prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

81756

GIELEN SCHINNEN

Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur

Klaar-terwijl-u-wacht-service zonder afspraak voor door ons geleverde machines.

Onderdelenlevering minimaal 10 jaar gegarandeerd.

Ook 's zaterdags geopend tot 16 uur

GIELEN

Wolfhagen 3, (centrum Schinnen), Schinnen, tel.: 04493-1995.

Vakopleiding

- **Bloemist-winkelier**
- **Ambulante handel** bloemen en planten
- **Handelskennis** ambulante handel

De opleidingen starten binnenkort in uw omgeving te: HEERLEN, in de Henricus Mavo, en te MAASTRICHT, in de Scholengemeenschap 'Jeanne d'Arc'.
Eurodidakt geeft de cursussen in opdracht van Stichting Bevordering Onderwijs aan Volwassenen (SBOV) tegen het laagst mogelijke cursusgeld.
De examens worden afgenomen onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken.

BON Voor aanvraag van studiegidsen ook 's avonds en in het weekend bereikbaar. Bel 01717-7840* of stuur de bon even op

Zend mij de studiegids van de cursus: ....
Dhr Mw Mej ....
Straat ....
Postcode .... Plaats ....
Stuur deze bon in gesloten enveloppe zonder postzegel naar
Eurodidakt, Antwoordnummer 10050, 2250 VB Voorschoten

3.1.77.32

Eurodidakt — Sir Winston Churchillweg 2, 2251 CX Voorschoten
Bel 01717-7840*

COMPUTER OPLEIDINGEN

In oktober start de 2-jarige mondelinge avondopleiding voor het **Rijkserkende Praktijkdiploma Cobol Programmeur** (I_1, I_2, B_1, T_2) **(AMBI).**

Cursusplaatsen **Maastricht, Heerlen, Roermond, Venlo.**
Vooropleiding MAVO IV, HAVO, VWO, MBO, HBO.
Computerkunde biedt de start voor een goede toekomst en verdienste!
Tevens cursus computerkunde en BASIC voor beginners/gebruikers (in- of excl. computer). Vooropleiding niet vereist.

STICHTING COMPUTER OPLEIDINGEN NEDERLAND
Inlichtingen: Pikeursbaan 12, 7411 GV Deventer
Telefoon 05700-19295, ook 's avonds.

COSMETICA

d.- en h.kappers(sters)

Wij leveren alle bekende merken.
Perm.vloeistof, verst. scharen (Joewell, Matusai), droogkappen, tondeuses, föhnen etc. etc.
Modellenboeken o.a. Passion, Beauty, Expres, visagisten mod. boeken.
Ook tondeuses voor de hondentrimsalons.
U kunt telefonisch bestellen, maar ook zelf afhalen.

Groothandel S. Schievink
Europalaan 23, Geleen. Tel. 04494-50448.

provincie limburg mededeling

M52/31-84

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan DSM Limburg B.V. onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Wet geluidhinder te verlenen voor het uitbreiden en wijzigen van de chemische Bedrijven van N.V. DSM, voorzover het betreft het Centraal Laboratorium-complex, gelegen op lokatie Noord te Geleen.
Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 7 augustus tot 21 augustus 1984 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen, tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren van laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.
De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.
Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat te Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 6 augustus 1984

GELD NODIG?

Zonder onderpand, diskreet en snel

(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand verstrekbaar, meestal kwijtschelding bij overlijden en blijvende invaliditeit.

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-	-	-	-	122,-	144,-	179,-
10.100,-	174,-	188,-	207,-	236,-	279,-	350,-
15.100,-	254,-	275,-	303,-	349,-	414,-	519,-
20.100,-	330,-	358,-	396,-	462,-	547,-	688,-
25.000,-	411,-	445,-	493,-	575,-	680,-	856,-
30.100,-	488,-	530,-	588,-	688,-	814,-	1024,-
40.000,-	649,-	706,-	781,-	914,-	1082,-	1362,-

Looptijden 72, 84 en 96 mnd. gelden voor woningverbetering en o.a. aanschaf van boot of caravan.

Elk bedrag (vanaf f 2000,-) naar draagkracht voor **iedereen** beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

DOORLOPENDE KREDIETEN

zonder onderpand verstrekbaar, kwijtscheldingbij overlijden. Extra aflossen steeds boetevrij toegestaan + nieuwe opname.

		theor. loopt.
6.000,-	kost 120,- p.mnd.	
10.000,-	kost 200,- p.mnd.	83 mnd.
16.000,-	kost 320,- p.mnd.	77 mnd.
25.000,-	kost 500,- p.mnd.	75 mnd.

Elk bedrag van 5000,- tot 40.000,- mogelijk.

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn. Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN. 2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIE-KOSTEN.

krediet-bedrag	looptijd in maanden 240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-
enz.				

EFFEKTIEVE RENTEPERCENTAGES per jaar.

Krediethoogte	Looptijd in maanden 25-36	37-48	49-60	>60
0 t/m 5.000,-	19,8	19,1	18,7	18,4
5.001,- t/m 10.000,-	17,5	17,0	16,4	15,8
10.001,- t/m 15.000,-	16,1	15,7	15,3	14,8
15.001,- t/m 20.000,-	15,5	15,2	14,7	13,9
20.001,- t/m 30.000,-	15,1	14,7	14,4	13,1
30.001,- t/m 40.000,-	14,7	14,4	14,1	12,7

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

045-225000*

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN — FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN, HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK

Contacten/clubs

Privé **ROXANNE** tevens videoclub. Tel. 045-463750.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. 045-228620.

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

TOPCLUB. Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina. Geopend van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Bel 045-321580.

DONNA CHRISTIEN privé. Inl. 045-227734.

A-TEAM escortservice van 14 u. tot 4 u. 's morgens. Tel. 045-321580.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** 043-617295.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

Nieuw, nieuw! **SARINA** privé v.a. 11.00 uur. Kerkrade 045-424255.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr.: 045-222802.

Nieuw: **MARK.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspraak: 043-617297

COUNTESSA Lilian alleen afspraak. 04494-53846.

Nieuw **MONIQUE.** Privé 04494-42313 v. 10 tot 24 u.

JACKY, Vannessa, Diana, Fana privé en escort 10 tot 24 u. Tel. 04494-53846.

Diversen

STOELVLECHTERSBEDRIJF repareert riet en biezen stoelen. Tel. 045-216592.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

STUDEREN: *voor nu en voor uw toekomst.*

Binnenkort beginnen wij in Heerlen, Maastricht en Sittard met onze mondelinge avondopleidingen voor:

PDB praktijkdipl. boekhouden — **MBA** moderne bedrijfsadm.

SPD I A — **SPD I B** staatspraktijkdipl. voor bedrijfsadm.

Informaties bij:
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR S.P.D.
J.F. v. Mierlo, Schoutstraat 8 6343 CS Klimmen
04459-1782 b.g.g. 045-412749

85898

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

In oktober start o.m. te MAASTRICHT, HEERLEN, ROERMOND en SITTARD de avondopleiding **DIPLOMA CAFÉBEDRIJF**

Praktische en complete, mondelinge cursus.
Gratis repetitieboek met **800** vragen.
Examen op 3 januari 1985 in 10 plaatsen onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken
Inlichtingen:
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
Jul. van Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag
tel. 070-868483, ook 's avonds. *Cursus ook schriftelijk.*

Eénjarige avondopleiding meao-havo-atheneum

Het Luzac College verzorgt een versnelde cursus MEAO, HAVO en Atheneum, waar u in één jaar tijd grondig voorbereid wordt op de staatsexamens.

Ideaal voor mensen,
- die op korte termijn hun diploma willen halen (ineens of via deelcertificaten);
- die afgelopen jaar gezakt zijn en nu in alle of een aantal vakken opnieuw examen willen doen;
- die voor vervolgstudie of carrière-voortgang hun vakkenpakket willen uitbreiden;
- die i.p.v. een 'officieus' colloquium doctum graag officieel staatsexamen doen;
- die i.p.v. vrijblijvend schriftelijk studeren prijs stellen op uitvoerige studiebegeleiding;
- die in één jaar hun wiskunde, scheikunde of natuurkunde van 0- tot HAVO-niveau willen ophalen;
- die staatsexamen Informatica (MEAO-niveau) willen doen.

Tevens de oplossing voor:
- zittenblijvers 4-HAVO, 2-MEAO en 5 Atheneum, die door hard werken volgend jaar tóch hun diploma kunnen halen.

Het Luzac College behandelt de komplete eindexamenstof, dus de laatste 2 schoolklassen, in 1 jaar.
Komplete studiefinanciering (met soepele aflossing) is mogelijk, terwijl in een aantal gevallen door het Rijk subsidie wordt verleend. Het Luzac College heeft vestigingen in gerenommeerde scholen in Amsterdam, Arnhem, Den Haag, Eindhoven, Haarlem/Heemstede, Heerlen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Meer weten? Vraag de uitgebreide brochure aan!

COGITO ERGO SUM

LUZAC COLLEGE

Landelijk secretariaat:
Postbus 82284, 2508 EG Den Haag, Tel. 070 - 54 79 00

VAKANTIESTUNTPRIJZEN BIJ HENDRIKS!

JEANS JEANS JEANS

Alle bekende merken ***f* 25,–** tot ***f* 50,–** onder adviesprijzen
o.a. merk „Fruit of the loom" (zie foto)

Geen 69,50 maar **19,50**
maten 24 t/m 27

VOETBALSCHOENEN VAN ECHT LEDER
v.a. *f* 15,–

merken: Pony en Admiral voor minder dan de prijs

Voetbalverenigingen: sportkleding voor halve prijzen

Wij hebben alles op het gebied van schoolkleding
Gymschoenen alle maten **8,90**

DE STUNT VAN HET JAAR
Joggingpakken voor het hele gezin
met en zonder capuchon in 6 dessins en 8 kleuren **29,75**

SCHOOLKLEDING
o.a. overalls en stofjassen

Kindermaten 140 t/m 164 geen 69,50 maar **19,90**
Dames en heren geen 89,50 maar **29,75**

Bijpassende sportschoenen
merken Adidas, Puma, Le Coq Sportif, Superga **VOOR HALVE PRIJZEN**

REGENKLEDING
Regenpakken waterdicht ...... vanaf **8,90**
Rubberlaarzen ...... vanaf **5,95**

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXIELSHOP

A.J. HENDRIKS B.V.

LANGS DE WEG HEERLEN RICHTING HOENSBROEK-SITTARD

SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124

imburgs agblad

Maandag 6 augustus 1984 ● Pagina 9

Weer doping

LOS ANGELES – Voor de Zweedse worstelaar Thomas Johannson zijn de Olympische Spelen in een nachtmerrie geëindigd. De Scandinaviër had in de klasse van de superzwaargewichten onverwacht de zilveren medaille gewonnen. Bij de dopingcontrole bleek echter dat Johannson dat niet volledig op eigen kracht had gedaan. Het urineonderzoek na afloop van de wedstrijden gaf aan dat de Zweed in het recente verleden anabole-steroiden had gebruikt.
Zijn zilveren medaille kon Johannson daarna weer inleveren. Volgens een communique van de Zweedse ploegleiding had Johannson na een neusbreuk in mei inderdaad verboden spierversterkende middelen genomen om het gewichtverlies van tien kilo teniet tedoen. Het werden echter dure middelen voor de Zweed.

Na de diskwalificatie van Johannson is de juiste medailleverdeling: Goud: Jeff Blatnick (VS); zilver: Refik Memisevic (Joegoslavië); brons: Victor Dolipschi (Roemenië)

Eerder deze week schorste de Internationale Gewichtheffers Federatie de op doping betrapte Libanees Tarha en de Algerijn Tarbi voor het leven.

Carla Beurskens verliest contactlens

„Ik liep in een waas"



● Carla Beurskens: „Die spons stuurde alles in de war".

LOS ANGELES – Een door de Canadese Sylvie Ruegger na negentien kilometer naar achteren gegooide spons heeft de Olympische marathon voor Carla Beurskens tot een kwelling gemaakt. De punt van de spons, die de Canadese verfrissing had gebracht, trof de Belfeldse atlete in het linkeroog waardoor zij een van haar contactlenzen verloor.

„Ik heb daarna alleen maar in een waas gelopen en in de angst dat ik door een stofje in mijn andere oog in het geheel niet meer zou kunnen zien", aldus sterkste Nederlandse marathonloopster, die in 2.37.51 als 22e precies op de helft van het veld eindigde.
Carla Beurskens had gehoopt in Los Angeles een plaats bij de eerste tien te veroveren en het Nederlandse record van Marja Wokke (2.32.28) te verbeteren. „Ik voelde mij toen ik zondagmorgen om vier uur opstond prima. Het ging ook voortreffelijk. Ik kon de groep, die na het weglopen van Joan Benoit ontstond, goed volgen en ik had mij voorgenomen wanneer het te hard zou gaan mijn eigen tempo te lopen. Die spons stuurde echter alles in de war".
Pas na de wedstrijd hoorde Carla Beurskens, dat zij in het Coliseum nog een ronde te veel had gelopen. In het stadion moesten de loopsters na binnenkomst nog een volle ronde afleggen. Bij het ingaan daarvan passeerde de Limburgse nog wel de Ierse Regina Joyce, die voor haar het stadion was binnengekomen. „Ik verkeerde in de heilige veronderstelling, dat ik twee ronden in het stadion moest afleggen".

OLYMPISCH DAGBOEK

van Jos van Wersch



Los Angeles, zondag

Nee. U hoeft niet meteen een inzameling te organiseren. Ik kan best nog thuiskomen want ik heb een retourticket. Maar het leven is hier, en zeker tijdens de Olympics, niet aanbevelenswaardig als je van een uitkering rond moet zien te komen.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Het is zaterdag 4 augustus. Ik heb net de nacht in kamer 329 achter de rug. Dat betekende een uitgave van 420 gulden. Ontbijten doe ik desondanks nog steeds en dat kost 24 gulden (omelet, koffie en een glas melk). Vervolgens een telefoontje met de Rabobank in Mechelen (u mag drie keer raden waarom). Dat was voor 28 gulden (3 minuten gesprek). Dan bel ik een taxi vanuit de lounge van het hotel. De portier houdt zijn hand al open want hij is gewoon daar 1 dollar (3 gulden 25) voor in zijn hebberige knuist gestopt te krijgen.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Taxiritje van Beverly Hills naar het Colisseum waar de atletiek begonnen is: 53 gulden. Na een half uur in de zon zitten krijg ik dorst en mijn haren schroeien bijna in de hitte. Een colaatje gekocht (7 gulden) en een petje moeten kopen (17 gulden) want ik heb mijn door Adidas gesponsord hoedje in het hotel laten liggen. In de loop van de dag neem ik nog drie consumpties in het stadion (21 gulden), ik lunch goedkoop (Hamburger-Olympia plus een pilsje: 26 gulden) en neem om half zes een taxi terug naar het hotel. (dit keer 48 gulden) want ik wil me even wat opfrissen alvorens ik 's avonds Pedro van Raamsdonk in de boksring ga bekijken.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Het douchewater is in de overnachtingsprijs inbegrepen. Toch sympathiek. Ik kan intussen mijn opgespoorde en gewassen kleren ophalen bij wasserette Magan (55 gulden). De krant, 3 ansichtkaarten (2 gulden per stuk) en sigaretten heb ik tussendoor gekocht (dat was samen voor 15 gulden). Ik heb het geluk dat twee collega's meegaan naar het boksen zodat de taxirit door drieën kan worden gedeeld (17 gulden). Terug idem dito, al is het nu maar 15 gulden de man. En dan, tegen elf uur, is het tijd voor ons warm eten. Een glas witte en een glas rode wijn, vooraf een salade en een steak als hoofdgerecht. Bijna 62 gulden. Voor het slapen gaan nog vlug een slaapmutsje in de hotelbar genomen. Een colabacardi, voor de prijs van 14 gulden.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Slapen wil nog niet te best, dus kies ik een film uit ('De nieuwste James Bond') via de pay-TV op de kamer en dat betekent dat een computertje in de receptie 30 gulden aanslaat. Om half drie gaat het licht in kamer 329 uit en op dat moment ben ik dan 864 gulden lichter. Normaal sla ik wel duizend gulden per dag stuk, maar vandaag hoefde ik geen beroep te doen op „mijn" gehuurde Pontiac. Dus duizend maal twintig (en dan heb ik de vliegreis - 2000 gulden - , de transmissiekosten - 3000 gulden - en het gestolen geld bij aankomst nog niet meegeteld). Van dat totaalbedrag moeten twee gezinnen met een minimum-inkomen in Nederland een heel jaar lang zien rond te komen.
Ik hoor U hardop roepen: wat een geldverspilling. Klopt, als je er goed over nadenkt. Maar hier heb je geen tijd om na te denken. En er zijn hier 8000 journalisten. Oftewel: 8000 x 25.000. Er komt dus via de journalistiek 200 miljoen gulden extra binnen in Californië. Maar een (gratis) parkeerkaart bij de stadions kan er desondanks niet vanaf. Daarvoor moet je ook nog eens 1000 gulden op tafel leggen.
„L.A. is my lady", zingt Frank Sinatra. Maar dan wel een peperdure madame die het alleen voor de centen doet en ons, broodschrijvers, dag in dag uit beLAchelijk maakt omdat we om de dag naar de bank moeten gaan. En weet u wat ze dan aan de balie keer op keer zeggen? „You are welcome sir".
Wacht maar. In 1992 pakken we jullie terug!

„VOOR MEZELF HEB IK NU IETS RECHTGEZET"



Van onze verslaggever

LOS ANGELES – De perfect gelukte kaping van de tweede Nederlandse gouden medaille streelde in dubbel opzicht het tergevoel van Jolanda de Rover. Eerder had de 20-jarige Amstelveense zich al uitgedost met de bronzen plak van de 100 meter rugslag. Niettemin bleef ze ook toen nog zweren bij haar favoriete afstand. „Voor mezelf heb ik nu iets rechtgezet", liet zij na de huldigingsceremonie bijna onderkoeld weten.

„Het stoorde me toch wel enigszins, dat ik de laatste tijd meer vorderingen had gemaakt op de 100 meter rugslag dan op de mij geliefde 200 meter".
Tot tweemaal toe ontlaadde Jolanda de Rover zaterdag in het olympische zwembad haar wekenlang opgekropte ergernis. Eens te meer opgezweept door de daags tevoren mislukte wisseltruc op de 4x100 wisselslagestafette („Een grote teleurstelling, maar ik heb die diskwalificatie zo snel mogelijk van me afgezet") corrigeerde zij al in de serie haar eigen nationale record (2.13.90, op 24 juni gevestigd in Amersfoort). Onnavolgbaar en in grootse stijl maakte ze van de finale van 'haar' 200 meter rug een feestnummer. Ze dreef de spot met haar pas gevestigde record (2.13.50) en stelde de elektronische tijdwaarneming buiten werking na 2.12.38. In meer dan één opzicht een „gouden" tijd.

Volkomen relaxed vierde ze haar Olympische triomf, Jolanda de Rover. Zonder opsmuk vertelde ze aan de verzamelde wereldpers haar successtory. Wars van het gebruik van de uitheemse kretologie, waarvan de Amerikaanse zwemsters zich afgelopen week zo dikwijls meenden te moeten bedienen om de viering van hun talrijke successen gelijk gillende keukenmeiden kracht bij te zetten.
„Natuurlijk heb ook ik last van zenuwen gehad, maar ik wist ze nu goed te bedwingen", aldus Jolanda de Rover. „Ik had al brons gehaald, dus ik had niet zo veel te verliezen. Dat er vlak voor de start van de finale een cameraman boven op m'n lip ging staan, deerde mij dan ook niet".
In ieder geval, Los Angeles werd de beste zwemoogst sinds de Spelen van 1936: tweemaal goud, eenmaal zilver en driemaal brons. Deze resultaten brachten de ploegleiding in opperste staat van vervoering.
Ruud Beele deelde als een echte MO-er een 9½ uit aan zijn ploeg. „Als het met de wisselslagestafette goed was gegaan, zou het een tien zijn geweest". Dat nu mag overdreven heten. De naar mankracht gemeten sterkste begeleiding sinds jaren, die de debuterende bondscoach om zich heen wist, kon slechts een gedeelte van de ploeg tot topprestaties inspireren. De vijf herenzwemmers voldeden voornamelijk in estafetteverband, nadat ze als gevolg van een diskwalificatie waren doorgedrongen tot de finale van de 4 x 200 meter vrije slag.
Alleen Frank Drost vestigde een persoonlijk record: op de 200 meter vrije slag. Op zijn eigenlijke specialiteit, de 200 meter vlinderslag, kon hij zich niet in de strijd met Gross en de zijnen mengen, evenmin als Gerard de Kort, die desondanks als debutant niet teleurstelde. De overige twee persoonlijke records waren meteen goud waard: Petra van Staveren en Jolanda de Rover.



● Jolanda de Rover, finale werd feestnummer.

Kwantum toont interesse voor Peter Harings

**SIBBE – Peter Harings uit Sibbe behoort tot de paar Nederlandse wieleramateurs die in aanmerking komen voor een profcontract bij Kwantum Hallen, de ploeg van ondermeer Jan Raas.
Chef d'equipe Jan Gisbers is al enkele weken op zoek naar jong talent voor zijn formatie. Behalve Harings staan ondermeer ook Twan Poels, Maarten Ducrot en Jelle Nijdam op het verlanglijstje.**

Eerste Olympische marathon voor dames aangrijpende vertoning

„Zoiets vreselijks wil ik nooit meer zien"

door jos van wersch

LOS ANGELES – Ruim 70.000 toeschouwers – en het was in dit speciale geval een voorrecht om er daar één van te mogen zijn – zullen het nooit vergeten, die twee momenten van zeer uiteenlopend karakter tijdens de eerste Olympische marathon voor dames.

**De glorieuze binnenkomst van de Amerikaanse Joan Benoit, terwijl in het Coliseum de hel losbrak. Maar de regie van deze ruim 42 kilometer was in handen van de duivel, want hij liet een drama zien waarin tot nu toe geen enkele regisseur van het nabij gelegen Hollywood slaagde.
Wij weten niet hoe het U thuis voor het TV-toestel is vergaan, maar wij, die stonden bij de tunnel van het stadion, huilden stiekum toen daar Gabrielle Andersen slechts het linker- vóór het rechterbeen wist te zetten.**

Ellende

Gabrielle Andersen, zullen wij haar naam ooit vergeten? Het was misschien het meest emotionele moment in vele jaren sportverslaggeving. Een Zwitserse vrouw, vóór de start nog een mooi ogend kind, toonde in die laatste vierhonderd meter aan hoe een mens kan degraderen, kan devalueren tot een onbeschrijflijk stuk ellende. Alle controle over haar ledematen was zoek. Alle vrouwelijkheid, die bijvoorbeeld winnares Joan Benoit nog uitstraalde na haar solorace, was bij deze Zwitserse verdwenen.
Misschien hadden de medici, de trainers, de fotografen, de juryleden of wie ook in de buurt waren, moeten ingrijpen. Dit was sportverdwazing, die met tromgeroffel de geschiedenis zal ingaan.
Vrouwen kunnen de marathon lopen, dat bewezen Benoit, Waitz, Mota en ook Beurskens, maar mag een slijtageslag zoals Andersen zichzelf aandeed langer worden toegestaan?

Psychische tik

Dr. Read, de arts van winnares Benoit, schudde het hoofd.



● *De laatste meters van Gabrielle Andersen. Een official staat gereed om het uitgeputte lichaam van de Zwitserse marathon-loopster op te vangen, maar net voorbij de eindstreep zakt zij in elkaar.*

„Zoiets vreselijks wil ik nooit meer zien. Als deze vrouw later haar eigen beelden terugziet, moet niemand opkijken als zij een psychische tik krijgt. Wij stonden hier met tranen in de ogen, maar omdat het sport was, mochten wij niets doen...".
Gabrielle Andersen werd overgebracht naar de EHBO. Daar mocht zij weer terugkeren tot de menselijke status. Een uur later meldde het medisch bulletin „dat alles redelijk was, naar de omstandigheden".

Solo

Gistermorgen om acht uur plaatselijke tijd vertrok het 50-koppige deelnemersveld. Carla Beurskens deed wat zij tevoren gezegd had: meegaan met Benoit, Waitz, Kristiansen en Mota. Benoit, de 23-jarige die ook het officieuze wereldrecord (2 uur 22 minuten) op haar naam heeft staan, schakelde na 10 kilometer naar de overdrive. Zij liep tot aan de finish een solo die zelden is vertoond.

„Ik had mij nog meer geestelijk dan lichamelijk op deze race voorbereid. Twee maanden geleden werd dit plannetje geboren. Ik was voor slechts één zaak bang. Dat ik niet in staat zou zijn om die ereronde te lopen. Maar toen ik die massa hoorde en die duizenden Amerikaanse vlaggen zag wapperen, kreeg ik nieuwe kracht. Andersen heb ik op de brancard zien liggen. Ik heb ook gehoord wat er is gebeurd, maar ik wil er geen commentaar op geven".

De Noorse Grete Waitz („Benoit was niet te kloppen") en de Portugese Rosa Mota („Joan had geen enkel zwak moment en zij staat op eenzame hoogte") waren meer dan tevreden met het respectievelijke zilver en brons. Naast Joan Benoit op het podium te mógen staan, was voor dit tweetal al een hele eer.

Hoofdstuk

Dan het hoofdstuk Carla Beurskens. „Ik was erbij toen de eerste slag viel. Dat ging vrij gemakkelijk. Maar halverwege de wedstrijd werd het tempo opgevoerd. En dat was moordend. De groep achter Benoit viel uiteen. Na elke kilometer moest er eentje af. Het was meteen voor iedereen duidelijk dat je eigen race lopen het beste zou zijn".
Er waren weinig geluiden te horen over de gevreesde smog. Het was vroeg in de ochtend (van acht tot half elf), de fabrieken lagen grotendeels stil en de zon kwam pas halverwege te voorschijn. Carla: „Maar het was ondanks die meevallers een zware inspanning. Lopen met de wereldtop is andere koek dan de sterkste van Nederland te zijn...".
Een Amerikaanse die de eerste Olympische marathon wint, kunt U zich voorstellen wat hier zondagmorgen gaande was? Vijftien uur na Lewis' eerste goud, klonk opnieuw de Amerikaanse volkshymne. Het Colisseum huilde. Van vreugde vanwege Benoit. Uit medeleven toen Andersen strompelend de finishlijn overschreed.
Carla Beurskens: „Deze week probeer ik wat op krachten te komen. Laten we nu maar gaan duimen voor Nijboer en de twee Corren, Lambregts en Vriend. Die mogen het vandaag over een week proberen. Zij zullen het nog zwaarder krijgen, want zij lopen in de namiddag. Dan staat die zon recht boven je hoofd".

De uitslag

1. Joan Benoit (VS) 2 uur, 24 minuten en 52 seconden. 2. Grete Waitz (Noor) 2.26.18.. 3. Rosa Motta (Port) 2.26.57.. 4. Ingrid Kristiansen (Noor) 2.27.34 5. Lorraine Moller (Nzl)2.28.34 6. Priscilla Welch (GBr)2.28.54 7. Lisa Martin (Aus)2.29.03 8. Sylvie Ruegger (Can) 2.29.09.. 9. Laura Fogli (Ita) 2.29.28; 10. Tuija Toivonen (Fin) 2.32.07; 11. Joyce Smith (GBr) 2.32.48; 12. Alba Milana (Ita) 2.33.01; 13. Dorthe Rasmussen (Den) 2.33.40; 14. Sarah Rowell (GBr) 2.34.08; 15. Sinikka Keskitalo (Fin) 2.35.15; 16. Charlotte Teske (BRD) 2.35.56; 17. Annemarie Malone (Can) 2.36.33; 18. Marie-Louis Hamrin (Zwe) 2.36.41; 19. Nanae Sasaki (Jap) 2.37.04; 20. Paolo Moro (Ita) 2.37.06; 21. Ria van Landeghem (Bel) 2.37.11; 22. **Carla Beurskens** 2.37.51.

PROST GELUKKIG MET DERTIENDE GP-ZEGE

McLaren magistraal

HOCKENHEIM – Zelden zal Alain Prost in zijn carrière als formule 1 coureur een gemakkelijker zege hebben behaald dan gisteren op het circuit van Hockenheim in de Grote Prijs van West-Duitsland. De 29-jarige Fransman hoefde alleen zijn McLaren schadevrij op de baan te houden om zich van zijn dertiende GP-overwinning te verzekeren. Geen halsbrekende capriolen, geen gewaagde inhaalmoeuvres, recht-toe recht-aan reed Prost na het uitvallen van eerdere koplopers Elio de Angelis en Nelson Piquet naar de zege.

Prost werd in de tweede helft van de 45 ronden durende race als een schaduw gevolgd door stalgenoot Niki Lauda. Hoewel McLaren-baas Dennis geen stalorders had verstrekt, ondernam Lauda geen enkele poging om zijn maat van de eerste plaats te verdringen. Hij nam de rol van buffer op voor eventuele aanvallen van derden. Die bleven eveneens uit. Derek Warwick werd op eerbiedige afstand in een Renault derde.

In het klassement om het wereldkampioenschap gaan de twee McLarens steviger aan de leiding. Prost heeft na elf races 43.5 punt. Lauda volgt met 39 punten als goede tweede. De wereldtitel lijkt de stal van McLaren nauwelijks meer te kunnen ontgaan

Problemen heeft Alain Prost, vertrokken uit pole-positie, in de wedstrijd niet gekend. Wel in de opwarmronde. Daarin kwam aan het licht dat de benzine-toevoer niet optimaal functioneerde. Prost nam geen risico en stapte over in de reserve-wagen. Het gevolg was wel, dat de Fransman zijn startpositie op de eerste rij niet kon uitbuiten. De Italiaan De Angelis vertrok naast hem sneller en hield de kop vast tot de zevende ronde. In die omloop vloog de motor van zijn Lotus in brand en kwam Prost automatisch voor de eerste keer aan de leiding.

Niet voor lang. Zes ronden later passeerde Nelson Piquet hem als een schicht. De Braziliaanse wereldkampioen deed een laatste poging het aanstaande WK-feestje van McLaren te verstoren en hield het vol tot de 22e ronde. Toen zette hij zijn wagen in de pits aan de zijkant. Helpers wilden al banden verwisselen en benzine bijtanken, maar Piquet hield het voor gezien. Het vermogen van zijn wagen was dermate aangetast, dat hij geen bedreiging voor de McLarens meer kon vormen. Opnieuw voerde Prost zonder eigen inspanning het veld aan. 70.000 toeschouwers keken daarna verveeld toe hoe Huub Rothengatter met vier ronden achterstand als tiende en laatste binnenkwam.

Uitslag Hockenheim: 1. Alain Prost (Fra) McLaren, 305.86 km in 1.24.434.210; 2. Niki Lauda (Aus) McLaren op 3.142 sec; 3. Derek Warwick (Gbr) Renault op 36.423; 4. Nigel Mansell (Gbr) Lotus op 51.663; 5. Patrick Tambay (Fra) Renault op 1.11.94; 6. Rene Arnoux (Fra) Ferrari op 1 ronde; 7. Andrea de Cesaris (Ita) Ligier op 1 ronde; 8. Francois Hesnault (Fra) Ligier op 1 ronde; 9. Stefan Johansson (Zwe) Tyrrell op 2 ronden; 10.Huub Rothengatter (Ned) Spirit-Hart op 4 ronden.

WK-stand: 1. Prost 43.5 punt; 2. Lauda 39; 3. De Angelis 26.5; 4. Arnoux (Fra) 24.5; 5. Warwick 23; 6. Rosberg 20; 7. Piquet 18; 8. Alboreto 10; 9. Tambay en Mansell 9.

● Dolle pret op het erepodium. De McLaren-coureurs Alain Prost (midden) en Niki Lauda spuiten vrolijk de champagne in het rond, terwijl Derek Warwick lachend toekijkt.



SIMPELVELD - De oud-Roda J.C-speler Frans Stalman, is door de KNVB, afdeling Limburg, Regio IV, benoemd tot begel eider van jeugdspelers.
In deze functie zal hij voor het eerst de jeugd begeleiden bij een tournooi voor C. en B.spelers op 18 en 25 augustus in Nieuwstad.

Palatin beste in eigen huis

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

KERKRADE – Toen het paard Palatin in 1983 als een meteoor omhoog schoot en klinkende successen boekte, dachten de kenners, dat de instructeur van het Ruitersportcentrum Terwinselen Eed Meijer een topper had gekregen, waarvoor weldra buitenlandse belangstelling zou bestaan. Daarna werde het minder met de prestaties van het paard. Het indoorseizoen deed Palatin kennelijk geen goed.

Ook in het begin van dit jaar kon Palatin onder Eed Meijer geen potten breken. Gisteren in Kerkrade echter toonde het paard voor het eerst weer iets van zijn oude glans. In springen zwaar bleef de combinatie samen met routinier Leon Schellinx met Ravenna zonder fout. In midden bleef geen enkele combinatie foutloos, waarmee werd aangetoond dat het parkoers zeer moeilijk was. Eed en Palatin startten in de barrage als eersten en reden foutloos in 59.18 sec. Leon Schellinx was sneller. Ravenna maakte echter op een hindernis een schoonheidsfoutje. Zij streelde de balk, die daardoor zachtjes uit de lepel schoot. Ed Hendriks uit Bocholtz maakte met Ryan de eerste fout van het seizoen in de klasse zwaar, maar was zo snel dat hij derde werd. Wilma Sprokel en Hub Houben grepen de volgende prijzen.

Ook in het afsluitende springen progressief was Palatin weer op zijn best. Samen met Henri Meijers met Rinaldo uit Beek en Frans Packbier Geleen met Udo. In de barrage ging Palatin in de fout, maar nam de laatste en zwaarste hindernis, de joker, onberispelijk. Henri Meijers reed een foutloos parkoers. Frans Packbier durfde met Udo de joker niet aan en kwam vrijwillig op een derde plaats.

Het springen midden was voor Marij van de Ven met Lentebloem, die na Henri Spiertz met Uduc, met Pionty ook nog de derde plaats greep. Springen licht werd een prooi voor Rian Kras met Vabanque P. en springen B. won H. Poulissen met Sunny Boy P. L.Houben met Toronto en P.Kleikers met Bloody Fox wonnen dressuur Z1 en Z2, M1 en M2 was voor G.Fourage en J.Klinkers.

Na zege Silverstone wereldtitel voor 't oprapen

Streuer/Schnieders in veilige haven

SILVERSTONE – Het circuit van Silverstone heeft voor Egbert Streuer en Bernard Schnieders een bijzondere klank. Het Engelse parkoers blijkt een bakermat van roem voor de Nederlandse zijspancombinatie. De overwinning van gisteren was meteen de belangrijkste uit de loopbaan van het duo uit Assen, wiens ster dit jaar even snel omhoog schoot als zijn driewieler over het asfalt raasde.

Een vierde plaats in de laatste kampioenswedstrijd op 12 augustus in Anderstorp is voldoende voor de eerste wereldtitel van het tweetal, die hen nauwelijks nog kan ontgaan. Streuer/Schnieders heeft een voorsprong opgebouwd van zeven punten op de Westduitsers Schwärzel en Huber. De titel is nu nog in handen van Rolf Biland en Kurt Waltisberger uit Zwitserland, die in Silverstone met een banddikte verloren van de Nederlanders.

De motorracesport verwelkomde in Engeland zijn eerste wereldkampioen van dit jaar. In de klasse tot 125cc behaalde de Spanjaard Angel Nieto reeds na zes van de acht kampioensraces de dertiende wereldtitel in zijn indrukwekkende loopbaan. In de koningsklasse, tot een halve liter, is het een kwestie van tijd, voordat Lawson als nieuwe kampioen wordt gehuldigd. De Amerikaan stuurde zijn Yamaha veilig naar een tweede plaats achter Randy Mamola, die nauwelijks nog een bedreiging kan vormen. De huidige titelverdediger, Freddy Spencer, moest door een eerder opgelopen blessure afzeggen. Tijdens de wedstrijd in de klasse tot 250cc kwam de Westduitser Manfred Herweh in leidende positie ten val. De overwinning ging daardoor naar Christian Sarron uit Frankrijk.

Uitslagen Silverstone: 125 cc: 1. Nieto (Spa) Garelli 33.43.58 (167.591 km/uur); 2. Selini (Fra) MBA; 3. Gresini (Ita) Garelli; 4. Kneubühler (Zwi) XM; 5. Vitali (Ita) MBA. **WK-stand**: 1. Nieto 90 punten; 2. Lazzarini 56; 3. Selini 33; 4. Muller en Kneubühler 27. **250 cc**: 1. Sarron (Fra) Yamaha 38.3,90 sec. (178,19 km/uur); 2. Watts (GBr) EMC; 3. Lavado (Ven) Yamaha; 4. Balde (Fra) Perno; 5. Wimmer (Brd) Yamaha. **WK-stand:** 1. Sarron 97 punten; 2. Herweh 70; 3. Lavado 61; 4. Mang en Pons 58.

500 cc: 1. Mamola (Vst) Honda 42.18,64 (187,04 km/uur); 2. Lawson (VSt) Yamaha; 3. Haslam (GBr) Honda; 4. Ferrari (Ita) Yamaha; 5. Sheene (GBr) Suzuki. **WK-stand:** 1. Lawson 119 punten; 2. Mamola 96; 3. Specer 87; 4. Roche 75; 5. Haslam 67.

Zijspan: 1. Streuer/Schnieders (Ned) LCR Yamaha; 2. Biland/Waltisperg (Zwi) LCR Yamaha; 3. Schwärzel/Huber (Brd) LCR Yamaha; 4. Michel/Frese (Fra) LCR Krauser; 5. Jones/Ayres (GBr) LCR Yamaha; 9. Van Kempen/De Haas (Ned) LCR Yamaha. **WK-stand:** 1. Streuer (Ned) 67 punten; 2. Schwärzel (Brd) 60; 3. Michel (Fra) 55; 4. Biland (Zwi) 42; 5. Kumano/Diehl 30.

Terry Cain draaft naar Diana-prijs

SCHAESBERG – De klassieke ren om de Diana-prijs is op de draf- en renbaan in Schaesberg gewonnen door Terry Cain met Ilsassa van trainer-eigenaar Jo Op den Kamp uit Vaals. Die overwinning leverde bijna 12.000 gulden op.

Ook de tweede plaats had een Limburgs tintje. Kevin Davis legde namelijk met Boxberger Mekka, die op Schaesberg (trainer Ives) haar domicilie heeft, beslag op het tweede prijzengeld. Tango gereden door jockey Smith, eindigde als derde.

Uitslagen:
Scheveningen-Prijs: 1 Yankee Dream 2.57.3 km. 22.9 2 Wilma Hazelaar 7 Ykosa H Winn. 3.60 pl 1.40, 1.20, 5.80; koppel 3.90, trio 104.40
Zandvoort-Prijs: Wenner Hanover 2.54.9 kr. 21.7 2 Yoka Avon 3 Ypcilon R. Winn 7.80, pl. 1.30, 1.90, 1.10; koppel 27.20; trio 293,--
Diana-Prijs: 1 Ilsassa 2.57.3 2 Boxberger Mekka 3 Tango. Winn. 4.90; pl. 1,80, 1,20; koppel 6.50; trio 51.10.
Noordwijk aan Zee-Prijs: 1 Worry Buitenzorg 2.52.0 2 Valerie Fibber 3 Varna Kinley. Winn 2,-- pl. 1.20, 1.20, 1.50; koppel 3,60; trio 88.--
Bloemendaal-Prijs: 1 Yessica 2.53.3 km 21.0 2 Wilton Star 3 Wiko Schuitgraaf. Winn. 1.40, pl. 1.20, 2.50, 1.40; koppel 7.60; trio 47.70.
Baltimore-Prijs 1 Ring Out 2.15.6 2 Wanda 3 Delilah. Winn. 6,20; pl. 1,90, 3,40, 4,40; koppel 42,90; trio 547.30.
Katwijk aan Zee - Prijs: 1 Winston 2.08.3 km. 19.7 2 Wanita 3 Wendy Cherie. Winn. 3.70, pl 3.30, 2.40, 3.60; koppel 50.80; trio 235.50
Zeebrugge-Prijs: 1 Shilling 2.50.6 km. 19.7 2 Tarzan H 3 Ursus H. Winn. 12.20, pl. 2.80, 1.50, 2.20, koppel 17.90; trio 424,20.

Thorpe topper in GP België

MARCHE-EN-FAMENNE – De Britse motorcrosser David Thorpe is winnaar geworden van de Grote Prijs van België in de klasse tot een halve liter. Hij won zowel de eerste als de tweede omloop. De Belg Malherbe, tweede en derde, bleef leider in de stand om het wereldkampioenschap.

Uitslagen: eerste omloop: 1. Thorpe (GBr) Honda, 2. Malherbe (Bel) Honda, 3. Vromans (Bel) Honda; 4. Jobe (Bel) Honda; 5. Nicoll (GBr) KTM. **Tweede omloop:** 1. Thorpe; 2. Jobe; 3. Malherbe; 4. Sintonen (Fin) Honda, 5. Spence (Ier) Kawasaki. **WK-stand:** 1. Malherbe 346 punten; 2. Jobe 325; 3. Thorpe 309, 4. Geboers 245, 5. Vromans 233, 6. Sintonen 168.



● Het koppel Theo van de Einden/Peter van Geloven, was in de eerste manche de smaakmaker. Foto: ENGELBERT SCHINS

Zijspan-boycot in modder(Cra)poel

Engelsen winnen Euro-Cup

GULPEN – De regen die tijdens de derde manche van de 500cc Euro-Cupmotorcross met bakken uit de lucht viel, bezorgde de Engelsen de fel begeerde Cup. Anderzijds was de 'zondvloed' spelbreker voor de zijspanwedstrijd, die na drie ronden chaotisch eindigde. Het circuit, inmiddels veranderd in een modderpoel, leek voor de zijspannen onberijdbaar.

Wedstrijdleider Wil Hermans laste twee extra trainingsronden in, waarna hij het vertreksein, ondanks protest van enkele rijders, op groen zette. Echter de rebellen Adriaan van der Leest en Eimbert Timmermans, zette hun zijspancombinatie voor de klim dwars en verhinderde zodoende de overige coureurs om verder te rijden. Enkelen die het gras buiten de baan kozen, waarbij zij het afzettingslint in flarden reden, kwamen wel boven. Nu restte de wedstrijdleider niets anders dan de tweede manche voortijdig af te vlaggen.

Een verbolgen MON-voorzitter Dick Blokland stelde: „Wat deze heren doen heeft niets meer met wedstrijdsport te maken. Zij boycotten deze wedstrijd op een zeer onsportieve wijze. Stoppen is nu het enige wat we kunnen doen". Wedstrijdleider Hermans vulde het relaas van zijn voorzitter aan: „Die knapen zullen we wel straffen voor hun misselijk gedrag. Dit gaat toch te ver".

De Euro-Cup ging voor het eerst naar de Engelsen. Zij waren na twee manches zo goed als kansloos. Ondanks dat de Engelsman Andy Breacher met zijn Yamaha twee manches de snelste was, lieten de Belgen door betere teamklasseringen gemakkelijk naar de Cup toe te rijden. Het venijn echter zat in de derde manche. De Belg Mooyen ging niet meer van start terwijl zijn beide landgenoten Vos en Van Moel door valpartijen achterop raakten, waardoor de Engelsen plots met drie rijders aan de leiding reden.

Toen 't halverwege de wedstrijd begon te stortregenen, waren de Belgische kansen verkeken. De Engelsen kwamen de 'stortvloed' het beste door en crossten naar de zestige centimeter hoge bokaal toe. Nederland kwam in het geheel niet voor. Het harde circuit, vooral in de eerste twee manches, lag hen niet.

Voor opmerkelijk mancheoverwinningen tekenden de Limburgers Jos Housoul (250cc junioren) en Henry Lemmens (500cc promotie). Voor de 'dagprijs' kwamen ze niet in aanmerking. In de tweede manche bleven zij steken op een resp. 2e en 5e plaats. Dit was te weinig voor de totaal overwinning.

Uitslagen: 250cc: 1e manche: 1.Jos Housoul, Gulpen; 2. Reinhart Corsten; 3. Hans Maes. **Tweede manche:** 1. Reinhart Corsten; 2. Jos Housoul; 3. Ton Michiels.
500cc prom.: 1e manche: 1. Henry Lemmens, Stein; 2. Tonny Beekmans; 3. Herman van Lit. **Tweede manche;** 1.Louis Chantal; 2. Jack Buijsen; 3. Herman van Lit.
Clubklasse: 1e manche: 1. Zelissen; 2. Van Kan. **Tweede manche:** 1. Zelissen; 2. Janssen.
Zijspannen: eerste manche: 1. Adriaan en Maarten van der Leest; 2. Theo en Ton Voets; 3. Gerard van Amsterdam/Toon de Wild; 7. Theo Luijten/Jos Voncken, Heerlen.
Eindstand Euro-Cup 500cc: 1. Engeland 89 pnt.; 2. Belgie, 93 pnt.; 3. Nederland 1, 148 pnt.; 4. Zwitserland, 184 pnt. 5. Nederland 2, 219 pnt.; 6. West-Duitsland, 237 pnt.

Dubbelklapper voor Lammers

HOCKENHEIM – Jan Lammers heeft op het circuit van Hockenheim de Renault 5-race, het opwarmertje voor het publiek voor de formule 1 race om de Grote Prijs van West-Duitsland, gewonnen. Door de zege nam Lammers de leiding in het klassement om de Europese beker. Voor Lammers betekende het zijn tweede overwinning in serie. Vorige week won hij dezelfde race op het circuit van Francorchamps.

Uitslag: 1. Lammers (Ned) 81,564 km in 31.36.815 (gem. 154,801 km/uur); 2. Gouhier (Fra) op 22,576 sec; 3. Becker (Wdl) op 26,640, 4. Heyer (Wdl) op 32,647; 5. Krucker (Zwi) op 34,883; 6. Gartzen (Wdl) op 35,357 EK-stand: 1. Lammers 69 punten; 2. Schutz 63; 3. Gouhier 61; 4. Bleekemolen 60; 5. Sigala 51.

Limburgse karters vinden hun draai

SIMPELVELD – De kartraces in Simpelveld mogen gerust de races van de „verrassingen" genoemd worden. Niet direct omdat er winnaars waren die niet direct werden verwacht, maar meer vanwege het feit dat de karters vooral in de finalemanches van de ene positiewisseling in de andere schoven. De rijders moesten tijdens de wedstrijden steeds weer nieuwe kansberekeningen maken. Voor het talrijke publiek werden het in elk geval attractieve races.

Goede prestaties leverden de Limburgse karters. Hoe langer hoe meer blijkt dat zij niet alleen opgewassen zijn tegen de buitenlandse rijders maar ook minder opzij gaan voor de vaker iets agressiever rijdende boven-Moerdijkse coureurs. In de jongerenklasse waren het Marco Tobben (Linne) en Looikens (Valkenburg) die de eerste plaats pakten.

Heel sterk was het rijden van Robert Valkenburg (Linne) die naast twee eerste plaatsen nog eenmaal beslag legde op de tweede en zodoende het algemeen klassement bij de seniorrijders pakte. Ron Marchal (Stein) begint steeds beter in de kartsport zijn draai te vinden en won in Simpelveld voor Nederlands kampioen Nino Franssen uit Spaubeek.

Klasse A nationaal jr.: 1. M. Tobben, Linne. Klasse stihl: 1. M. Loikens, Valkenburg. Klasse A nat.sr.: 1. R. Valkenburg, Linne; 2. T. Rooyackers, Boekel; 3. A. Reinders, Simpelveld; 4. F. Putker, Maastricht. Klasse 125 cc Nat.: 1. R. Marchal, Stein; 2. D. Franssen, Spaubeek; 3. A. Verboven, Eindhoven; 4. L. Bisschoff, Simpelveld. Klasse 125 cc.: 1. M. Dievernich, Dtsl.; 2. H. Müller, Dtsl.; 3. H. van Hulst, Geleen; 4. G. Engels, Dtsl.. Klasse A Int.: 1. A. van Haandel, Boekel; 2. J. Lemmens, België; 3. H. de Laroy, Amstenrade. Klasse AN Int.: 1. P. van Rijdt, Uden; 2. H. van de Burg, Dordrecht; 3. G. Grosman, Dtsl.; 4. P. Röszeler, Dtsl.

Coureurs op de barricade

HOCKENHEIM – De formule 1 coureurs willen meer inspraak. Om die reden hebben zij zich verenigd in een soort vakbond en daarvoor zaterdag op het circuit van Hockenheim een bestuur in het leven geroepen. Voorzitter werd Niki Lauda. Hij wordt omringd door kopstukken als Nelson Piquet, Derek Warwick, Michele Alboreto, Alain Prost en de Belgische nieuwkomer Thierry Boutsen. Het zestal behartigt voortaan de belangen van de rijders.

Op de eerste vergadering gaf het zestal zijn goedkeuring aan de plannen van de FISA (internationale autosportfederatie) de formule 1 veiliger en langzamer te maken. Wat de veiligheid betreft, denkt de FISA aan verzwaring van de fronten van de bolides, zodat een frontale botsing enigszins opgevangen kan worden en de benen van de coureurs beter beschermd worden. Voor vermindering van de snelheid wil men het octaangehalte in de benzine verlagen. Het vermogen van de wagens moet daardoor met 100 PK worden verminderd.

sport kort

Ereplaatsen MC Stein

**VALKENBURG – De indoo motorcross in de Geulhal va Valkenburg leverde voor d MC Stein ere-plaatsen op. D trialclub Baarlo gaf in een o derlinge wedstrijd ee staaltje van 'hoge school' m torrijden ten beste.
Uitslagen indoorcross: 1. Pa Thewissen, Stein; 2. The Vaessen, Beek; 3. Jan Driesse Stein. B-team: 1. Louis Zeli sen, Sittard; 2. Roberts Mol Stein; 3. Loek Salden, Sittar Motortrial: junioren; 1. Si vain van Venrooij, o strpnt; Frank Ewals, Baarlo 13 strpn 3. Rens Opstals, Baarlo, 1 strfpnt.** Senioren: 1. Ren Thijssen, 19 strfpnt; 2. Pa Ewals, 31 strfpnt; 3. Christia Slijters, 35 strfpnt.

Van Gastel naar titel

LOCHEM – Met nog twee va de acht nationale kampioens crossen te gaan kan Rijn va Gastel, met Erik Hurkman als bakkenist, de vacante tite van August Muller en Hen van Heel in de zijspannen no nauwelijks ontgaan. In Lo chem, op het parkoers De Ga geldijk, verdiende het motor duo uit Eindhoven zestig pun ten, dertig per winnende om loop. Zonder de ongewild hulp van de voornaamste te genstrevers ging dat niet, om dat Ton van Heugten en Frit Kiggen tot twee keer toe in lei dende positie moesten opge ven met moterpech. Frans Dir ven, in de eerste omloop no zesde, brak in de tweede man che bij een aanrijding een bo venbeen. Jack en Ton Maesse uit Ijsselstein staan tweede i het tussenstand.

Geslaagde vuurdoop PC Hulsberg

HULSBERG – De PC Hulsberg is nog geen jaar oud, maar waagde zich toch aan het organiseren van een concours hippique, dat op de parkoersen van de fam. Bemelmans bij manège Le Cheval in Vaesrade uitstekend slaagde. De klasse zwaar kreeg twee combinaties in barrage. Manuela de Jong van Swentibold Sittard bleef ook hier met Blits foutloos en won. Bart Merx Bocholtz met Manou werd tweede en Eric Heilman met Fatima derde. In de andere zware- en middenklasen springen wonnen Raymond Nauts, Marc Jeurissen, Ronnie Heymans en Ralph Salden, met Antoine Hendricks, Marielle Knops en Angelique Schumans, als goede tweeden. De zwaardere dressuurringen waren voor: Barry Weijers, Brian Weijers, Koen Speetjens en in de zwaarste klasse won Petra Odekerken met Rocco voor Ilona Weijers met Zorah.

Van de Broek in topvorm

HORST – Het wordt steeds duidelijker dat stylist Henk van de Brtoek met Pasja de grote favoriet is voor de gewestelijke kampioenschappen in Sevenum op zondag 27 augustus. Deze combinatie steekt in een dermate geweldige vorm, dat slechts door een schoonheidsfoutje verloren wordt. Het voormalige paard van Rob Ehrens is oersnel en onder Henk van de Broek bijzonder zeker. Tijdens het jubileumconcours van R.C. Wittenhorst lapte de combinatie de reputatie van de hele deelnemende ruitertop aan zijn laars. Eerst wonnen Henk en Pasja het springen zwaar in 47.02 sec. voor de eveneens foutlozen Peter Peeters en Jan Bovee en alweer Van de Broek met zijn tweede paard Ricardo Z.

Caessens in subtop

DIEREN – Het toernooi om het Open Nederlandse kampioenschap schaken kent na de vijfde ronde een nieuwe leider. Het is de Braziliaanse kampioen Sunye Neto, die in een rechtstreeks duel oud-koploper Pliester terughaalde. Rob Caessens uit Geleen rukte op naar de subtop, door de Schot Thomson tot capituleren te dwingen.

Oranje-traditie in ploegentijdrit stokt

Het scheelde elf seconden

...OS ANGELES – Het verschil ...ssen brons en feitelijk niets ...as slechts elf seconden. Het ...erke viertal Gert Jakobs, ...aarten Ducrot, Erik Breukink ... Jos Alberts, dat op de laatste ...ag van de Olympische wielren...rogramma Nederlands wieler...eputatie had willen herstellen, ...leef steken op elf seconden van ...e bronzen medaille (Verenigde ...taten) en negentien van het zil...er (Zwitserland). De Olympi...che titel was voor de Italianen, ...ie geen concurrentie kenden. ...un winst over honderd kilo...eter bedroeg meer dan vier ...olle minuten.

...e ploegentijdrit over honderd ...ilometer op de Artesia-autoweg ...eeft de vraag over de invloed ...an het materiaal op de prestatie ...pnieuw op de voorgrond ge...laatst. De Italianen reden zowel ...oor als achter met Moser-wie...en, de Zwitsers gebruikten al...een het nieuw ontwikkelde ach...erwiel. Nederland reed op nor...male fietsen.

„Het gaat niet in de eerste plaats om het materiaal", vond Maarten Ducrot. „Het gaat om de renners die op de fietsen zitten. Als je super-goed bent, win je en als je echt goed bent, heb je een kans op een medaille. Wij waren echt goed, alle vier. Voor mijn gevoel beter dan de ploeg (Ducrot, Van Bindsbergen, Schipper en Solleveld) die twee jaar geleden wereldkampioen werd. Ik begrijp alleen niet hoe die Italianen zo verschrikkelijk snel konden zijn. In Oost-Duitsland hebben wij dezelfde ploeg nog met vier minuten klop gegeven. Je vraagt je dan af of zij er niet ergens een motortje hebben inzitten."

Die vraag zal nog vaak worden gesteld. Algemeen wordt aangenomen, dat het dichte Moserwiel, dat volgens de regels van de Internationale Wielerfederatie mag worden gebruikt, iets verbergt. Vermoedelijk een constructie, waarbij een bepaald element na de start zorgt voor een kracht, die het wiel en dus ook de fiets en de renner een grotere snelheid geeft. Om het element in beweging te brengen is extra-kracht nodig, maar het kortstondige verlies bij de start wordt later meer dan goed gemaakt.

Het Nederlandse viertal heeft bij geen van de tijdmetingen, op ieder kwart van de wedstrijd, op een 'medailleplaats' gereden. De ploeg was steeds vierde, maar heeft nimmer geweten hoe dichtbij het brons en het zilver zijn geweest. Dat was het gevolg van de loting, die aanvankelijk door ieder werd geprezen, maar ten slotte een regelrechte ramp bleek te zijn. Nederland stond als vierde op de startlijst na Malawi, Marokko, dat niet vertrok en Hong Kong. Prettige richtpunten dacht men, met daarbij nog een gunstig vertrektijdstip in de vroege morgen. Nederland zou al lang onderweg zijn voor de zon zich echt deed voelen en de wind op het parkoers zou komen. Malawi en Hong Kong waren echter helemaal geen richtpunten, want binnen de twintig kilometer reed Nederland al eenzaam op kop.

De werkelijk vervloekte elf seconden hebben het kapsel van wegcoach Piet Libregts gered. De Brabander had toegezegd ook wat aan zijn haardos te laten doen, nadat een aantal van zijn renners zich in het Olympisch dorp revolutionair en kostenloos, want het zijn echte Nederlanders, hadden laten knippen. Goud had een kale Libregts betekend, zilver zou een monniken-kapsel tot gevolg hebben gehad en brons een kale streep over het midden van het hoofd, een zeer kleine ingreep overigens bij de coach.

Zeilers in de min

LONG BEACH - Nederlandse zeilploegen zijn al vaker met grote verwachtingen naar de Olympische Spelen getrokken. Medailles zijn echter sinds 1948 uitgebleven. Voor Long Beach waren de prognoses ook behoorlijk opgeklopt. In vier van de vijf klassen, waaraan Nederland zou deelnemen, waren posities op het erepodium bereikbaar. De Olympische regatta is echter harder en moeilijker dan welk zeilevenement ook.

Dat wist bondscoach Henri van der Aat, die het optimisme heeft trachten in te dammen. Na vier van de zeven wedstrijden op de Grote Oceaan is de realiteit, dat slechts in twee klassen nog Olympisch succes voor handen is. Stephan van den Berg, bij de Windgliders, en Stavenuiter/Alkemade, in de 470, doen in de laatste drie dagen nog mee om de plakken in de door Amerikanen, Canadezen en Nieuwzeelanders beheerste regatta.

„We hebben in het eerste deel van de Olympische zeilwedstrijden inderdaad meer minnen dan plussen. Van den Berg en Stavenuiter hebben voldaan aan de verwachtingen. Van Binkhorst, Van Bladel en Neeleman kan je dat niet zeggen", is het oordeel van Henri van der Aat, die 27-jarige coach, die de voorbereiding van de Nederlandse ploeg voor zijn rekening nam. De negatieve factor in de totaal-verrichting van de Oranje-zeilers wordt, naast een drietal diskwalificaties, gevormd door de tegenvallende wind in Long Beach.

Uitroeptekens plaatste Henri van der Aat bij de verrichtingen van plankzeiler Van den Berg en de 470-equipe Stavenuiter Alkemade. Van den Berg, de vijfvoudig wereldkampioen in de Windgliderklasse, bleek de grote druk als favoriet in de eerste vier dagen van de regatta aan te kunnen. De 22-jarige Hoornse surfster bezet in de tussenstand de tweede positie achter de Amerikaanse verrassing Scott Steele.

Van Egmond achtste in puntenkoers

LOS ANGELES – Dick van Egmond heeft zich in zijn laatste internationale optreden in de eerste Olympische puntenkoers goed verweerd. De afvaller in de ploegachtervolging veroverde als nietsprinter de achtste plaats. Roger Ilegems zette een traditie voort. Na de wereldkampioenschappen voor amateurs en profs (Stan Tourné) won een Belg de puntenkoers, als dit nummer voor het eerst op het programma stond.

De 24-jarige Amerikaan Mark Gorski won het goud op de sprint tegen zijn landgenoot Nelson Vails. Het verschil was duidelijk. Gorski maakte indruk met zijn tijden over de laatste 200 meter: 10.49 en 10.95. Het brons ging naar de Japanner Tsumoto Sakamoto. Hij kreeg een handje toegestoken door de wedstrijdcommissarissen, die de Fransman Philippe Vernet van de rechte lijn zagen afwijken.

NEDERLANDSE ROEISTERS ZORGEN VOOR HUZARENSTUK

„Twee medailles, 't is te gek"

● De verrassende bronzen roeiplak werd door de acht met stuurvrouw uitgebreid gefêteerd.



Van onze verslaggever

...S ANGELES – Het puntje ...n de Acht schoot door de fi...hlijn. Eerder of later dan ...nada ? Even was er twijfel, ...ar toen Lynda Cornet de ...men juichend opstak, gin...n er nog zestien mee de ...cht in. De bronzen Olympi...he medaille van de gelegen...ids-Acht werd bijna nog ...eer bejubeld dan het roei...ver voor de Groningse zus... Greet en Nicolette Helle...ans. Hoewel de tienduizend ...erikaanse roeifans het ...emeense volkslied nu wel ...nnen dromen, was het Oranje-feestje zonder Wilhelmus aan de boorden van Lake Casitas eigenlijk de meest opvallende gebeurtenis.

De speaker lichtte het kijkersvolk in dat de acht Nederlandse- en acht Westduitse meisjes een kwartiertje tijd kregen om hun eigen boten te verlaten en zich in te schepen voor de finale der Achten. Een dolle situatie ten opzichte van de concurrenten Roemenië, de Verenigde Staten en Canada. De laatste ploeg had zich vanaf januari in een trainingskamp opgesloten, de acht „toevallig" toch aanwezige en uitgeroeide Olympiërs uit Nederland stapten in de boot omdat er een plaatsje in de finale vrij was. De VS stond de reserveboot af en tot ieders stomme verbazing stonden er even later negen Oranje geklede meisjes door het dolle heen op het erepodium naast de VS en Roemenië, dat van zes races alleen dit nummer niet winnend kon afsluiten.
De zilveren medaille van Greet en Nicolette Hellemans kwam door het brons voor de Acht ten onrechte in het gedrang. Greet, een 25-jarige fysiotherapeute had er wel begrip voor.

Van de Hellemansjes mocht geen gouden greep worden geëist. De Roemeensen Marioara Popescu en Elisabet Oleniuc wonnen van kop af en waren alleen benieuwd of Nederland dan wel Canada zilver in zou pikken. Omdat ook de start goed zat, werd een schijnjacht op het Oosteuropese duo geopend. Een kansloos gevecht, maar door het Groningse haastwerk zag Canada geen kans dichterbij te komen. Nicolette: „De bronzen plak is fijn voor de gehele ploeg, maar dit blijft toch de mooiste. Twee medailles, 't is te gek...".

In de vier met stuurvrouw eindigde de Nederlandse ploeg op de vijfde plaats. In de twee zonder stuurvrouw werd Nederland vierde.
De overwinning van de Nederlandse twee zonder stuurman in de kleine finale van het Olympisch roeitoernooi was niet meer dan een schrale troost.

Jos Compaan en de dubbel vier bij de heren kwamen niet zo ver. De skiffeuze van Willem 3 moest in de B-finale voorrang verlenen aan de Nieuwzeelandse Stephanie Foster. Het viertal Mark Emke, Nico Rienks, Steven van Groningen en Frans Goebel liet zich in de strijd om de tweede plaats verrassen door Noorwegen. De troostfinale leverde een zege voor de ploeg van de Verenigde Staten.

Waterpolotoernooi in Sittard

Italië heeft ...e toekomst

...TARD – Het Nederlandse wa...poloteam onder 20 jaar is tij...s het achtlandentoernooi in het ...tenbad van de Hateboer in Sit...rd op de voorlaatste plaats ...eindigd. Het zevental van Rob ...houten toonde naarmate het ...ernooi vorderde een stijgende ...n en boekte overwinningen op ...ankrijk (13-10) en West-Duits...nd (10-9).

...ndstand: 1. Italië 7-13; 2. Sovjet...ie 7-11; 3. Hongarije 7-9; 4. Joego...vië 7-8; 5. Bondsrepubliek Duits...nd 7-7; 6. Spanje 7-4; 7. Nederland ...; 8. Frankrijk 7-0.

Zwarte dag

LOS ANGELES – De Nederlandse zwemploeg maakte daags na het 'gouden succes' van Petra van Staveren een zwarte dag door. Jolanda van der Meer kwam met haar 8.42.86 op de 800 meter vrije slag nog het beste voor de dag, zij finishte op dat nummer als zesde. De op deze Spelen sterk tegenvallende Hans Kroes kwam in de finale van de 100 meter rugslag niet verder dan een achtste plaats. Voor Gérard de Kort en Frank Drost was er zelfs geen plaats in de eindstrijd van de 200 meter vlinderslag. Zij mochten figureren in de troostfinale.

Estafetteploeg gediskwalificeerd ● Michael Groß afgetroefd

De keerzijde van de zwemmedaille

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Nog geen etmaal na haar opzienbarende verovering van het goud op de 100 meter schoolslag, moest Petra van Staveren al aankijken tegen de keerzijde van haar medaille. „Toen ik daar op dat erepodium stond, was er op dat moment geen gelukkiger mens op aarde. Nu voel ik mij knap beroerd".

De oorzaak van die radicale omwenteling van haar humeur was de diskwalificatie van de 4 x 100 meter wisselslagploeg, waarvan Van Staveren als schoolslagzwemster deel uitmaakte. Op het electronische scorebord was even tevoren een tijd van 4.11.29 opgeflitst achter 'the Netherlands', slechts 0.26 seconden boven het nationale record en ruimschoots voldoende voor een vorstelijke startpositie in de finale. Maar een paar tellen later volgde de jobstijding van de diskwalificatie. Verdriet overviel de aanvankelijke vreugde.
De verwarring binnen de Nederlandse Olympische zwemdeputatie was in eerste instantie groot. Geen mens die had gezien wat er dan wel fout was gegaan. De niets en niemand ontziende video en printer wezen vrije slag-zwemster Desi Reijers aan als de schakel die de vrijwel zeker zilver gekleurde zwemketting liet verbreken.

De Doetinchemse was ontroostbaar, voor niemand aan te spreken, hoezeer bijvoorbeeld Annemarie Verstappen ook naar woorden zocht om de arme Reijers duidelijk te maken dat haar leven gewoon verder ging.

Wat was er dan misgegaan met Reijers? Desi was te vroeg weggegaan. Vierhonderdste te vroeg volgens de computerprint, zodat Desi Reijers welgeteld éénhonderdste seconde teveel had gesjoemeld met de reglementen, die voorschrijven dat een zwemster bij overname driehonderdste seconde voor de tik van haar voorgangster een duik mag nemen in het water.

Niet gehinderd door het Nederlandse kwartet kon de Amerikaanse estafette (Theresa Andrews, Tracy Caulkins, Mary T. Meagher en Nancy Hogshead) in slagorde opstomen naar het goud: 4.08.34.

Prompt regeerde weer het Amerikaanse nationalisme in de omgeving van het olympische zwembad, waar maar weinigen koel kunnen blijven onder de medailleoogst van de locale sporters. Tracy Caulkins werd aanbeden gelijk een godin, toen ze in één moeite door het Olympisch record van de 200 meter wisselslag (2.12.64) en haar tweede gouden medaille van deze Spelen kwam ophalen. Zoals ook na de triomfen van Tiffany Cohen (8.24.95 op de 800 meter vrij, óók een Olympisch record) en Rick Carey (100 meter rug) de stoppen van het Amerikaanse enthousiasme soms dreigden door te slaan naar massale zelfverheerlijking.

Het is daarom op z'n minst opmerkelijk dat de anders bijna als 'cheermaster' functionerende speaker de veerkracht kon opbrengen om de finale 200 meter vlinderslag „als de mooiste race tot nog toe van deze Spelen" te betitelen. En zowaar, die inmiddels overbekende gilletjes werden toen uitgestort over het hoofd van de Australiër Jon Sieben. Weergaloos vlinderend, klopte de 17-jarige zwemmer uit Brisbane het Westduitse goudhaantje Michael Groß. Sieben verbeterde niet alleen zijn persoonlijk record met 2.59 seconden, brutaal haalde hij ook het wereldrecord van Groß met ééntiende seconde omlaag: 1.57.04. Sieben: „Ik kon in die race niets en niemand zien. Ik zag alleen maar die finish, ik ben er zo hard mogelijk naar toe gezwommen".

Oranje verplettert West-Duitsland: 6- 2

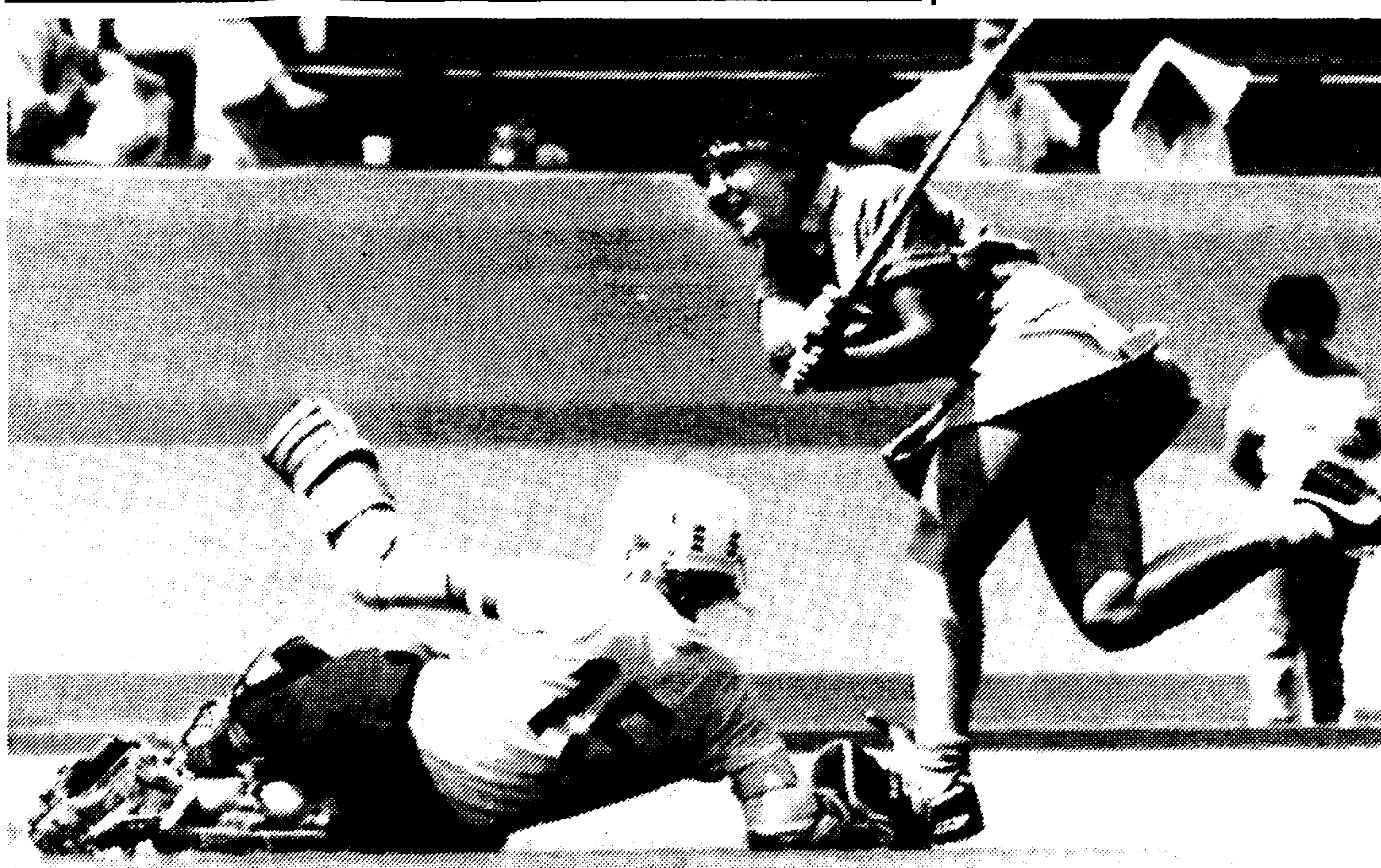
Hockeysters weergaloos

LOS ANGELES – De Nederlandse dameshockeyploeg heeft op indrukwekkende wijze ook de derde wedstrijd gewonnen. Gisteren zegevierde Oranje met 6-2 over West-Duitsland na een ruststand van 3-2. Fieke Boekhorst, die haar honderdste interlandwedstrijd speelde, scoorde tweemaal uit strafcorners. Nederland behield de leiding in de damesgroep met de maximale oogst van zes punten uit drie wedstrijden. Er volgen nog duels met Canada (morgen) en Australië (vrijdag).

De opluchting in het Nederlandse kamp was groot. De eerste twee wedstrijden in Los Angeles waren immers uiterst onbevredigend verlopen. Weliswaar werden Nieuw-Zeeland en de Verenigde Staten met 2-1 verslagen, het vertoonde spel beloofde niet veel goeds voor het vervolg van het Olympische toernooi.
De wedstrijd begon uiterst spectaculair. Na goed werk van Von Weiler pikte Marjolein Eysvogel de bal op in een kluwen van speelsters. Meestal is dat haar wel toevertrouwd en de klassekeepster Sus Schmidt was kansloos (1-0).

Twee minuten later was het echter al weer gelijk door een verkeerde ingreep van Det de Beus, die de bal precies voor de voeten van Martina Koch tikte (1-1). Fieke Boekhorst, die haar honderdste interland speelde, gaf zichzelf en de ploeg alvast een eerste cadeautje door de eerste strafcorner hard in het Duitse doel te mikken. Juist toen Lisette Sevens voor vier minuten naar de kant ging om zich wegens een niet al te ernstige, maar wel hevig bloedende hoofdwond te laten behandelen, confronteerde Martina Koch Oranje opnieuw met de gelijkmaker, uit een strafcorner (2-2).

Dat was meteen ook het laatste wapenfeit van de Westduitse ploeg. De wedstrijd bleef een open karakter houden, dat wel, maar Nederland profiteerde veel slagvaardiger van de ruimte, die het kreeg. Fieke Boekhorst scoorde 3-2 en Marieke van Doorn 4-2. Sofie von Weiler voegde daar tenslotte nog twee treffers aan toe: 6-2.



● *Sandra Le Poole faalt in deze situatie in haar poging de Westduitse doelvrouwe te verslaan. Zes treffers vormden echter een pleister op de 'wonde'.*

Oranje-hockeyers vrijwel kansloos

LOS ANGELES – Zo juichend de stemming in het Nederlandse kamp was na de fraaie zege van 6-2 van de nationale damesploeg op West-Duitsland, zo teneergeslagen was de stemming na het onverwachte verlies van de heren tegen Groot-Brittanië (3-4).

Door dit resultaat is Oranje zo goed als zeker uitgeschakeld voor een plaats in de halve finales.

De Britten, nota bene als vervangers van de Sovjetunie in het toernooi gekomen, zijn met acht punten uit vier wedstrijden zeker van kwalificatie. Pakistan is de grootste kanshebber voor de andere halve finaleplaats, ook al moeten de Aziaten nog tegen Groot-Brittannië aantreden. Nederland speelt alleen dinsdag nog tegen Kenia en heeft de situatie niet meer in eigen hand.

Vrijdag nog speelde Nederland 3-3 gelijk tegen Pakistan. De heren bouwden snel een 2-0 voorsprong op, maar moesten in de tweede helft toestaan, dat de Pakinstani langszij kwamen.

De Australische herenhockeyploeg heeft zaterdag tegen India opnieuw benadrukt de grootste aanspraken te maken op de gouden medaille. Door een overwinning van 4-2 bereikte Australië als eerste team de halve finales.

Nederland-Groot Brittannië: score: 10. Kerly 0-1, 24. Batchelor 0-2, 40. Kerly 0-3, 52. Klaassen 1-3, 53. Cattrall (strafcorner) 1-4, 61. Van 't Hek 2-4, 62. Ewout van Asbeck (strafbal) 3-4.

Regen teistert finale SLTC-toernooi

Dirk Trampe geeft tennisles

van onze tennismedewerker

SITTARD – Aan publieke belangstelling heeft het bij het SLTC-toernooi niet ontbroken, ondanks de hevige regenbui die de finale van het herenenkelspel voor lange duur uitstelde. De eindstrijd ging tussen de Duitser Dirk Trampe en Hugo Janssen uit Stramproy. Eerstgenoemde won met 6-3 en 6-4. In de halve finale had Janssen zijn plaatsing waar gemaakt. Hij had Angelo Meijers geklopt met 7-6; 6-4.

Bij de dames is Manon Beltgens weer terug aan de top. Ze versloeg Jolanda Schreurs gedecideerd met 6-7; 7-6; 6-4. In de damesdubbel won Manon Beltgens voor de tweede keer. Samen met Monika Vandenberg versloeg zij in de finale de zusjes Francis en Marianne Raets uit Brunssum met 7-5; 6-2.
In het herendubbel verwachtte men in de finale een zege van de dubbelcombinatie Janssen en Meijers, die komende week ook op het hoogste nationale niveau mogen meestrijden. Als combinatie bleken de Heythuysenaren Stefan Ehritt en Rolf den Boer toch veel beter op elkaar ingespeeld. Zij wonnen met 6-3; 6-2.
In de B2-klasse waren de beide enkelspelfinales zeer eenzijdig. Philippe Hul was met 6-1; 6-1 de meerdere over Maurice Meertens. Bij de dames liet Caroline Houben niets over van de illussies van Ilse Leijtens (6-0;6-1). In de C-klasse was er de derde achtereenvolgende toernooizege van Peter Snippe. Nu was Jos Nacken uit Kerkrade met 6-3; 4-6; 7-5 het slachtoffer. Bij de dames mocht Eveline Dullens met 5-7; 6-3; 6-3 zich de sterkste noemen ten opzichte van Belinda ter Haar.

Triathlon is in trek

LANDGRAAF – Triathlon trekt steeds meer sporters aan. De uitdaging om 3 km te zwemmen, 180 km te fietsen en aansluitend nog eens een marathon te lopen (42 km) blijkt voor velen te verleidelijk. De Stichting Sport, Jeugd en Cultuur van de gemeente Landgraaf speelde in op de aanwezige behoefte onder de actieve sportbeoefenaars en organiseerde voor de eerste keer een miniptriathlon. Mini, vanwege het feit dat er ¼ of ⅛ deel van de echte afstanden afgelegd konden worden.

Om acht uur 's morgens werd het startsein gegeven waarna de 105 deelnemers (waaronder zes dames) te water kondenom het eerste onderdeel af te werken. Daarna ging het richting draf- en renbaan alwaar het wielerparcours gelegen was. Toen al viel op dat de meeste deelnemers een goede conditie hadden; er was niemand echt in de problemen. Als laatste onderdeel stond het lopen op het programma. In het bos tegenover het zwembad de Molt konde de actieven, na dit zeker vermoeiendste onderdeel aan de finish een verfrissende drank tot zich nemen. De Rode Kruismedewerkers hoefden niet één sporter te helpen wat ook weer wees op de goede aanwezige basisconditie van een ieder.

De mini-triathlon viel bij velen in goede aarde, alleen het verplaatsen tussen de verschillende onderdelen bleek niet zo goed over te komen. Commentaar van Bert Heyen, medewerker van de organiserende stichting: „Er waren hier en daar inderdaad enige probleempjes, maar het was de eerste keer dat we dit organiseerden. We leren hiervan en als het aan ons ligt dan komt er volgend jaar weer een mini-triathlon".

Dat er niet alleen recreanten deelnamen bleek uit het feit dat Wim Starmans en Sjef van Ooyen meededen. Deze twee Limburgers namen deze triathlon als een training mee, op weg naar de „echte" triathlon van Nederland die op zaterdag 18 augustus te Almere zal plaatsvinden.

● *Een aantal deelnemers aan de eerste Landgraafse minitriathlon gespannen aan de start van het onderdeel 'mini-marathon'.*



Westduitse zevenklapper

AMSTERDAM - De zevenlanden-atletiekontmoeting voor junioren i zaterdag op de baan van Ookmeer gewonnen door de Westduitse ploeg. De Westduitsers behaalden 207 punten. Italië bleef verrassend dichtbij en kwam drie punten tekort op de winnaars. De Nederlandse ploeg was de beste van de middenmoters en werd vierde met 129 punten.

De Westduitse ploeg baseerde de zege op het hoogste aantal individuele overwinningen. Bij de meisjes zegevierden de Westduitsers op zeven van de vijftien nummers, bij de jongens op zes van de negentien. Italië was in dit opzicht ook een goede tweede met tien overwinningen (vijf om vijf). Voor Nederland waren er drie victories gereserveerd. Jaspers op de 1500 meter en Visserman op de 400 meter bij de jongens en Dunant met de discus bij de meisjes.

ROEIEN

FINALES
VIER MET STUURMAN: 1. Groot-Brittannie 6.18.64 (Redgrave,Holmes,Budgett,Gross,Ellison) 2. Verenigde Staten 6.20.28 3. Nieuw-Zeeland 6.23.68 4. Italie 6.26.44 5. Canada 6.23.78 6. West-Duitsland 6.34.23
DUBBEL TWEE: 1. Verenigde Staten 6.36.87 (Enquist,Lewis) 2. Belgie 6.38.19 3. Joegoslavie 6.39.59 4. West-Duitsland 6.40.41 5. Italie 6.44.29 6. Canada 6.46.68
TWEE ZONDER STUURMAN: 1. Roemenie 6.45.39 (Iosub, Toma) 2. Spanje 6.48.47 3. Noorwegen 6.51.81 4. West-Duitsland 6.52.53 5. Italie 6.55.88 6. Verenigde Staten 6.58.46
SKIFF: 1. Karppinen (Fin) 7.00.24 2. Kolbe (Wdl) 7.02.19 3. Mills (Can) 7.10.38 4. Biglow (Vst) 7.12.00 5. Ibarra (Arg) 7.14.59 6. Kontomanolis (Gri) 7.17.03
DAMES, ACHTEN
1. Verenigde Staten 2.59.80 2. Roemenie 3.00.87 3. Nederland (Willemien Vaandrager, Catheline Neelissen, Anne Marie Quist, Marieke van Drogenbroek, Greet Hellemans, Harriet van Ettekoven, Nicolette Hellemans, Marthy Laurijsen) 3.02.42 4. Canada 3.03.64 5. Groot-Brittannie 3.04.51 6. Bondsrepubliek Duitsland 3.09.92
DAMES, SKIFF 1. Valeria Racila (Roe) 40.68 2. Charlotte Geer (VSt) 3.43.89 3. Ann Haesebrouck (Bel) 3.45.72 4. Andrea Schreiner (Can) 3.45.97 5. Lise Justesen (Den) 3.47.79 6. Beryl Mitchell (GBr) 3.51.20
DAMES, DUBBEL VIER 1. Roemenie 3.14.11 2. Verenigde Staten 3.15.57 3. Denemarken 3.16.02 4. Bondsrepubliek Duitsland 3.16.81 5. Frankrijk 3.17.87 6. Italie 3.21.48
DAMES, TWEE ZONDER STUURVROUW: 1. Roemenie 2. Canada 3.36.06 3. Bondsrepubliek Duitsland 3.40.50 4. Nederland 3.42.60 (Harriet van Ettekoven Lynda Cornet) 5. Verenigde Staten 3.44.35 6. Groot-Brittannie 3.48.53
HEREN DUBBELVIER. 1. Bondsrepubliek Duitsland 5.57.55 2. Australie 5.57.98 3. Canada 5.59.07 4. Italie 6.00.94 5. Frankrijk 6.01.35 6. Spanje 6.04.99
HEREN VIER ZONDER STUURMAN 1. Nieuw-Zeeland 6.03.48 2. Verenigde Staten 6.06.10 3. Denemarken 6.07.72 4. Bondsrepubliek Duitsland 6.09.27 5. Zwitserland 6.09.50 6. Zweden 6.11.71
HEREN, TWEE MET STUURMAN 1. Italie 7.05.99 2. Roemenie 7.11.21 3. Verenigde Staten 7.12.81 4. Brazilie 7.17.07 5. Canada 7.18.98 6. Bondsrepubliek Duitsland 7.25.16
HEREN, TWEE ZONDER STUURMAN 1. Roemenie 6.45.39 (Iosub, Toma) 2. Spanje 6.48.47 3. Noorwegen 6.51.81 4. West Duitsland 6.52.53 5. Italie 6.55.88 6. Verenigde Staten 6.58.46
HEREN, SKIFF 1. Karppinen (Fin) 7.00.24 2. Kolbe (Wdl) 7.02.19 3. Mills (Can) 7.10.38 4. Biglow (Vst) 7.12.00 5. Ibarra (Arg) 7.14.59 6. Kontomanolis (Gri) 7.17.03
HEREN ACHTEN: 1. Canada 5.41.32 2. Verenigde Staten 5.41.74 3. Australië 5.44.14 4. Groot-Brittannie 5.47.01 5. Frankrijk 5.49.52 6. Chili 6.07.03

SCHERMEN

Heren Sabel 1. Lamour (Fra) 2. Marin (Ita) 3. Westbrook (VSt) 4. Granger-Veyron (Fra) 5. Guichot (Fra) 6. Mustata (Roe) 7. Scalzo (Ita) 8. Pop (Roe).

ATLETIEK

ZEVENKAMP
resp. 100 m horden, hoog, kogel, 200 m, ver, speer, 800m en totaal.
1 Glynis Nunn (Aus)13,02 - 1.80 - 12,82 - 24,06 - 6,66 - 35,58 - 2.10,57 - 6390
2. Jackie Joyner (VSt) 13,63 - 1,80 - 14,39 - 24,05 - 6,11 - 44,52 - 2.13,03 - 6385
3. Sabine Everts (WDl) 13,54 - 1,89 - 12,49 - 24,05 - 6,71 - 32,62 - 2.09,05 - 6363
4. Cindy Greiner (VSt) 13,71 - 1,83 - 13,36 - 24,40 - 6,15 - 40,86 - 2.11,75 - 6281
5. Judy Simpson (GBr) 13,07 - 1,86 - 13,86 - 24,95 - 6,33 - 33,64 - 2.13,01 - 6280
6. Sabine Braun (WDl) 13,61 - 1,80 - 12,09 - 24,22 - 6,10 - 44,14 - 2.12,48 - 6236
7 Tineke Hidding(Ned) 13,70 - 1,74 - 13,48 - 24,12 - 6,35 - 33,94 - 2.12,84 - 6147
8. Kim Hagger (GBr) 13,39 - 1,86 - 12,29 - 24,72 - 6,37 - 35,42 - 2.18,44 - 6127
9. Birgit Dressel (WDl) 14,05 - 1,86 - 12,72 - 25,59 - 6,15 - 42,62 - 2.16,68 - 6082
10 Corinne Schneider (Zwi)14,12 -1,86 - 12,26 - 25,33 - 5,72 - 46,60 - 2.15,89 - 6042
11. Marjon Wijnsma (Ned)13,93 -1,83 - 12,57 - 24,91 - 6,06 - 34,12 - 2.12,91 - 6015
12. Kristine Tannander (Zwe)14,01-1,80 -12,74 - 25,03 - 5,57 - 42,34 - 2.13,93 - 5985

100 meter finale
1 Lewis (VSt) 9,99 2. Graddy (VSt) 10,19 3. Johnson (Can) 10,22 4. Brown (VSt) 10,26 5 McFarlane (Gbr) 10,27 6. Stewart (Jam) 10,29 7. Reid (Gbr) 10,33 8. Sharpe (Can) 10,35.

400 meter horden
heren, halve finales (eerste vier naar finale) 1e serie 1. Moses (VSt) 48,51; 2. Hawkins (Vst) 48,94; 3. Dia Ba (Sen) 49,44; 4. Zimmermann (Bel) 49,79; 5. Kitus (Ken) 49,80; 6. Schmitt (BRD) 50,08; 7 Rolle (Bah) 50,16. 8. Ferreira (Bra) 50,70
2e serie. 1. Harris (VSt) 48,92; 2. Nylander (Zwe) 49,03. 3 Schmid (BRD) 49,04; 4. Amike (Nigeria) 49,36; 5. Smith (Jam) 49,58; 6. Meier (Zwi) 49,89; 7. Yoshida (Jap) 49,92. 8 Tommelein (Bel) 50,06.

400 meter horden
Dames, eerste vier van elke serie gaan over naar de halve finales: Eerste serie: 1. Judi Brown (VSt) 55,97; 2. P.T. Usha (Ind) 56,81; 3. Debbie Flintoff (Aus) 57,20. 4. Tuija Helander (Fin) 57,22; 5. Lai Lih-Jiau (Tai) 58,54; 6. Alma Vazquez (Mex) 60,86
Tweede serie: 1. Nawal el Moutawakel (Mar) 56,94. 2. Sharieffa Barksdale (VSt) 56,89; 3. Sandra Farmer (Jam) 57,06; 4. Gladys Taylor (GBr) 57,64; 5. Lynette Grime (Nzl) 58,02; 6. Dana Wright (Can) 58,17.
Derde serie: 1. Olga Commandeur (Ned) 56,67; 2. Cristina Cojocaru (Roe) 56,94; 3. Turh Kyalisima (Oeg) 57,38; 4. Giuseppeina Cirulli (Ita) 57,49; 5. Overill Dwyer-Brown (Jam) 58,42; 6. Angela Wright-Scott (VSt) 59,77; 7. Agripina de la Cruz (Phi) 62,70
Vierde serie: 1. Ann Louise Skoglund (Zwe) 55,75; 2. Maria Usifo (Nig) 57,78; 3. Susan Morley (GBr) 58,71; 4. Andrea Page (Can) 59,09; 5. M. Valsamma (Ind) 60,03; 6. Cheryl Blackman (Bar) 61,19; 7. Mary Parr (Ier) 61,66

Heren hinkstapspringen
1. Joyner (VSt) 17,26 2. Conley (VSt) 17,18 3. Connor (GBr) 16,87 4. Zou (Chi) 16,83 5. Bouschen (BRD) 16,77 6. Banks (VSt) 16,75 7. Agbebaku (Nigeria) 16,67 8. Mc Calla (GBr) 16,66.

800 meter
kwartfinales, heren, eerste vier naar halve finales. 1e serie: 1. Koech (Ken) 1.44,74; 2. Sabia (Ita) 1.44,90; 3. Guimaraes (Bra) 1.45,18; 4. Elliott (GBr) 1.45,49; 5. Lahbi (Mar) 1.45,67; 6. Niang (Sen) 1.45,71; 7. Moutsanas (Gri) 1.46,34.
2e serie: 1. Koncellah (Ken) 1.46,15; 2. Omar (Soe) 1.46,33; 3. Coe (GBr) 1.46,75; 4. Barbosa (Bra) 1.46,87; 5. Marshall (VSt) 1.47,18; 6. Materazzi (Ita) 1.47,90; 7. Belkassam (Alg) 1.48,11; 8. Mayr (Zwi) 1.48,30.
3e serie: 1.Cruz (Bra) 1.44,84; 2. Ovett (GBr) 1.45,72; 3. Gray (VSt) 1.45,82; 4. Wuyncke (Ven) 1.46,17; 5. Bile (Som) 1.46,49, 6. Hamilton (Jam) 1.46,74; 7. Scammell (Aus) 1.47,40; 8. Roberts (Can) 1.49,72.
4e serie: 1. Jones (VSt) 1.45,44; 2. Ferner (BRD) 1.45,52; 3. Ndiwa (Ken) 1.45,59; 4. Fall (Sen) 1.45,71; 5. Alouini (Tun) 1.45,78; 6. O'Sullivan (Ier) 1.46,21; 7. Barr (Guy) 1.46,97; 8. Dupont (Fra) 1.48,95.

800 meter
Dames, halve finales (eerste vier naar finale): 1e serie: 1. Kim Gallagher (VSt) 2.00,48; 2. Doina Melinte (Roe) 2.01,42; 3. Ruth Wysocki (VSt) 2.02,31; 4. Caroline O'Shea (Ier) 2.02,70; **5. Elly van Hulst (Ned) 2.03,25;** 6. Angelita Lind (Port) 2.03,27; 7. Christine Slythe (Can) 2.04,95; 8. Ranza Clark (Can) 2.05,42.
2e serie: 1. Fita Lovin (Roe) 1.59,29; 2. Gabriella Dorio (Ita) 1.59,53; 3. Margrit Klinger (BRD) 2.00,00; 4. Lorraine Baker (GBr) 2.00,66; 5. Robin Campbell (VSt) 2.01,21; 6. Jill McCabe (Zwe) 2.02,20; 7. Grace Verbeek (Can) 2.03,23; 8. Shinx Abraham (Ind) 2.05,42.

100 meter
Dames,kwartfinales (eerste vier naar halve finales): 1e serie: 1. Evelyn Ashford (VSt) 11.21; 2. Angela Bailey (Can) 11,47; 3. Heide Gaugel (BRD) 11,50; 4. Liliane Gaschet (Fra) 11,56; **5. Els Vader (Ned) 11,56;** 6. Angela Williams (Tri) 11,89; 7. Doris Wiredu (Gha) 12,00; 8. Binta Jambane (Moz) 12,57.
2e serie: 1. Merlene Ottey (Jam) 11,21; 2. Rose Aimee Bacoul (Fra) 11,37; 3. Angela Taylor (Can) 11,42; 4. Cecile Ngambi (Kam) 11,82
3e serie: 1. Alice Brown (VSt) 11,35; 2. Helinae Marjamaa (Fin) 11,51; 3. Heather Oakes (GBr) 11,54; 4. Juliette Cuthbert (Jam) 11,71;
4e serie: 1. Grace Jackson (Jam) 11,38; 2. Jeanette Bolden (VSt) 11,42; 3. Marie France Loval (Fra) 11,56; 4. Pauline Davis (Bah) 11,61;

400 Meter
Dames, kwartfinales (eerste vier naar halve finales)
Eerste serie: 1. Chandra Cheeseborough (VSt) 50,94; 2. Charmaine Crooks (Can) 52,04; 3. Ilrey Oliver (Jam) 52,19; 4. June Griffith (Guy) 52,27; Tweede serie: 1. Gaby Bussmann (Brd) 52,42; 2. Kathryn Cook (GBr) 52,64; 3. Molly Killingbeck (Can) 52,77; 4. Cathy Rattray (Jam) 52,78;
Derde serie: 1. Lillie Leatherwood (VSt) 52,05; 2. Marita Payne (Can) 52,89; 3. Helen Barnett (GBr) 52,94; 4. Marie Lande Mathieu (PRi) 53,27
Vierde serie: 1. Valerie Brisco-Hooks (VSt) 51,42; 2. Ruth Waithera (Ken) 52,53; 3. Ute Thimm (BRd) 52,53; 4. Michelle Scutt (GBr) 52,89

Kogelstoten dames
1. Claudia Losch (BRD) 20,48 2. Mihaele Loghin (Roe) 20,47 3. Gael Marten (Aus) 19,19 4. Judith Oakes (GBr) 18,14 5. Meisu Li (Chi) 17,96 6. Venissa Head (GBr) 17,90 7. Carol Cady (VSt) 17,23 8. Florenta Craciunescu (Roe) 17,23

Dames, speerwerpen
Gekwalificeerd voor de finale: Fatima Whitbread (GBr) 65,30 meter; Tiina Lillak (Fin) 63,30; Trine Solberg (Noo) 62,68; Helena Laine (Fin) 61,80; Tessa Sanderson (GBr) 61,58; Beate Peters (BRd) 61,58; Karin Smith (VSt) 61,38; Sharon Gibson (GBr) 60,88; Ingrid Thyssen (BRd) 60,86; Tuula Laaksalo (Fin) 60,42, Petra Rivers (Aus) 59,12, Cathy Sulinski (VSt) 59,00.

Heren Kogelslingeren
Gekwalificeerd voor finale: Riehm (BRd) 75,50, Ploghaus (BRd) 74,68 meter, Bianchini (Ita) 74,02, Sahner (BRd) 73,88, Huhtala (Fin) 73,78, Ciofani (Fra) 73,10, Weir (GBr) 73,04, Tiainen (Fin) 72,68, Girvan (GBr) 72,66, Urlando (Ita) 72,42, Mileham (GBr) 71,80, Green (VSt) 71,38.

JUDO

Extra lichtgewicht (tot 60 kg) 1. Hosokawa (Jap) 2. Kim (ZKo) 3. Eckersley (GBr) en Liddie (VSt) 5. Mariani (Ita) en Delvingt (Fra) 7. Shinoara (Bra) en Sotillo (Spa).

GEWICHTHEFFEN

Lichtzwaargewicht(tot 82.5 kg): 1. Becheru (Roe) 355,0 kg (155,0 – 200,0) 2. Kabbas ((Aus) 342,5 (150,0 – 192,5) 3. Isaoka (Jap) 340,0 (150,0 + 190,0) 4. Burrowes (GBr) 327,5 5. Elbakh (Egy) 322,5 6. Kang Lee (ZKo) 322,5 7. Darsigny (Can) 322,5 8. Nalder (NZe) 317,5.

ZWEMMEN

200 meter vlinderslag
dames is: 1. Mary T. Meagher (VST) 2.06,90 min. (Ol.record). 2. Karen Phillips (Aus) 2.10.56. 3. Ina Beyermann (Wdl) 2.11.91. 4. Nancy Hogshead (VST) 2.11,98. 5. Samantha Purvis (GBR) 2.12.33. 6. Naoko Kume (Jap) 2.12,57. 7. Sonja Hausladen (Oos) 2.15,38. 8. Conny van Bentum (Ned) 2.17,39.

200 meter wisselslag
heren, finale: 1. Alex Baumann (Can) 2.01,42 min. (Wer.record). 2. Pablo Morales (VST) 2.03,05. 3. Neil Cochran (GBR) 2.04,38. 4. Robin Brew (GBR) 2.04,52. 5. Steve Lundquist (VST) 2.04,91. 6. Andrew Philipps (Jam) 2.05,60. 7. Nicolaj Klapkarek (Wdl) 2.05,88. 8. Ralf Diegel (Wdl) 2.06,41.

100 meter rugslag
Heren: 1. Rick Carey (VST) 55,79 sec. 2. David Wilson (VST) 56,35. 3. Mike West (Can) 56,49. 4. Gary Hurring (NZd) 56,90. 5. Mark Kerry (Aus) 57,18. 6. Bengt Baron (Zwe) 57,34. 7. Sandy Goss (Can) 57,46. 8. Hans Kroes (Ned) 58,07

200 meter wisselslag
Dames: 1. Tracy Caulkins (VST) 2.12,64 min (O.record). 2. Nancy Hogshead (VST) 2.15,17. 3. Michele Pearson(Aus) 2.15,92. 4. Lisa Curry (Aus) 2.16,75. 5. Christiane Pielke (Wdl 2.17,82. 6. Manuela Dalla Valle (Ita) 2.19,69. 7. Petra Zindler (Wdl)2.19,86. 8. Katrine Bomstad (Noo) 2.20.48

SCHIETEN

Kleiduivenschieten, heren Skeet 1. Dryke (VSt) 198 punten 2. Rasmussen (Den) 196 3. Scribani-Rossi (Ita) 196 **4. John Pierik (Ned) 194** 5. Berglind (Zwe) 194 6. Hoffmann (BRD) 194 7. Molina (Col) 194 8. Hale (Aus) 193 9. Ortiz (Mex) 193 **10.Swinkels (Ned) 193**

HANDBAL

heren: Bondsrepubliek Duitsland - Zweden 18-17 (11-7)
IJsland-Japan 21-17.
Joegoslavie - Algerije 25-10 (13-3). Roemenie - Zwitserland 23-17 (13-9).
Spanje - Zuid-Korea 31-25 (12-11) Denemarken - Verenigde Staten 19-16 (8-7)
Joegoslavë - Oostenrijk 30-15 (15-7) Bondsrepubliek Duitsland - China 19-20 (7-11) Zuid-Korea - Verenigde Staten 29-27 (16-11)

WORSTELEN

Grieks-Romeins Tot 82 kilo: Finale: Ion Draica (Roe) verslaat Dimitros Thanopoulos (Gri) 4-3 Om de derde plaats: Sören Claesson (Zwe) verslaat Momir Petkovic (Joe) 5-2
Tot 100 kilo: Finale: Vasile Andrei (Roe) verslaat Greg Gibson (Vst) 12-0 Om de derde plaats: Jozef Tertelje (Joe) verslaat George Pikilidis (Gri) 3-0

WIELRENNEN

Puntenkoers 1. Ilegems (Bel) 37 punten 2. Messerschmidt (BRd) 15 3. Youshimatz (Mex) op 1 ronde 29 punten 4. Müller (Zwi) 23 5. Curuchet (Arg) 20 6. Clarke (Aus) 13 7. Fowler (Nzl) 12 8. Van Egmond (Ned) op 2 ronden: 56 punten

Ploegentijdrit 100 kilometer
1. Italië (Bartalini, Giovannetti, Poli en Vandelli) 1 uur 58 minuten en 28 seconden. 2. Zwitserland (Ackerman, Trinkler, Vial en Wiss) 2.02.38 3. Verenigde Staten (Kiefel, Knickman, Phinney en Weaver) 2.02.46 4. Nederland (Alberts, Breukink, Ducrot en Jakobs) 2.02.57 5. Zweden (Asplund, Christiansson, Knutsson en Larsson) 2.04.46. 6. Frankrijk (Bernard, Bouvatier, Marie en Prlizzari) 2.05.07.

HOCKEY

dames: Verenigde Staten - Nieuw-Zeeland 2-0 (1-0). **Nederland - Bondsrepubliek Duitsland 6-2 (3-2)**
heren: Bondsrepubliek Duitsland - Maleisie 5-0 (2-0). Australie - India 4-2 (1-0), Spanje - Verenigde Staten 3-1 (1-1), Australië - India 4-2 (1-0), Bondsrepubliek Duitsland - Maleisië 1-0, Groot-Brittannie - Nieuw-Zeeland 1-0 (1-0).

TURNEN

individuele achtkamp dames (rep. sprong, brug,balk, vrije oefening, totaal finale, voortotaal, eindscore) is:
1. Mary Lou Retton (VSt) 10,00-9,85-9,80-10,00-39,65-39,525-79,175
2. Ekaterina Szabo (Roe) 9,90-9,90-10,00-9,95-39,75-39,375-79,125
3. Simona Pauca (Roe) 9,90-9,90-9,95-9,90-39,65-39,025-78,675
4. Julianne McNamara (VSt) 9,95-10,00-9,55-9,70-39,20-39,200-78,400
5. Laura Cutina (Roe) 9,90-9,90-9,40-9,90-39,10-39,200-78,300
6.Ma Yanhong (Chi) 9,65-10,00-9,90-9,30-38,75-39,100-77,850
7. Zhou Ping (Chi) 9,75-9,80-9,80-9,75-39,10-38,675-77,775
8.Chen Yongyan(Chi) 9,70-9,80-9,85-9,70-39,05-38,675-77,725
9. Romi Kessler (Zwi) 9,65-9,85-9,80-9,55-38,85-38,675-77,525
10. Kathy Johnson (VSt) 9,85-9,909,40-9,25-38,40-39,050-77,450
11. Maiko Morio (Jap) 9,80-9,80-9,55-9,75-38,90-37,950-76,850
12.Anja Wilhelm (WDl) 9,75-9,70-9,70-9,05-38,20-38,225-76,425

Heren
Vrije oefening:1. Ning Li (Chi)19.925 pnt(10 punten in finale).
2. Yun Lou (Chi)19.775 (9.85). 3. Koji Sotomura (Jap)19.700 (9.85). Philippe Vatuone(Fra)19.700 (9.85). 5. Bart Conner (Vst)19.675 (9,75).
Heren
Paard voltige: 1. Lin Ning (Chi) 19.950 punten. 2. Peter Vidmar (VST) 19.950.. 3. Timothy Daggett (Vst) 19.825. 4. Fei Tong (Chi) 19.750. 5. Jean-Luc Cairon (Fra) 19.700.
Ringen: 1 en 2 Koji Gushiken (Jap)19.850 punten. en Li Ning (Chi)19.850. 3. Gaylord Mitchell (VST)19.825. 4. Tong Fei (Chi)19.750. 5. Peter Vidmar (VST)19.750.
Paardspringen:1. Lou Yun (Chi)19.950 punten (9.95 in finale). 2. Li Ning (Chi)19.825 (9.95). Koji Gushken (Jap)19.825 (9.95). Mitchell Gaylord(VST)19.825 ((.90). Shinji Morisue (Jap)19.825 (9.975).
Brug:1. Bart Conner (Vst)19.950 punten. 2. Nobuyuki Kajitani (Jap)19.925. 3. Mitchell Gaylord (VST)19.850. 4. Tong Fei (Chi)19.825. 5. Koji Gushiken (Jap)19.800. 6. Li Ning (Chi)19.775.
Rek: 1. Shinji Morisue (Jap) 20.00 punten. 2. Tong Fei (Chi) 19.975. 3, Koji Gushiken (Jap) 19.950. 4. Lou Yun (Chi) 19.850. 5 Timothy Daggett (VST) 19.850.



● *Tinneke Hidding, de zevenkampster die ondanks een blessure goed presteerde, vond tussen de nummers door gelegenheid om enkele ontspannende oefeningen te doen.*

uitsLAgen

Rob de Brouwer 'n klasse apart

SITTARD – Rob de Brouwer (Unitas) toonde zaterdag op de 3.000 meter heren in het atletiekstadion De Baandert in Sittard zijn klasse door deze afstand in een solorace zegevierend af te sluiten in 8.11.0 minuten. Op de tweede plaats finishte de Akense atleet Clemens Arens in 8.30.3 voor Mickey Binks (Afcent Striders) in 8.31.6, Roger Klingenstijn (Unitas) in 8.33.4 en zijn clubgenoot John Vaessen in 8.34.6 minuten.

Peter Hodselmans (Caesar) kwam en zijn beenblessure weer eens aan de start en won de 100 en 200 meter in 11.1 en 22.4 seconden. Nieuweling Luc Smeets (Unitas) won bij de A-jongens deze afstanden in 11.2 en 22.4 seconden. Op de 800 meter waren het de twee Belgen Eric Viskens en Mathieu Westhof van AV Toekomst die een tijd noteerden van 1.50.0 minuten en Eric van Amstel (Kimbria) naar een goede tijd van 1.51.1 minuten trokken. Marc Borghans (Unitas) werd vierde in 1.52.8 minuten.

Op de 800 meter dames een snelle tijd van Mariella Hermans (AV Toekomst) in 2.06.9 minuten. De tweede plaats was voor de Kimbria-atlete Leonne Troisfontaine in 2.15.6 voor Wilma Musson (Caesar) in 2.16.1 en Nicole Smeets (Unitas) in 2.16.8 minuten. B-juniore Claudia Elissen (Kimbria) won de beide sprintnummers in 12.4 en 25.4 seconden. Op deze afstanden was het C-junior Olfa Senden (Achilles-Top) die goed werk liet zien in 11.6 en 23.5 seconden.

Tenslotte won de Westduister Peter Speckens het kogelstoten met 14.61 meter voor Fred Bahnen (Achilles-Top) met 13.66 meter en het discuswerpen met 46.42 meter voor de Unitas-man Luuk Wasiak met 39.48 meter. Bij de B-jongens ging de zege bij het kogelstoten naar John Kölker (Unitas) met 13.35 meter. Snelwandelaar Hans v.d. Knaap (RWV) won de 5.000 meter in 23.48.1 minuten met Wim Steyns (Unitas) op de derde plaats in 24.50.2 minuten. Nederlands recordhouder polsstokhoogspringen Chris Leeuwenburgh (Sparta) liet de lat op de nieuwe recordhoogte van 5.25 meter leggen. Zijn drie pogingen mislukten. Hij won wel met 4.90 meter voor Mauri-ce Penders (Unitas) met 4.50 meter.

Cheetahs op dreef

BEEK – Cheetahs lijkt klaar voor de derby tegen naaste buur Sittard Condors, aanstaande woensdag om 19.00 uur in Beek.

Met Pitcher Ricky Gorissen ook aanvallend in een hoofdrol werd Black Wings Deurne in het eerste softballduel na de zomerstop in vijf innings bedwongen met 11–0.

Werpster Ricky Gorissen – goed voor het perfecte gemiddelde van 1.000 in het slagperk – bereikte in de eerste, derde en vierde innings telkens de thuisplaat na een tocht rond de honken: 3–0. In de vijfde, gelijkmakende slagbeurt deklasseerde Cheetahs zijn Brabantse opponent volledig. Een opvallend goede partij speelde zondagmiddag ook de nog piepjonge, maar uiterst felle verreveldster Maruala Tielung.

Kampioen in de tweede klasse All Stars Heerlen reisde naar Aalst en deed daar de inmiddels opgebouwde reputatie eer aan. DVS werd met 1–22 geklopt, een stand die al na twee volledige innings bereikt was. Werpster Marianne Koot maakte en voorzichtige, maar positief uitgevallen rentree na haar ernstige blessure van begin juni. De Heerlense aanvoerster lijkt volledig inzetbaar als over veertien dagen de zo belangrijke promotiewedstrijden gaan aandienen. Tegen de reserves van All Stars tekende Samacols weer voor de grootste score van de dag.

De Kerkraadse titelfavoriet liet een verpletterende indruk achter: 0–29. Het treffen tussen Cheetahs 2 en HSC Maastricht 2 eindigde in een 17–1 zege voor de thuisploeg.

Spelen van uur tot uur

Maandag 6 augustus

De vermelde tijden zijn de Nederlandse tijden. De LA-tijden liggen negen uur eerder. 18.00 Nederlandse tijd is dus 09.00 in Los Angeles.

ATLETIEK
18.30 uur: Polshoog, kwalifica 19.00 uur: 200 m heren, series 20 uur: 3000 m dames, series 21 uur: 200 m heren, kwartfina 01.00 uur: 110 m horden her halve finales 01.10 uur: Kogelsl geren, finale 01.25 uur: 400 m h den dames, kwartfinales (Co mandeur) 01.55 uur: 400 m her halve finales 02.20 uur: 400 m mes, finale 02.35 uur: 800 m mes, finale 02.40 uur: Verspring heren, finale 02.50 uur: 800 m ren, finale 03.05 uur: 110 m hord heren, finale 03.25 uur: 3000 steeple, series (Koeleman) 04 uur: 10.000 m heren, finale

BASKETBAL
kwartfinales

BOKSEN
0.00 - 23.00 en 03.00 - 06.30 u Voorronden

GEWICHTHEFFEN
Zwaargewicht I 23.00 - 01.00 u Groep B 03.00 - 06.00 uur: Groep

HANDBAL
heren 20.00 uur: Bondsrepubli Duitsland - Zuid-Korea (groep 21.30 uur: Denemarken Zwed (groep B) 23.00 uur: Spanje V enigde Staten (groep B) 03.30 u Roemenië - Japan (groep A) 05. uur: Joegoslavië - Zwitserla (groep A) 06.30 uur: IJsland - Al rije (groep A)

HOCKEY
17.30 uur: Australië - Verenig Staten (heren, groep A) 19.15 u Spanje - Maleisië (heren, groep 23.30 uur: Bondsrepubliek Du land - India (heren, groep A) 01. uur: Bondsrepubliek Duitsland Nieuw-Zeeland (dames)

JUDO
01.00 - 05.00 uur: Lichtgewicht

KANOVAREN
16.30 - 19.45 uur: Series 500 me dames en heren 01.30 - 03.45 u Herkansingen

KUNSTZWEMMEN
19.00 - 23.00 uur: Duetten, vo wedstrijden

SCHOONSPRINGEN
01.30 uur: 3-meterplank dames, nale (Jongejans)

VOETBAL
kwartfinales 02.00 uur: 1C - 04.00 uur: 1B - 2C

VOLLEYBAL
heren 19.00 uur: Zuid-Korea - A gentinië (groep A) 21.00 uur: Ve enigde Staten - Brazilië (groep 03.30 uur: Japan - Canada (gro B) 05.30 uur: Italië - Egypte (gro B)

WATERPOLO
17.30 - 20.00 uur: 1A - 2C en 3A - 22.30 - 01.00 uur: 2A - 1B en 4A - 04.30 - 07.00 uur: 4B - 3C en 2B - ZEILEN 22.30 - 03.30 uur: Vijf race.

Van onze medewerker
JAN LEYSTEN

VENRAY – „We begonnen al vermoeid aan de wedstrijd. De uitslag zegt me niet zoveel. Er moest geoefend worden op spelsituaties en ik heb enkele aardige gezien", aldus trainer Bert Jacobs na afloop van Fortuna's oefenduel tegen het uit de hoofdklasse gedegradeerde Venray. „Waarom ik zo weinig

Hattrick Wout Holverda

spelers heb gewisseld? In grote lijnen heb ik het competitieteam in mijn hoofd".

Wout Holverda liet een prima indruk achter tegen de thuisclub die in doelman Theo van de Elst (19) en ex-MVV'er Noud Janssen alsmede Arnold Willems haar sterkste pionnen had.
Tenslotte de Sittardse doelpunten. In de vierde minuut strafte Holverda een misser van B. Nelissen af: 0-1. Negen minuten na rust een voorzet van Ruys en Holverda besloot via de kruising: 0-2. In de laatste tien minuten nog eens drie keer raak. Een dieptepass van Bux werd door Holverda verzilverd, 0-3. Late invaller Reyners zorgde bij zijn eerste balcontact voor 0-4, terwijl op een voorzet van de alleen in de tweede helft bedrijvige Ruys nummer vijf door Hoyer werd gescoord.

Er waren vijfhonderd toeschouwers. Scheidsrechter was Scheepens.
Opstelling Fortuna Sittard: Van Gerven, Maessen, Dekker (46. Schrijnemakers), Koevermans, Eleveld, Suvrijn (83. Reyners), Bux, Hoyer, Ruys, Evers en Holverda.

MVV: afscheid van Drente in stijl

ZUIDBROEK/WINSCHOTEN – MVV heeft in de afsluitende oefenwedstrijden van het trainingskamp in Drente nog eens flink uitgehaald. Zaterdag werden de amateurs van ZNC uit Zuidbroek met 8-0 (ruststand 4-0 platgewalst. Grote man in het Maastrichtse kamp was de jeugdige Reginald Thal, die vijf treffers voor zijn rekening nam. De overige doelpunten voor 700 toeschouwers kwamen op naam van Eric van der Luer, Rob delahaye en Erik Merk.

Gisteren kwam MVV, alvorens naar Maastricht af te reizen, tegen BATO uit Winschoten eveneens tot acht treffers. Al Broswer voor BATO de eer te redden: 8-1 (4-1). Doelpuntenmakers MVV: Nanninga 2, Van Staveren, Smeets, Van Bommel, Vermeulen, Van der Luer en Thal. Toeschouwers: 700.

FC LUIK CONDITIONEEL STERKER

RODA JC VALT DOOR DE MAND

door frans dreissen

LUIK – „Nog steeds het oude liedje", moet Roda JC-trainer Hans Eijkenbroek na de laatste Intertotoconfrontatie van zijn ploeg met FC Luik gedacht hebben. De oefenmeester was ook zijn ongenoegen over het spel in elk geval niet onder stoelen of banken. „Jij, jij en jij, morgenochtend trainen". Het een vermanende vinger wees hij enkele spelers aan, die vandaag opnieuw hun huiswerk moeten maken.
FC Luik legde nog eens duidelijk de vinger op de zere plek: de liberopositie. Het experiment met de licht geblesseerde Hans Cremer op die vacante plaats pakte bijna faliekant verkeerd uit, terwijl ook de aansluiting tussen de linies te wensen over laat. Uiteindelijk bleef de schade nog beperkt tot een 2-1-verlies, maar de totale balans na de zes Intertotoduels spreekt boekdelen: een laatste plaats met twee punten, veertien tegentreffers en een eigen magere productie van drie doelpunten.

Nog voordat het eerste fluitsignaal klonk zat Eijkenbroek al met de handen in het haar. Gorter bleek met een gekneusde teen niet inzetbaar. Hanssen en Cremer kampten met een lichte enkelkwetsuur en Peter van de Ven was op medisch advies niet van de partij. Improviseren troef dus. Cremer werd in het keurslijf van libero geperst; Jimmy Calderwood verhuisde naar het middenveld en de jeugdige Trost mocht wat ervaring opdoen als opkomende verdediger.

Sober

Ondanks de regelmatige desorganisatie in de achterste gelederen speelde Roda een sobere, maar verdienstelijke eerste helft. Een voorzet van Martin van Geel werd door de opgekomen Marijnissen zelfs fraai achter doelman Gussin gewerkt: 0-1. De spitsen Hofman, Guthrie en Jans kwamen in het stuk echter nauwelijks voor. Vandaar dat de kansen op een grotere voorsprong vrijwel nihil waren. Enkel de vinnige Ron Jans zag een afgeketste bal in het zijnet belanden.

„In de tweede helft zakten we conditioneel terug en werd duidelijk dat we achterin nog niet klaar zijn voor een één-tegen-één-situatie. De twee treffers vlak na de pauze waren de oorzaak van de defensieve desorganisatie. Ik wil er vandaag weinig over zeggen, maar morgen (maandag) zullen we alles eens rustig op een rijtje zetten en dan worden sommige spelers eens op hun vingers getikt en een enkeling zal een complimentje krijgen", verduidelijkte de Kerkraadse coach.
Invaller Luc Ernes gaf FC Luik na de hervatting in de voorhoede enkele nieuwe impulsen en bracht zijn ploeg na zeven minuten al met een kopbal langszij, terwijl twee Rodaverdedigers rustig toekeken. Amper twee minuten later verraste André Binet Joop Dacier voor de tweede maal. Het een fraaie omhaal tekende hij voor de eindstand van 2-1. Cremer werd in de slotfase nog gewisseld en Jimmy Calderwood belast met de rol van vrije verdediger, maar Roda had er weinig baat bij en de kansen bleven uit. „We hebben nog vier weken voor de boeg plus het toernooi om de Limburg-cup. Alleen aan de conditie moet er nog geschaafd worden. Ik zie het allemaal zo somber nog niet", besloot Eijkenbroek in zijn nabeschouwing.

Eindstand groep 3:

1. Fortuna Düsseldorf	**6**	**5**	**0**	**1**	**10**	**13-7**
2. Bröndby IF	**6**	**3**	**1**	**2**	**7**	**16-11**
3. FC Luik	**6**	**2**	**1**	**3**	**5**	**18-12**
4. Roda JC	**6**	**1**	**0**	**5**	**2**	**3-14**



● Jimmy Calderwood, aanvankelijk geposteerd op het middenveld, maar de laatste twintig minuten weer terug op de oude veelbekritiseerde stek: de liberopositie. Hij kon niet verhinderen dat Roda wederom verloor.

Foto: MARCEL VAN HOORN

FC LUIK – RODA JC 2-1 (0-1). 12. Marijnissen 0-1; 52. Ernes 1-1; 54. Binet 2-1. Toeschouwers: 1200. Scheidsrechter: Cokaiko.

Roda JC: Dacier, Hanssen (58. Klein), Degens, Calderwood, Trost, Cremer (70. Henssen), Marijnissen, Van Geel, Hofman, Guthrie en Jans.

FC Luik: Gassin, Wegria (65. Machiels), Quarata, Habrant, De Sart, Hamilton, Lipka, Sljivo, Geurts, Thans (46. Ernes), Binet.

Oudjes doen het best bij Eagles

DEVENTER – De terugkeer van enkele oudgedienden (Oude Wesselink, Veldmate, Witbaard) heeft Go Ahead Eagles een duwtje in de goede richting gegeven. De Deventenaren wonnen voor eigen publiek, 1500 man sterk, de eerste wedstrijd in de intertoto-competitie. Tegen Eintracht Braunschweig werd het 2-1.

De drie routiniers keerden om verschillende reden terug in het elftal. Oude Wesselink kwam pas na veel geharrewar met het bestuur tot een accoord over verlenging van zijn jarenlange dienstverband. Veldmate en Witbaard misten door blessures de bijna zomervullende voorbereiding op het voetbalseizoen. Met Oude Wesselink, Veldmate en Witbaard lachte ook het geluk Go Ahead Eagles weer toe. De Westduitse tegenstander trof twee keer de paal. Voor de thuisclub scoorden Woudsma en Veldmate. De tegentreffer kwam voor rekening van Plagge.

De stand in groep 4 is:

Standard Luik	**6**	**3**	**2**	**1**	**8**	**14- 8.**
Odense BK	**6**	**1**	**4**	**1**	**6**	**6- 6.**
Braunschweig	**6**	**2**	**2**	**2**	**6**	**8- 9.**
Go Ahead E.	**6**	**1**	**2**	**3**	**4**	**7-12.**

Grote Prijs Joep Voots in Meers een succes

„Winnen en wegwezen"

Van onze medewerker

MEERS – „Ik moet vroeg thuis zijn. Mijn vrouw moet nog weg en ik zal dan als babysit fungeren. Het is voor ons dus een kwestie van winnen en wegwezen". Dit zei vóór aanvang van de koppeltijdrit in Meers om de Grote Prijs Joep Voots een lachende ex-schaatskampioen Piet Kleine, die aan de zijde van zijn streekgenoot Geert Schipper aantrad. En de PTT-besteller uit Hollandseveld, rijdend voor Concorde, hield woord.

Met 33 sec. voorsprong op de gebroeders Harings wisten Kleine en Schipper deze koppeltijdrit voor amateurs te winnen. Zij en de duo's die na hen aan het vertrek kwamen, hadden wél het voordeel dat de regenbuien en de harde wind verleden tijd waren.
Reeds na twee ronden (er moesten acht ronden worden afgelegd) waren de latere winnaars al zes seconden sneller dan Peter Schumans en Frans Maassen, die tot dan de beste tijd noteerden.
Ook de als laatste gestarte Jan en Peter Harings zouden het voortreffelijk doen. Kwamen zij bij de eerste doorkomst met voorsprong op Kleine en Schipper door, later moesten Peter (zaterdag winnaar in Pepinster) en Jan Harings terrein prijsgeven.

Criterium

Diezelfde Jan Harings wist zaterdag wel het avondcriterium in datzelfde Meers op zijn naam te brengen. In deze wedstrijd zou na 15 km een kopgroep ontstaan van 13 renners. Deze kopgroep zou na 30 km wedstrijd met tien man uitgebreid worden.
De beslissende slag viel na 55 kilometer, toen uit deze groep zes renners wisten te ontsnappen. Later zou nóg een kwintet de sprong maken waarna Jan Harings zich in de sprint het sterkste toonde.
Voor uitslagen, zie elders op deze pagina.



● De uitblinkende koppels in Meers/Stein op het erepodium. Links de gebroeders Harings (tweede); midden de winnaars Kleine en Schipper (met de miss) en rechts het duo Pieters-Dohmen dat als derde uit de bus kwam.

Foto: PETER ROOZEN.

Oefenvoetbal

ZWOLLE – Finale toernooi om Spoolderwerk-trofee: PEC Zwolle-FC Twente 2-3 (2-2). Rode Kaart: IJzerman (PEC Zwolle). Scheidsrechter Mulder, toeschouwers: 3000. Strijd om derde en vierde plaats: Irakles Saloniki-Fortuna Köln 1-0 (0-0).

Overige oefenwedstrijden: Streekelftal Brabant - Sparta 0-10 (0-2).
Haaksbergen - Heracles 1-12 (0-6).
Excelsior - SVV 1-2 (0-1).
SSS Udenhout - Feyenoord 0-13 (0-9).
Achilles'29 - Wageningen 0-1 (0-0).
Olympia Boxmeer-Helmond Sport 1-3 (0-2).
NEC-Haarlem 3-2 (1-1).
Zuidhorn-FC Groningen 0-9 (0-4).
Quick Dokkum-Heerenveen 0-13 (0-6).
Goerees elftal-DS'79 1-8 (0-5).
Zwartemeer - Ajax 0-11 (0-4).
WKE Norg - FC Utrecht 2-4 (1-1).

FCVVV op schot

HEEL – FC VVV klopte zaterdagavond derde klasser Heel met dubbele cijfers: 1-10. Bij de rust leidden de Venlonaren, waarbij Stan Valckx na een blessure zijn rentree maakte, met 0-5. In het team van FCVVV zijn in de oefenperiode Henk Verbeek en Hans Coort nog steeds niet in actie geweest wegens langdurende blessures.
Scoreverloop: Van Aerts 0-1; Bours 0-2; Van Aerts 0-3; Valckx 0-4; Valckx 0-5; Rutten 0-6; Kopp 0-7; Van Aerts 0-8; Frank Zuthof 1-8; Verlijsdonk 1-9; Verlijsdonk 1-10. Toeschouwers: 300.

Feenstra de beste

OOSTENDE – De Nederlandse tennisser Christiaan Feenstra is zondag in Ostende Europees kampioen tot en met 18 jaar geworden. In de finale versloeg de uit Utrecht afkomstige Feenstra de eveneens ongeplaatste Tsjechoslowaak Martin Strelba in twee sets: 7-6, 6-1.
In de eerste set kwam Feenstra, die volgende week bij het Nederlands kampioenschap in Scheveningen voor een verrassing kan zorgen, met 2-5 achter. Hij haalde echter op tot 6-6, waarna hij de tie-break met 7-1 duidelijk op zijn naam schreef. In de tweede set had Feenstra totaal geen moeite meer met zijn teleurgestelde tegenstander.
Het is de derde maal dat de Nederlandse tennisbond een Europees kampioen voortbracht. Eerder wonnen al Marianne van der Torre (1979) en Nanette Schutte (1980) een Europese jeugdtitel.

Handballoting

NIEUWSTADT – De loting voor de eerste ronde in de strijd om de Nederlandse handbalbeker had het navolgende resultaat:

Dames (19-25 sept.):
Sitt. DVO 2-Swift Arnhem 2
Caesar-Merefeldia
SVM-Mosam 2
Enzico Swift 2-Haelen
Vrij: Zonnebloem, Heel en NOAV.

Heren (3-7 sept):
SVM-Swift Arnhem 2
Fort.Geleen-Erica
Herschi V. en L. 2-Esca
Herten-Groenlo
Vrij: Bevo en NCR Blauw Wit 2.

toto/lotto

DEN HAAG – De winnende cijfers van de verschillende sportprijsvragen:
Nederlandse lotto 31:
6 - 16 - 18 - 20 - 32 - 36. Reservegetal: 37. Deelnemers: 390.825. Inleg f 2.088.972.00. Prijzenbedrag f. 1.064.168.00.
Cijferspel 31:
4 4 4 0 1 1 (44 40 11) Deelnemers: 144.224. Inleg f. 216.336.00.
Belgische lotto:
13- 19 - 20 - 28 - 34 - 39. Reservegetal: 7.
Westduitse lotto:
12 - 29 - 31 - 37 - 39 - 45. Reservegetal: 11.
Spiel 77:
1 8 2 2 7 4 6 (1822746).
Supertrio:
Vierde koers te Duindigt: 1. nr. 4 Wyjan Prinses (C. J. de Leeuw), 2. nr. 1 Vrogan Albo (J. G. Offenberg), 3. nr. 7 Vivianne Star (G. W. van Eykelenborg). In cijfers: 4 - 1 - 7. Inleg: f. 55.694.00, uitbetaling f. 269.40.

sport kort

Wisseltrofee Land van Rode

KERKRADE – De uitslagen in het voetbaltoernooi om de Land van Rode-wisseltrofee:
KVC Oranje-Chevremont 1-3
Miranda-Heilust 0-0
FC Gracht-SVK 2-1
RKTSV-Hopel 6-2
Programma dinsdag 7 augustus om 19.00 uur:
Heilust-KVC Oranje (terrein KVC Oranje).
Haanrade-Chevremont (terr. Miranda).
Hopel-FC Gracht (terr. FC Gracht).
Laura-SVK (terr. RKTSV).

Feyenoord op Spaanse toer

ROTTERDAM – Feyenoord zal op 28 en 29 augustus zijn voorbereiding op de nieuwe voetbalcompetitie afsluiten met deelneming aan het Santiago Bernabeu-toernooi in Madrid. De landskampioen is op de eerste dag gekoppeld aan de gastheer, Real Madrid. De wedstrijd wordt voorafgegaan door het duel tussen Anderlecht en FC Köln. De dag erna wordt de finale en de strijd om de derde plaats afgewikkeld. Programma in Madrid: 28 augustus Anderlecht - Fc Koln; Real Madrid - Feyenoord. 29 augustus: strijd om derde plaats en aansluitend de finale.

Interland dubbelblank

BUENOS AIRES – Een vriendschappelijke voetbalinterland tussen Argentinië en Uruguay eindigde in Buenos Aires in 0-0. Uruguay beëindigde de wedstrijd met negen spelers. Acevedo (70e minuut) en Martinez (89e) kregen de rode kaart. Er waren slechts 15.000 toeschouwers.

Almania – EHC 4-2.

SITTARD – In een vooral van Almaniakant goed gespeelde wedstrijd, moest het tegenvallende EHC de winst in Sittard laten. Vooral voor de rust in dit voetbaltreffen was Almania sterker en wist dit door doelpunten van Frankie Smit (2) en Peter Goossens uit te drukken. Na de rust drong EHC aan en kwam door Maurice Lemmens op 3-1. Door een treffer in eigen doel kwamen de Hoensbroekenaren op een achterstand van 4-1. De laatste 20 minuten was weliswaar voor EHC, maar verder dan een doelpunt van Rob Krul kwam men niet: 4-2. Buchten verloor thuis met 0-2 van De Leeuw.

Flitsen in Echt

ECHT – Donderdagavond staat de Flits door Echt op het programma. Om kwart over acht klinkt het startschot. De profs moeten 100 kilometer afleggen. Om zes uur komen de amateurs in actie. Afstand 70 kilometer. De Flitsen door Echt is deze week niet de enige profkoers in Nederland. Vanavond draaien de wielen in Roosendaal. Morgenavond vindt de Ronde van Tiel plaats. Woensdagavond is Valkenswaard aan de beurt. Vrijdagavond Zeilberg (Deurne); zaterdagmiddag Kamerik en zondagmiddag 's Heerenhoek.

Tandem en stayers dinsdag in actie

NIJMEGEN – De nationale wielerkampioenschappen op de baan zijn vorige week in Nijmegen deels in het water gevallen. Als nieuwe datum werd in eerste instantie 7 september geprikt. Daarvan zullen de amateur-stayers en de tandem-coureurs afwijken. Deze onderdelen worden morgen, dinsdag, in De Goffert afgewerkt.

Ronde Meers/Stein

Koppeltijdrit amateurs: 1. Piet Kleine en Geert Schipper (Concorde-ploeg), 34 kilometer in 43 minuten en 44 seconden, 2. Jan Harings en Peter Harings (TWC Maastricht), 44.17., 3. Alex Pieters en Math Dohmen (Bergklimmers) 44.34., 4. Martin Hofstede en Armand van Mulken (Driessen Stoffen) 44.52., 5. Peter Schumans en Frans Maassen (Mindex) 44.54., 6. Berrie Thoolen en Noël van der Ley (Cycles Lemmens) 45.40., 7. Wim Jennen en William van der Meer (Bergklimmers) 45.44., 8. Rob Beuker en Herman Winkel (Cycles Lemmens) 45.44., 9. Daams en Das (De Kempen) 46.02., 10. Keulers en Fey (TWC Zuid-Limburg) 46.25., 11. Ummels en Simays (TWC Heer) 46.39., 12. Kolkhuis-Tanke en Groen (Gazelle) 47.09., 13. Demandt en Meulenberg (De Ster) 47.34., 14. Rasenberg en Rijkenberg (Concorde) 48.07.

Ploegentijdrit junioren: 1. Bergklimmers (Stein) 23 km. in 32 minuten en 19 seconden, 2. Tempo 32.55., 3. 't Luchtschip 33.02., 4. TWC Maastricht 33.10., 5. TWC Heer 33.11., 6. De Ster 33.22., 7. Bergklimmers B-ploeg 33.49., 8. TWC Maastricht B-ploeg 33.54., 9. Zuid-Limburg 34.07.

Ploegentijdrit nieuwelingen: 1. De Ster (Geleen), 23 km. in 33.46., 2. De Kampioen 34.41., 3. TWC Maastricht 35.25., 4. Bergklimmers 35.31., 5. TWC Zuid-Limburg 35.51., 6. TWC Heer 35.54.

Criterium amateurs (zaterdag): 1. Jan Harings, 80 kilometer in 1 uur, 46 minuten en 5 seconden, 2. M. Dohmen, 3. H. Geerkens, 4. E. Ummels, 5. J. Meulenberg, 6. C. van Dijk, 7. D. Das, 8. W. Demandt, 9. R. Peters, 10. A. Pieters, 11. P. Meerburg, 12. W. Jennen op 25 sec., 13. L. Boelhouwers, 14. J. Idili, 15. P. Dam.

Junioren: 1. M. van Baarle, 50 km. in 1.10.18., 2. R. Coumans op 4 sec., 3. R. Simons, 4. F. Knarren, 5. L. Dierx, 6. M. Lahaye, 7. R. van Deursen, 8. J. Cop, 9. J. Lenders, 10. M. Willems.

Liefhebbers en veteranen: 1. H. Franssen, 40 kilometer in 58 minuten en 40 seconden, 2. J. Vinclair, 3. J. Spronkmans, 4. R. Frederiks, 5. J. de Laat, 6. J. Drummen, 7. N. Ritzen, 8. J. Pelzer, 9. C. Timmers, 10. L.v.d.Wiel.

Wielerstrijd in cijfers

PROFS

Profronde Heerhugowaard (zondag): 1. Johan van der Velde, 100 kilometer in 2 uur, 22 minuten en 10 seconden, 2. Steven Rooks, 3. Joop Zoetemelk, 4. Kim Andersen op 15 seconden, 5. Hans Langerijs, 6. **Jan Raas**, 7. Mario van Vlimmeren, 8. Henk Lubberding, 9. Theo Smit, 10. Peter Heeren.

Kortenhoef (zaterdag): 1. Leo van Vliet, 110 kilometer in 2 uur 37 minuten 38 seconden, 2. Gerrie Knetemann, 3. Phil Anderson op 5 seconden, 4. Jan Raas, 5. Jos Schipper, 6. Theo Smit op 20 seconden, 7. Fons van Katwijk, 8. Gerrie van Gerwen, 9. Adri van Houwelingen, 10. Theo de Rooy.

Dilsen: 1. René Martens, 100 km. in 2 uur en 16 minuten, 2. Vanderaerden op 18 sec., 3. Eric Stevens, 4. De Wilde, 5. Sergeant op 30 seconden, 16. Jos Alberts.

Tienen: 1. Roger de Vlaeminck, 100 km. in 2.26.01., 2. Hoste, 3. Van Impe, 4. Schepers, 5. Jan Wijnants, 6. Johan Lammerts.

AMATEURS

Eilendorf (Dld): 1. Jupp Meisen, 80 kilometer in 1 uur en 58 minuten, 9. Nico Hamers, 10. Schrootmans.

Vielsalm: 1. René Habo, 112 km. in 2 uur en 56 minuten, 10. Jo Meyers, 12. J. Brooymans, 13. Ben Slenter, 19. Leo Söntjens, 21. J. Ramaekers.

Dilsen: 1. P. Bude, 72 km. in 1.41.00., 6. R. van Dijk, 10. J. van Wegberg, 12. R. van Deursen, 14. P. Groot, 17. E.v.d. Voort, 18. M. Doensen.

Pepinster: 1. Peter Harings, 102 km. in 2 uur en 42 minuten, 5. R. Klomp, 6. A. Vissers, 14. N. Hamers, 15. J. van Habruggen.

Willemstad (Ned): 1. Toon van de Steen, 105 km. in 2.30.31., 2. N. v.d.Klundert, 3. M. Stroosnijder.

Grand-Rechain (zaterdag): 1. Josef Hennikenne, 82 kilometer in 2 uur en 2 minuten, 8. op 25 sec. Willy Ramaekers.

Failon: 1. Josef Hennikenne 70 km. in 1 uur en 46 minuten, 7. Willy Ramaekers z.t.

Ronde van Wallonië

Paul Cuypers en Frank Marcelis maakten deel uit van een internationale ploeg in de Ronde van Wallonië voor amateurs. Zij eindigden in de rangschikking voor teams op de eerste plaats. In het bergklassement werd Paul Cuypers vierde.

Tijdrit op voorlaatste dag: 1. Bruno van Weverenbergh, 21½ km. in 30 minuten en 45 sec., 7. Frank Marcelis 31.54., 13. Paul Cuypers 32.14.

Rit in lijn: 1. De Breemaeker, 92 km. in 1 uur en 52 minuten, 2. Paul Cuypers, 13. Marcelis op 46 seconden.

Laatste etappe: 1. Schmit, 2. Klinge, 17. Marcelis, 28. Ciuypers.

Eindstand Ronde van Wallonië: 1. D'Hondt, 2. Cerami, 3. Klinge, 8. Frank Marcelis, 45. Paul Cuypers.

NWB-ronden

NWB-ronde Kessel-Eik.
Junioren: 1. B. Theunissen, Ittervoort, 45 km. in 1.03.40., 2. A. Steuten, Weert; 3. A. Lauwerijssen; 4. G. Roncken; 5. M. Corneth; 6. H. Hendriks; 7. H. van Tuel; 8. C. Schmitz; 9. A. Opbroek; 10. B. Janssen; 11. R. Breeuwer; 12. R. Janssen; 13. J. Meerts; 14. A. Ottenheijm; 15. T. Korsten.
Veteranen 40 km. Tijd 56.42.
1. W. Hairwasser; 2. H. Kellenaers; 3. Hein Smeets; 4. J. Budie; 5. J. Zinken; 6. G. Keijsers; 7. B. Bleijs; 8. A. Roest; 9. J. Thijssen; 10. M. Tinnemans; 11. F. Bruekers; 12. K. Peters; 13. A. Grijssels; 14. H. Graad; 15. J. van Heugten.
Amateurs 80 km tijd 1.54.57
1. Jaak van Kessel; 2. H. Crins; 3. R. Houwen; 4. T. Verhees; 5. H. de Heij; 6. H. Daams; 7. J. Ubachs; 8. H. van Bavel; 9. H. Hendrix; 10. F. Scheres; 11. B. van Zandvoort; 12. J. Reijnders; 13. H. Greijmans; 14. H. Sengers; 15. T. van Tienen.

NWB ronde van Heeze
Gentleman 42 km Tijd 1.04.14
1. T. van Asten; 2. A. van Laarhoven; 3. M. Stoel; 4. D. van Moorsel; 5. T. Weltens; 6. T. Heijnen; 7. J. van Wijlick; 8. H. Groenenberg; 9. H. Heiligers; 10. J. Peeters; 11. T. van Asten; 12. W. Drenth; 13. P. Jacobs; 14. T. Vervoort; 15. J. Korsten.
Senioren 63 km Tijd 1.33.34.
1. H. Maatje; 2. J. Scholten; 3. G. van Hees; 4. P. van de Bungelaar; 5. G. Hermans; 6. J. Caris; 7. S. van Hees (1.08); 8. S. Vergoossen (op een ronde); 9. P. Thoolen; 10. F. van Geffen; 11. J. Smits; 12. T. Bakker; 13. P. van den Heuvel; 14. K. Geerts; 15. J. Driessen.

'Superstar' opent met succes jacht op legendarisch record Jesse Owens

Van onze verslaggever

LOS ANGELES – Carl Lewis kon er maar niet genoeg van krijgen, het dolgedraaide Amerikaanse publiek al evenmin. Door het dolle heen na zijn bevrijdende machtsgreep op de kortste sprintafstand griste het bewierookte atletiekfenomeen de Stars en Stripes uit de handen van een toeschouwer om met het dundoek vervolgens minutenlang over het rode kunststof te dwalen. Vergeefs achterna gezeten door het baanpersoneel, dat echter niet daadwerkelijk de moed had om het volk van zijn idool te beroven. Bevreesd als zij was zich de gramschap van de massa op de hals te halen.

Pas toen Frederick Carlton Lewis enkele meters voorbij de finishlijn zijn vader op de tribune had 'ontdekt' en zich innig had laten omhelzen, bepaalde hij hoogstpersoonlijk het moment om het Coliseum te verlaten. Want Carl Lewis is niet alleen de koning onder de atleten, die zijn gelijke niet kent en deze eeuw ook niet meer zal krijgen tenzij er een wonder gebeurt, hij valt ook buiten alle regels en laat zich door niemand de wet voorschrijven. Daarom maakte de internationale pers na afloop ook vergeefs jacht op hem en verdween Carl Lewis in looppas en onder escorte in een gereedstaande auto.

Geen voldoening

Toch bracht de sprintfinale, die voor de ras-atleet de weg moest openen naar het legendarische record van Jesse Owens, hem niet in tweeërlei opzicht de voldoening die hij nastreeft. Want met zijn tijd van 9,99, die glanzend afstak tegen de rest van het veld, bleef Carl Lewis zeshonderdste van een seconde verwijderd van het wereldrecord, dat sinds vorig jaar op naam staat van Calvin Smith.
Zaterdagavond om zeven uur tien Los Angeles-tijd had Carl Lewis echter weinig reden om zich werkelijk ongerust te maken. Het etiket van slowstarter, dat hem al jaren geleden werd opgeplakt, was deze keer ook misplaatst. Weliswaar kwam zijn landgenoot Sam Graddy een fractie eerder uit de startblokken, „maar na zo'n 40 meter", begreep de pas 20-jarige winnaar van het zilver toen al, „zag ik vanuit m'n ooghoek Lewis rechts naast me en wist ik dat ik verslagen was".

● *Lewis is ook een meester in het 'bespelen' van het publiek. Het gejuich tijdens zijn ereronde met de Amerikaanse vlag deed het Coliseum op zijn grondvesten daveren.*

Li Ning: goudkoorts

LOS ANGELES – Een tien en dus een zoen van de juffrouw. Dat had de beloning moeten zijn voor Li Ning, de Chinese turner, die bij de toestelfinales van zaterdag drie gouden medailles veroverde. De 21-jarige Li Ning was de de kopman van de Chinese wereldkampioensploeg, die de tegenvallende verrichtingen van de eerdere dagen met één wervelende show in Pauley Pavilion deed vergeten.
De teamoverwinning van de Verenigde Staten en de meerkampzege van de Japanner Gushiken werden in het Chinese geheugen naar achteren gedrongen, toen Li Ning en Lou Yun voor vier gouden prestaties zorgden. Li Ning, de favoriet die faalde in de twaalfkamp, was de beste in de vrije oefening en deelde die positie bij het paardvoltige (met de Amerikaan Vidmar) en aan de ringen (met Gushiken). Lou Yun maakte in de finale de beste paardsprongen, onmiddellijk gevolgd vier andere acrobaten, onder wie Li Ning, die het zilver kregen omhangen.

● *Mary-Lou Retton krijst 't uit na het behalen van de Olympische turnzege.*

Zestienjarige turnster in voetsporen Nadia Comaneci

Mary-Lou Retton: 'n tien met 'n griffel

LOS ANGELES – Met een droomsprong, die terecht van de wedstrijdjury met een tien werd gehonoreerd, is de Amerikaanse Mary-Lou Retton op het allerlaatste moment Olympisch turnkampioene op de achtkamp geworden. Tot het laatste toestel leek de gouden medaille voor de Roemeense Ecaterina Szabo. Een misgreepje op de brug met ongelijke leggers, in een vroeg stadium van de achtkamp, kostte haar uiteindelijk het Olympisch kampioenschap.

Bijna 10.000 toeschouwers in de uitverkochte hal bejubelden de triomf van de zestienjarige Mary-Lou Retton, die op een eindtotaal van 79.175 punten kwam en de legendarische Nadia Comaneci deed vergeten. Ecaterina Szabo haalde 79.125 punten. Het brons was voor haar landgenote Simona Pauca met 78.675.
Reeds op het eerste toestel spitste het Olympisch turnkampioenschap bij de dames zich toe tot een duel Retton-Szabo. De andere kanshebsters, de Amerikaansen Julianne McNamara en Kathy Johnson en de Roemeense Laura Cutina verspeelden hun kansen op de evenwichtsbalk en kwamen zelfs niet meer voor brons in aanmerking.

Szabo deed goede zaken met een tien in de vrije oefening, maar moest op het paard, waar Retton een tien scoorde, de eerste plaats afstaan. Op de triomf van de lieveling van het publiek viel niets af te dingen. De puntenwaarderingen waren correct, de wedstrijdjury liet zich niet misleiden door het publiek.

Mary-Lou Retton, getraind door de uit Roemenie gevluchte trainer Bela Karoly die met Nadia Comaneci wereldvermaardheid verwierf, is de eerste Amerikaanse met een gouden turnplak.

Ongeluk

De achtkamp voor dames werd overschaduwd door een ernstig ongeluk. De Westduitse Elke Heine raakte zwaar geblesseerd bij het inturnen op de evenwichtsbalk. Bij een mislukte dubbele salto bij de afsprong kwam Elke Heine op haar rug terecht. In het ziekenhuis bleek ze een rugwervel te hebben gebroken. Ze verkeerde niet in levensgevaar.

'Ik was inderdaad aangeslagen na die eerste partij'

PEDRO IS NU PAS ECHT OP DREEF

JOS VAN WERSCH vanuit Los Angeles

LOS ANGELES – Pedro van Raamsdonk heeft de derde ronde bereikt in het Olympisch bokstoernooi. De middengewicht uit Amsterdam gaf in zijn tweede partij de Italiaan Cruciani geen schijn van kans. Dat vonden ook de vijf juryleden (5-0) die de Nederlander beoordeelden.

in de derde ronde tegen een zekere Gonzalez uit Puerto Rico. Laat 'm maar komen. Na vandaag heb ik mijn zelfvertrouwen terug".
Zijn gezicht is na twee partijen nog zo gaaf als het snuitje van Raquel Welch. Alleen op zijn arm zit een flinke striem. „Geschuurd tegen het touw, maar dat stelt niks voor".
Cruciani, naast zijn verfomfaaide neus ook nog zandmannetjesogen, knikte. „Si si", mompelde hij. „Dit was niet leuk voor mij".
Pedro's coach Van der Linden: „Nu ken ik hem weer terug. Ik ga er helemaal in geloven...."

Na zijn winst tegen de Italiaan gaf Van Raamsdonk toe dat hij „de eerste partij inderdaad slecht had gebokst. Mijn zwakste gevecht in vijfendertig matches. Maar ik heb dat zo min mogelijk laten merken. Toen ik 's avonds de videoband zag, schrok ik me lam. Het was een nachtmerrie. Ik heb die band meteen vernietigd, want ik kon het niet langer aanzien".

Vrijdagavond stond dan de echte Van Raamsdonk in de ring. Punten scorend, maar wel zeer voorzichtig. De arbiter verzocht hem tot twee maal toe 'Box!', maar Pedro bleef afwachtend. „Ik hoef niet te boksen zoals een scheidsrechter dat graag ziet. Ik ben in de ring om te winnen. Ik hoef ook niet het publiek op mijn hand te krijgen. Hier genieten van een schoffelpartij, maar wat schiet ik daarmee op. Ik wil een medaille en dan ook nog goud. Dus laat mij maar m'n gang gaan".

Cruciano kreeg in de eerste ronde al een mokerklap recht in zijn gezicht, waardoor later zijn neus tegen de oren stond aangedrukt. „Ice, please ice", waren zijn laatste woorden.

Koren

Het kaf raakt langzaam van het koren gescheiden. De rammers in de ring hebben al afgehaakt. De puntenboksers blijven over. Pedro: „Dinsdag

● *Pedro van Raamsdonk (links) had een makkie aan de Italiaan Cruciani, die hier een roffel op het hoofd moet incasseren.*

VAN HULST EN ELS VADER UITGESCHAKELD

Knap debuut Commandeur

van onze verslaggever

LOS·ANGELES – De eerste kennismaking van Olga Commandeur met een Olympisch toernooi is de IJmuidense bijzonder goed bevallen. Negen jaar nadat ze zich in Athene vanwege haar Europese jeugdtitel op de 800 meter in de internationale kijker liep, drong de naar de 400 meter horden overgeschakelde IJmuidense gisteren heel gemakkelijk door tot de laatste zestien.

„Ik had gedacht dat ik erg hard moest gaan om de series te overleven. Gezien de tijden van de concurrentie leek ik het moeilijk te krijgen, maar toen ik op het laatst tweede lag, heb ik de zaak maar met een eerste plaats afgemaakt", reageerde de in de laatste jaren zo vaak door blessures geplaagde (werkloze) lerares lichamelijke opvoeding. De tijd waarmee de 25-jarige Olga Commandeur zo onverwacht gemakkelijk de eerste Olympische hindernis nam, was veelbelovend. Haar 56,67 sec. was maar 0,16 sec. minder snel dan het onlangs in Hengelo gevestigde Nederlandse record.
Voor Els Vader en Elly van Hulst verliep het afgelopen weekeinde minder voorspoedig. Beiden werden resp. op de 100 en 800 m. uitgeschakeld, al blijft het duo in Los Angeles actief, namelijk resp. op de 200 en 1500 meter. „Eigenlijk was de 800 meter voor mij een warming up voor die 1500 meter, maar als je de halve finale haalt, hoop je toch op een finaleplaats", aldus de zaterdag uitgeschakelde Elly van Hulst.

Ze reikte in de halve finale niet verder dan de vijfde plaats in een tijd van 2.03,25. „Word ik vierde dan zegt iedereen dat ik een erg slimme race heb gelopen, want ik kwam binnendoor erg goed terug nadat er al vroeg in de race flink geduwd werd. Ja, ik moet toegeven dat ik op het laatste rechte stuk toch snelheid te kort kwam, maar ik denk dat dit straks op de 1500 meter een minder grote rol speelt".

Ook Els Vader krijgt dus nog een herkansing, maar niet meer op de 100 meter, waarop ze wel de serie (11,43) overleefde maar niet de kwartfinale. „Shit", klonk het na afloop. Een krachtterm die deels het gevolg was van het feit dat ze met haar tijd van 11,56 (met tegenwind) in de andere drie races gemakkelijk de halve finale gehaald zou hebben. Els Vader, die ondermeer Evelyn Ashford als tegenstandster had, kwam 0,05 sec. tekort voor de halve eindstrijd. „Toch heb ik het idee dat het goed gaat. Op de 200 meter moet ik verder kunnen komen", verwacht de in Roosendaal wonende Zeeuwse.

Zevenkampsters vechte tegen blessures

Hidding & Wijnsma weergaloos hard

LOS ANGELES – De Nederland zevenkampsters Tineke Hiddi en Marjon Wijnsma kunnen op e geslaagd Olympisch debuut ter zien. Het tweetal toonde in het a roundnummer van de dames e bijna on-Nederlandse mentalite Waar velen zich bij een blessu zouden hebben neergelegd en strijd gestaakt, vochten Hiddi en Wijnsma door. Het leverde u eindelijk uitstekende klasseri gen op met een zevende en elf plaats.

Vooral Tineke Hidding toonde e weergaloze hardheid. De Ned landse recordhoudster, die op eerste dag de banden van haar li ker enkel verrekte bij het ho springen en bij dat onderdeel o nog ongesteld werd, kreeg op tweede wedstrijddag met nog me pech te kampen. Omdat zij do haar geblesseerde linker enk voor de afworp bij het speerwerpe niet kon „stemmen", het afremme van de loopsnelheid en omzetten de voorwaartse beweging van werparm, kwam alle druk op ha rechterschouder te staan. Van d schouder heeft zij al twee jaar la Door de krachten, die er op we ken, schiet haar arm vrijwel uit kom en veroorzaakt daardoor e helse pijn.

„De tranen sprongen mij in ogen toen het gebeurde maar wilde doorgaan. Ik moest en z die zevenkamp afmaken". Tinek Hidding voltooide het zware nu mer inderdaad en eindigde m 6147 punten als zevende. „Op d zevende plaats had ik gehoop maar ik had hem zo graag bereik met een nieuw Nederlands re cord".

„Een optimale Tineke Hidding ha hier wellicht het brons kunnen ve overen", merkte Westphal na a loop op. „Door de enkelblessur heeft zij punten verspeeld op d 200 meter, bij het verspringen, da met 6,35 meter gezien de omstan digheden voortreffelijk was en he speerwerpen. Dat zijn ruwweg 15 punten geweest. Met dat aant meer was zij redelijk dicht in d buurt van de derde plaats geko men".
Tineke Hidding maakte de zeven kamp af met persoonlijke record in de meerkamp bij het kogelstote (13,48 m) en verspringen (6,35 m Voor het verspringen staat Tinek Hidding in Los Angeles ook nog in geschreven. Zij wil dat numme graag doen op voorwaarde dat ha linkerenkel niet meer zo opspeelt.

Marjon Wijnsma was in Los Ang les met de Westduitse Sabin Braun met haar negentien jaar d jongste van de 23 deelneemster De goedlachse Friezin brak in Lo Angeles echt door. „Ik geloof da ik er nu echt bij hoor. Na mijn to taal van 5981 in Mannheim va begin juni, waarmee ik mij voo de spelen kwalificeerde, dacht i Marjon, dit is je top voorlopig. I een jaar ben ik nu 250 punte vooruit gegaan".

Marjon Wijnsma vergaarde in Lo Angeles 6015 punten, een best persoonlijke prestatie. In het Coli seum kwam zij met de kogel (12,5 m), bij het verspringen (6,06 m) e het speerwerpen (34,12 m) tot pres taties, die zij nog nooit in een ze venkamp had geleverd.